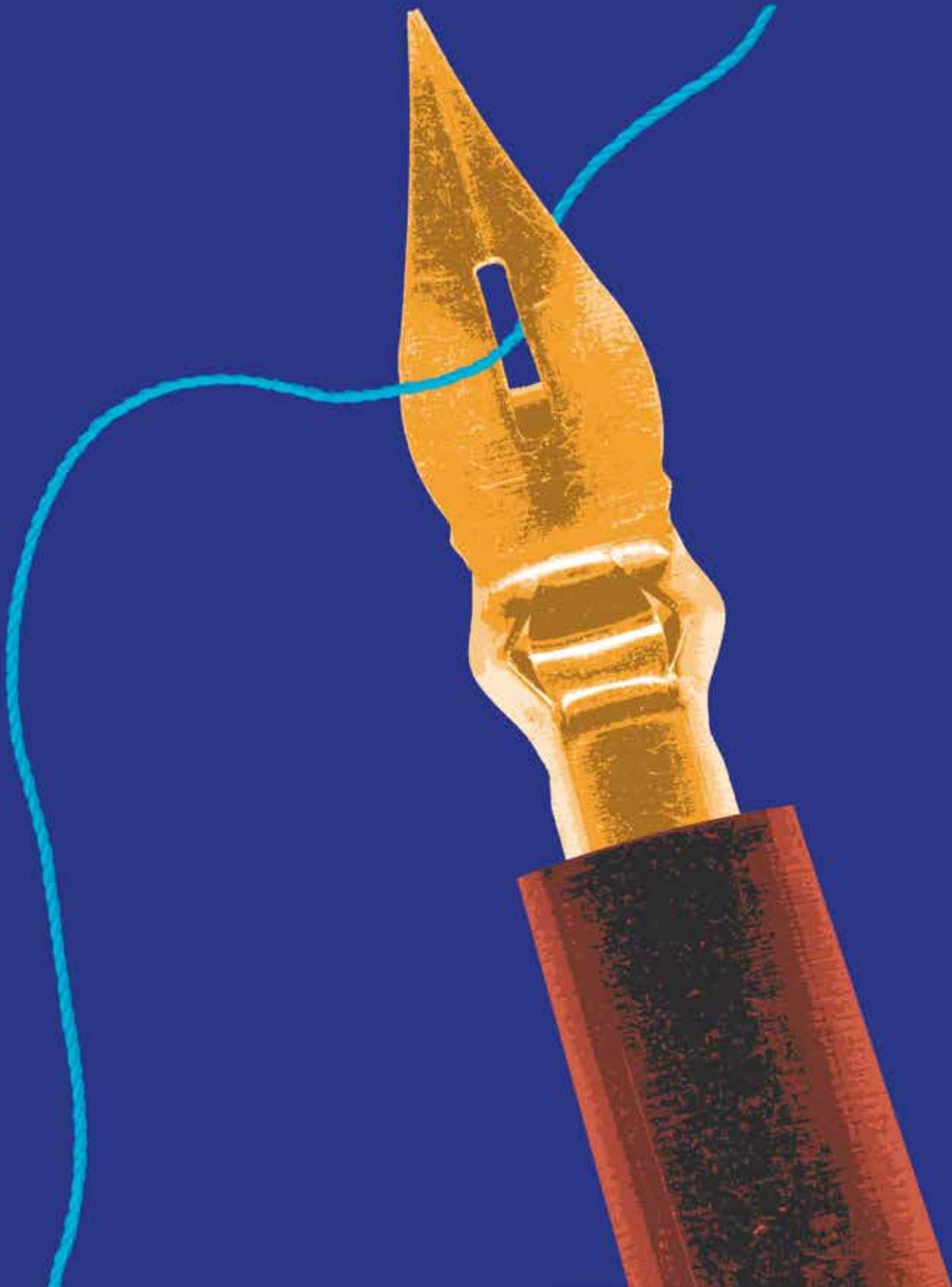
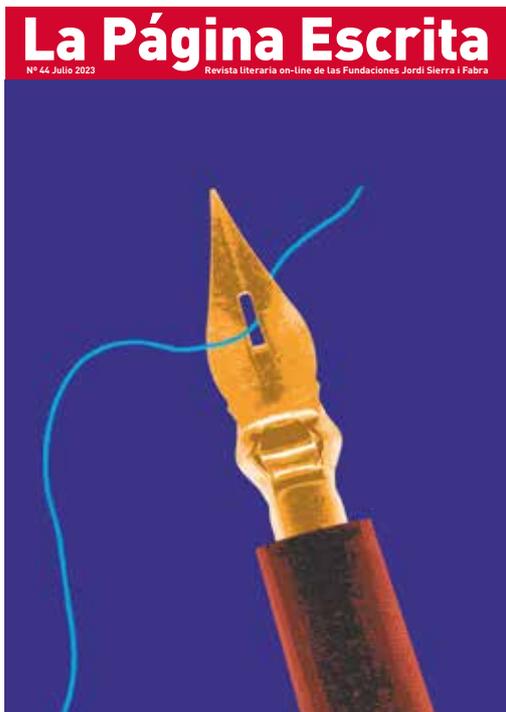


La Pàgina Escrita

Nº 44 Julio 2023

Revista literaria on-line de las Fundaciones Jordi Sierra i Fabra





Nº 44 Julio 2023

Ilustración de la portada:
JUAN RAMÓN ALONSO



LA PÁGINA ESCRITA

*Revista literaria
on line de la
Fundació
Jordi Sierra i Fabra
de Barcelona
(España)
y la Fundación
Taller de Letras
Jordi Sierra i Fabra
de Medellín
(Colombia)*

Staff

Edita:

Fundació Jordi Sierra i Fabra

Directora:

Hortènsia Galí

Director de Arte y diseño:

Albert Monterde Monguillot

Redes:

Tomás Moreno

Fundació JSiF en Madrid:

Sara Moreno Valcárcel

Carmen Peire

Fundación Taller de Letras

Jordi Sierra i Fabra en Medellín:

Director:

Juan Pablo Hernández Carvajal

Colaboradores:

Rafi Bonet

José R. Cortés Criado

Antón García-Fernández

Silverio Kane

Gabriel Mirall

Virgilio Ortega

Xavier Serrahima

Albert Xurigué

Poesía:

Antonio García Teijeiro

Contacto en España:

LPE@lapaginaescrita.com

www.fundaciosierraifabra.org

www.lapaginaescrita.com

www.sierraifabra.com

Contacto en Colombia:

[comunicaciones@](mailto:comunicaciones@fundaciontallerdeletras.org)

fundaciontallerdeletras.org

www.fundaciontallerdeletras.org

Síguenos en:  **Fundació Jordi Sierra i Fabra**

 **@Lapaginaescrita**

@FundacioSiF

@tallerdeletras

Sumario

- 4 Editorial
EL RIO QUE NO CESA (A vueltas con la censura)
- ENTREVISTAS**
- 6 Así escribe
BEATRIZ OSÉS
- 20 Así dibuja
JUAN RAMÓN ALONSO
- LIBROS, JUEGOS, OPINIONES...**
- 30 Libros que
NOS HAN GUSTADO
- 38 Arte urbano
KEITH HARING
- 40 Ventana a los EE.UU.
MARISOL'S DRESS
Emily Ozier, el arte y la Revolución Cubana
- 42 Mi querida biblioteca Las historias de Robin Book
LAS BIBLIOTECAS AMBULANTES
- 46 Hablando en plata
¿...O HABLAMOS SPANGLISH?
- 50 El decálogo de...
VIRGINIA WOOLF
- DE VIVA VOZ**
- 51 Curiosidades del lenguaje
EL ARTE DE EXPRESARSE SIN HABLAR
- 52 En verso, poetas inolvidables
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA
- 54 Grandes mitos griegos
HÉRCULES
- 56 Citas para pensar
EL MARAVILLOSO PODER DE LAS PALABRAS (2)
- 58 Dichos y Refranes
EXPRESIONES DEL REFRANERO SOBRE EL VERANO
- OBRAS SELECCIONADAS**
- 60 **DE NUESTROS LECTORES**
Relatos y poemas escogidos
- PARA ACABAR...**
- 66 Cōntando las 40 a...
MARÍA MENÉNDEZ PONTE
- 68 Entrevista
RICARDO GÓMEZ
- 72 Premios, libros, efemérides...
NOTICIAS CULTURALES
- 78 **EL HAIKU**
de la última página

EL RIO QUE NO (A vueltas con la censura)

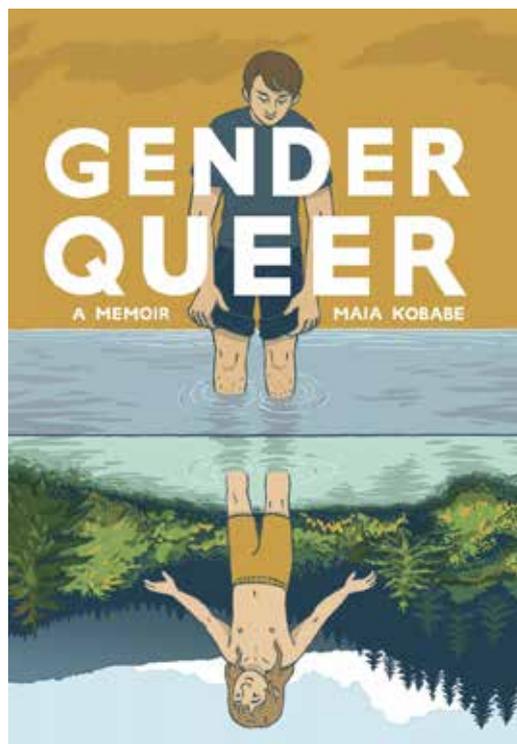
Raperos encarcelados por sus letras, humoristas despedidos de radios y televisiones públicas porque su humor molesta a algunos, grupúsculos que hacen de las redes sociales su campo de batalla y piden cabezas por todo lo que creen que atenta contra sus creencias (SUS creencias, no las de todos, por pequeños que sean ellos). Y, por supuesto, la eterna “protección” de los niños y jóvenes a través de la censura que sigue golpeando la razón y campando a su aire por encima de la cultura.

Hemos hablado no pocas veces en LPE de la censura. Estamos en contra de ella. Censurar acaba siendo un recorte de la libertad. En lugar de educar, que es lo lógico, se sigue utilizando la táctica del ocultamiento, del “no hablar de ello” porque si no se habla, no existe. Es increíble pensar que hoy en día un niño o un joven, no conozca algo, lo que sea, bien por compañeros o bien por esas mismas redes sociales contaminantes y comecocos.

Hemos mencionado aquí algunas veces libros que han sido vetados en bibliotecas públicas de medio mundo. Hemos hablado de aquellos padres españoles que fueron a la del colegio de sus hijos, para eliminar todo lo que no les gustara, y dejaron la biblioteca en cueros. Hemos mencionado las limitaciones de muchos estudiantes en Estados Unidos a conocer la historia, porque ya no se puede hablar de ella en muchos Estados. Lo último, ahora, es cebarse en los comics, dada su popularidad y el auge que tienen entre los jóvenes. El miedo

CESA

(ra)



se centra ahora en muchos de ellos, como el “Gender queer” de Maia Kobabe, dibujante de género no binario, que ha ocupado el tristemente honor de ser el cómic más prohibido en el país: 41 distritos escolares en 11 de los Estados.

Como los yanquis hacen de todo una estadística, un hecho a destacar o una efeméride, cada año se celebra ya en el país del dólar una Semana de los Libros Prohibidos. Tiene lugar en septiembre y en ella los bibliotecarios tratan de defenderse de tanta aberración. En la última, Kobabe agotó los ejemplares y tuvo colas constantes para firmar lo que fuera. Su “Gender queer” ganó el premio de la Asociación de Libreros cuando no era conocido, y tanto bibliotecarios como profesores lo recomendaron para jóvenes de 12 a 14 años tanto como a los de 14 a 18. La fama hizo el resto: la censura producto del miedo convirtió el cómic en algo maldito y prohibido. Llegó a pedirse que fuera declarado “obsceno” pero un tribunal de Virginia desestimó el caso.

El próximo septiembre la Semana de los Libros Prohibidos volverá a la palestra. Veremos cuales son los nuevos y peligrosísimos textos que la sociedad bien pensante decide que no son adecuados para sus vástagos (que, eso sí, pueden matar lo que sea en videojuegos salvajes o, incluso, tener un arma de fuego con la que hacer una escabechina en su escuela). **LPE**

BEATRIZ OSÉS

Nace el 24 de noviembre de 1972 en Madrid y estudia en la Universidad Complutense de la ciudad donde se licencia en periodismo. Se dedica a la docencia a lo largo de dos décadas hasta que debuta en la LIJ con un estilo propio, irreverente, humorístico y con gotas de paranormalidad en sus personajes anti heroicos, como la serie protagonizada por Eir Vogler.

¿Cuál es tu método de trabajo? ¿Sigues pautas?

Mi método de trabajo se basa, si se puede decir así, en recordar o anotar ideas que me asaltan, me impresionan o me gustan, que me resultan divertidas o que me mosquean mucho, que me conmueven, en definitiva. Estas ideas pueden andar por mi mente durante años hasta que un día se plantan en mi cerebro y comienzo a verlas como una historia y a imaginar una posible estructura, género o voz desde la que narrarlas.

Una vez que tengo claro el género (lírica o prosa porque aún no me he atrevido con el teatro), entonces, paso a la "fase papel" en la que escribo ideas secundarias, posibles personajes, una probable línea del argumento, principalmente cómo iniciaría el relato y cómo terminaría. A partir de ahí, si considero que merece la pena, comienzo a dibujar pequeños rectángulos, que equivalen a las páginas, y a apuntar qué pasaría -de forma esquemática- en cada capítulo. Después ya inicio el texto en el ordenador. A medida que voy avanzando, tacho esos rectángulos igual que si se tratara de un álbum de cromos porque, aunque parezca una tontería y probablemente lo sea, me motiva ver cómo avanzo.

En el nudo de la narración es donde más improvisado aunque siempre necesito saber desde el principio adónde voy a llegar, es decir, el desenlace.

Como aclaración final, diré que mi

padre piensa que no tengo método, ni disciplina ni nada. En fin, Serafín.

¿Cómo te organizas?

Como puedo. Jajaja. No todos los días consigo escribir con tranquilidad. Tengo claro que paso más tiempo pensando e imaginando que escribiendo. Los encuentros con lectores y otros quehaceres burocráticos, propios de nuestro trabajo, no siempre me permiten mantener una continuidad en la escritura. En mi época de profesora de Secundaria, las dificultades eran considerables. Tenía que robar tiempo al tiempo para lograr escribir. Algu-



"Con el tiempo aprendes que no hay mejor premio que las palabras y las miradas de los lectores"



Así escribe

Me veo como una mezcla entre lo que llaman escritor "brújula" y "de mapa". Me gusta combinar la planificación con la improvisación. Solamente me obsesiono con controlar el inicio y el final de una historia



nos libros, como Soy una Nuez, Los escritores de cartas y Un bosque en el aire, surgieron en el verano. El proceso de escritura fue de un mes para cada uno de ellos. Para mí, que me gusta escribir con calma, resultaron un atracón de letras. En general, cuando tengo las ideas muy claras, el proceso de escritura me resulta más sencillo y más rápido. Seguramente, con los años y la experiencia, he mejorado en esta parte del proceso creativo.

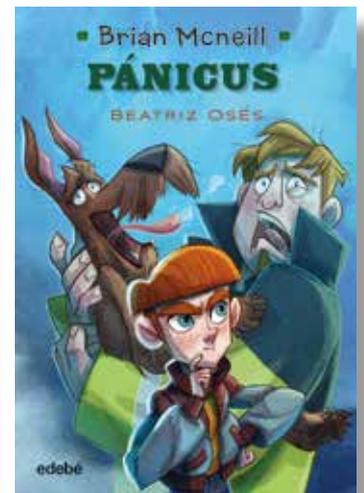
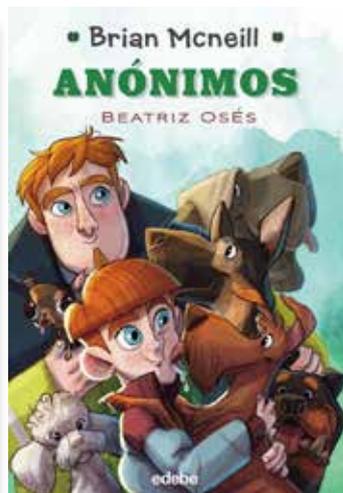
*Mi padre piensa que esto es fruto de la inspiración divina, de un talento que me ilumina, pero detrás hay mucho trabajo y muchos textos que se quedaron por el camino. No sé cómo explicarle que, en muchas ocasiones, cuando me tumbo en el sofá y cierro los ojos, estoy pensando en ideas para escribir, buscando imágenes en mi cerebro, creando pequeños fragmentos de películas. Ahí, a pesar de que no lo parezca, estoy trabajando. ¡Cuánta incompreensión! Jajajaja.

¿Planificas mucho o te dejas llevar?

Me veo como una mezcla entre lo que llaman escritor "brújula" y "de mapa". Me gusta combinar la pla-

nificación con la improvisación. Solamente me obsesiono con controlar el inicio y el final de una historia. Lo que ocurra en el desarrollo se va trazando por el camino pero no "a lo loco" sino pensando antes, reflexionando sobre qué va a ocurrir en los siguientes capítulos. Me gusta mucho tener algunas palabras claves para saber qué voy a contar en esas próximas cuatro, cinco o seis páginas. Después hay una parte de improvisación, donde los diálogos fluyen con libertad, algún personaje secundario se cuele de pronto, u otro cobra más importancia o más peso conforme avanza la trama.

A mí me gusta mucho hablar los libros con mi familia o con amigos. Me hago preguntas y buscamos respuestas para ir creando la trama. ¿Qué va a ocurrir? ¿Por qué? ¿Dónde? Las contestaciones que comparto con ellos me ayudan a organizar el argumento, a verlo en imágenes como si de una película se trataran. Así han surgido los libros de Erik Vogler, de Albert Zimmer o de Brian McNeill, entre muchos otros. Ese proceso de creación lo aprendí de forma natural con una amiga del colegio con la que que-



Arriba, los libros del personaje, creado por Beatriz, Brian Mcneil, un muchacho con Asperguer. En esta foto, la autora en un rincón de la Alhambra, en Granada.



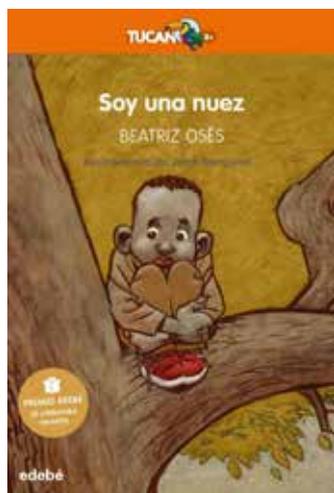
ría escribir una especie de “novela” cuando estábamos en EGB. Solo escribimos el título pero establecimos una forma de verter ideas, de formularnos cuestiones para inventar las bases de la trama que es, curiosamente, la que he utilizado en mis libros de mayor.

Mi principal colaborador, en este sentido, es mi padre. Él recibe cada capítulo que escribo y lo lee al mismo tiempo que se va creando la novela. Si ve algún error de coherencia o tipográfico es el primero en comentarlo. Me gusta porque, como crítico, resulta muy sincero y lo considero de gran ayuda antes de presentar los textos a la editorial. También mi hermana me ha ayudado con algunos títulos o detalles de mis libros. El título del premio Barco de Vapor 2021, Un bosque en el aire, se lo debo a ella. Estoy abierta a las propuestas de lectores. Siempre he creído en el trabajo en equipo y no soy tan “gamba” como para pensar que la primera idea que cruza por mi mente es la mejor.

¿Cómo perfilas tus personajes?

Me gusta esbozar un pequeño esquema con guiones sobre cada personaje con sus rasgos de personalidad o físicos más reseñables. Algunos surgen por contraposición a otros: es el caso de Berta Vogler (la abuela de Erik) o del propio Albert Zimmer. Después, lo que más me divierte, es que se vayan retratando en los diálogos o en las acciones. No me gustan demasia-

Así escribe



{ Las ideas pueden surgir en cualquier lugar y de la forma más inesperada. Recuerdo que el origen de *Soy una Nuez* fue una imagen en mi cabeza de un niño cayendo de un árbol, del árbol del vecino más impresentable que he tenido nunca

do las descripciones decimonónicas de los protagonistas. Para el lector resulta más ameno e interesante ir descubriendo a cada personaje poco a poco, en los detalles, en lo que calla, en lo que cuenta, en cómo lo dice... Me encantan los personajes sorprendentes, los antihéroes, aquellos que resultan cómicos, los luchadores, los que no se rinden, los rompedores, los que van contra corriente. También me gusta ver cómo van evolucionando a lo largo del relato, cómo van creciendo, cómo se enfrentan a las circunstancias. Hay dos personajes a los que quiero mucho, en este sentido, que son Madame Brochet y Gilbert Roux, los protagonistas de *El columpio de Madame Brochet*. Para mí son un ejemplo de esta evolución de la que hablo y del derecho de los personajes a tener segundas oportunidades.

Otro lugar en el que me siento muy cómoda, gracias a unos personajes muy disparatados y entrañables, es en la aldea irlandesa de Brian McNeill, mi protagonista Asperger de doce años, un investigador brillante en un lugar muy divertido. La saga ya tiene cuatro títulos: *Plásticos*, *Love.com*, *Pánicus* y *Anónimos*. En breve, me pondré a trabajar en el quinto libro.

¿De dónde sacas las ideas?

Las ideas pueden surgir en cualquier lugar y de la forma más inesperada. Recuerdo que el origen de *Soy una Nuez* fue una imagen en mi cabeza de un niño cayendo de un árbol, del árbol del vecino más impresentable que he tenido nunca. Además, esa idea nació durante un "blanco creativo" cuando planeaba el inicio del séptimo libro de Erik

Vogler, Jaque Mate. Recuerdo que viajé ex profeso a Navarra, cerca de Roncesvalles, para documentarme y comenzar los primeros capítulos. Al final, después de tres tardes sin lograr escribir ni una sola línea de Erik Vogler, llegó esta idea y en ese mes de julio escribí *Soy una Nuez*, con la que gané el premio Edebé en el año 2018.

*Aprovecho para agradecer a mi malvado vecino su gran ayuda como material creativo.

¿Cómo te informas, enciclopedias, internet, viajes...?

Al hilo de la anterior pregunta, las ideas para mis libros provienen de una mezcla de experiencias personales, anécdotas de mis viajes que se cuelan en los libros, desastres amorosos, conversaciones que he mantenido con amigos y desconocidos, noticias que he leído o he visto en los medios de comunicación o en internet. Toda esa amalgama a la que se unen, por supuesto, libros, películas, obras de teatro, conciertos, canciones y todo tipo de elementos provoca, indudablemente, un torbellino de ideas.

Suelo comentar en mis charlas que los impresentables con los que te topas en la vida constituyen material creativo de primera. Pienso que todo lo que vivimos y observamos genera ideas y posibilidades. Por ejemplo, el personaje de Erik Vogler nace como consecuencia de dos grandes películas: *Matar a un Ruiseñor*, basada en la novela de Harper Lee, y *Mejor Imposible*. En ambas aparecen dos personajes con un perfil similar al de Erik. En la primera, el alter-ego de Truman Capote, un niño de unos ocho años sabelotodo y muy pijo; en la segunda, un Jack Nicholson que interpreta a un escritor con Trastorno Obsesivo Compulsivo, maniático del orden y la limpieza. Pensé entonces en un protagonista con unos rasgos similares pero con quince años, en plena edad del pavo. Ese fue el origen de mi colección de novelas negras con las que tanto estoy disfrutando.



¿Cómo trabajas los distintos géneros y en cuál te sientes mejor?

Según la idea, suelo tener claro la forma que va adoptar. Es decir, si va a ser un poemario, un relato breve, un microrrelato, una novela... Así que es la idea la que marca qué género voy a escoger. En todos me encuentro bien.

Sin embargo, siento que la poesía es el más difícil. Los libros que más tardo en escribir y en publicar son los poemarios, sin ninguna duda. El poema es un código diferente, ni siquiera sé muy bien cuando los escribo, cómo los hago. Me gusta el ritmo, adoro la síntesis, los juegos de palabras, el humor, la ironía. Para mí, los poemas son microrrelatos en vertical. No he sabido nunca llegar a definirlos. Ni tampoco a explicar cómo los escribo. Francamente, no tengo ni idea. Supongo que, al igual que la prosa, son la mezcla de lo que me han leído en voz alta, de lo que he cantado en la escuela, de lo que he escuchado, de los poetas que he leído y he recitado, de lo visto y lo vivido.

La poesía es un género que me emociona como pocos. Suelo recurrir a ella cuando quiero hablar de lo inefable, de lo que no sé cómo contar en prosa. De hecho, porque mi ritmo de trabajo es lento en cuanto a la poesía se refiere, únicamente he publicado tres poemarios: El secreto del oso hormiguero y Lo que saben los erizos, con Kalandraka, y La tormenta, en la serie azul de la colección Barco de Vapor de SM.

¿Corriges mucho o crees en el instinto?

Pienso mucho cada frase para no tener que eliminarla después. Como máximo escribo un capítulo al día



Así escribe

Los premios respaldan tu trabajo, son tu carta de presentación. De alguna forma se convierten también en anécdotas, en parte de tu épica como autor. Son efímeros. No significan nada si no hay un esfuerzo y una constancia detrás. Se los lleva el viento



(entre 3 y 6 páginas). Se lo envió a mi padre para que lo revise. Al día siguiente, introduzco correcciones y comienzo con el siguiente capítulo. Si no tengo clara la idea que voy a desarrollar, no escribo. Me dedico a pensar y a esbozar ideas para los próximos capítulos. Cuando realizo las correcciones finales doy varias vueltas al texto. Sobre todo me dedico a pulir diálogos, ampliar algunos párrafos para intensificar una acción, por ejemplo, a introducir acotaciones y los títulos de los capítulos (que suelo dejar para el final) y a quitar repeticiones (muchas de ellas, no todas, por desgracia, ya se han suprimido en las primeras correcciones). No suelo eliminar ningún capítulo del borrador final porque los he meditado mucho antes de escribirlos y busco que no haya

nada que pueda sobrar en el texto. Como lectora no soporto "el relleno", así que trato de evitarlo en mis libros y cada capítulo tiene un motivo. Es un eslabón imprescindible para el siguiente. Las palabras están muy medidas. Mi estilo es sintético posiblemente porque uno de mis autores favoritos, de joven, era Miguel Delibes y porque he estudiado periodismo. Tiendo a la brevedad y a la precisión.

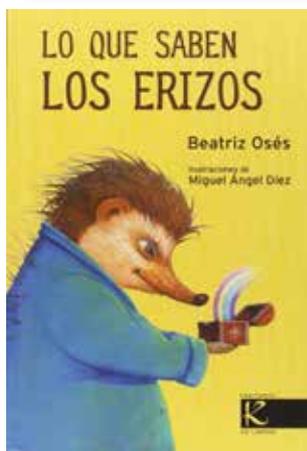
Ese borrador final del libro pasa por distintas manos: mi familia, el ilustrador, mi editora...con el objetivo de que no haya errores. No todas las veces lo conseguimos. Mis disculpas.

Para un novel: ¿premios literarios o presentar el libro a editoriales?

Suelo aconsejar a todos los escri-



tores que se presenten a premios literarios. Es la forma más rápida de que alguien te lea, aunque sea un lector externo de la editorial y de que haya un informe favorable sobre tu texto o que llegue a ser finalista del concurso. En muchos casos, no solo se publica el ganador sino también alguno de los textos que han resultado finalistas. Así que considero los premios como una excelente ocasión para darse a conocer y estar seguro de que han leído tu novela, poemario, relato... Forman parte de tu trayectoria literaria, de alguna forma avalan que tus textos tienen cierta calidad u originalidad. Los premios respaldan tu trabajo, son tu carta de presentación. De alguna forma se convierten también en anécdotas, en parte de tu épica como autor. Son efímeros. No sig-



En la imagen grande, nuestra autora junto a Chiki Fabregat, premiadas con el Barco de Vapor y Gran Angular, 2021. Debajo, algunas de sus obras.

nifican nada si no hay un esfuerzo y una constancia detrás. Se los lleva el viento.

Con el tiempo, aprendes que no hay mejor premio que las palabras y las miradas de los lectores. Esas sí que animan de verdad en el día a día y dan mucho sentido a mi labor de crear lectores.

¿Tienes un horario?

Tengo el horario del silencio y la oportunidad. Sin el primero me resulta muy complicado escribir, no me concentro. Sin la oportunidad de estar sola y con la mente centrada en la historia, tampoco. Entiendo muy bien cuando Virginia Woolf decía lo de la habitación propia. No puedo estar más de acuerdo con ella. Aunque casi siempre acabo escribiendo en el salón cuando no hay nadie en casa. Alguna vez he pensado en retirarme algunas semanas a un monasterio para escribir. Todavía no lo he hecho pero es una idea que me ronda la cabeza. Seguro que allí es imposible encontrar una excusa para no hacerlo.

Normalmente lo que me marco, cuando estoy ya en faena, es escribir un capítulo al día. A veces, escribo por la mañana y otras por la tarde. Las menos, por la noche. El objetivo es llegar a ese capítulo. No siempre lo consigo. No pasa nada. Intento no crearme tensiones ni una presión innecesaria. Todo eso bloquearía mi proceso de escritura. Y entiendo que escribir es un arte y un disfrute. Me gusta pasarlo bien mientras escribo. Estoy en mi mundo y las posibilidades son infinitas. Soy libre y no hay una sensación mejor. Nunca he perdido esa libertad creativa, nunca he escrito al dictado de nadie, ni me he dejado llevar

Así escribe

por modas o por las condiciones de las editoriales. Es algo de lo que me siento orgullosa. He escrito siempre sobre lo que he querido y con mi estilo. Como dice mi editora Reina Duarte, "vas a tu bola". Es algo que aconsejo a los escritores, que sean honestos consigo mismos y con la historia que van a contar.

Yo me voy contando en mis libros, en todos hay algo de mí. Podría decirse que son algo parecido a mis memorias.

¿Crees que influye mucho tu lugar de nacimiento o tu entorno para ser escritor?

Me parece que influye mucho un entorno con libros, un círculo lector a tu alrededor, formado por tus padres, tu familia, tus maestros, tus bibliotecarios o por todos ellos en conjunto. Tuve la inmensa fortuna de crecer en una casa con libros, de que mis padres me leyeran en la cama, de que me ofrecieran como premio la lectura diaria antes de dormir, de que los Reyes Magos me regalaran también libros, de que en mi colegio hubiera una hora de biblioteca semanal y la posibilidad de tomar en préstamo los libros que nos gustaran.

A lo largo de mi recorrido académico también tuve la gran suerte de encontrarme con profesores que amaban la literatura, que recitaban y leían en voz alta con pasión. Todo ese entusiasmo por la lectura que ya venía de mi abuelo agricultor y que había heredado mi padre, ese valor y ese respeto que daban a los libros fue la gran riqueza que me legaron.

Con el paso de los años, me he percatado de que los libros me salvaron de muchos naufragios y de que



{ Tuve la inmensa fortuna de crecer en una casa con libros, de que mis padres me leyeran en la cama, de que me ofrecieran como premio la lectura diaria antes de dormir, de que los Reyes Magos me regalaran libros...

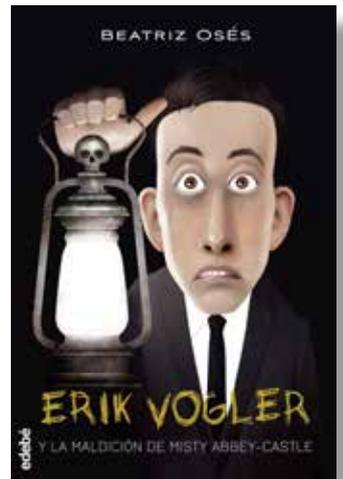
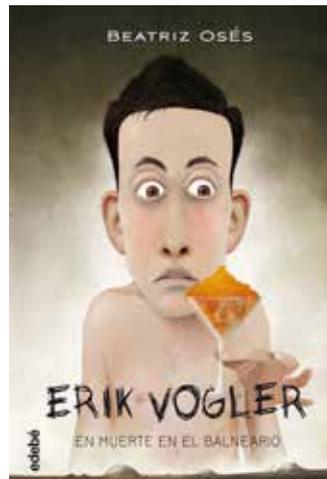
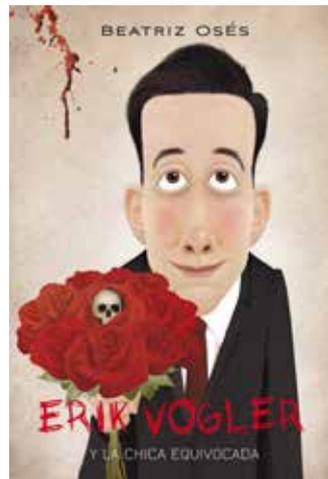
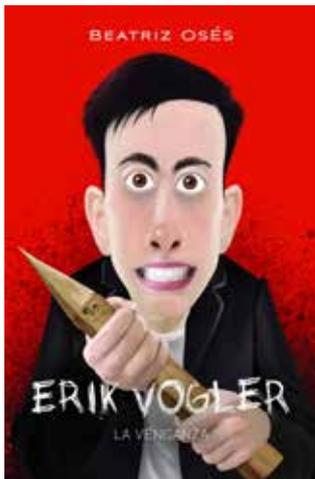
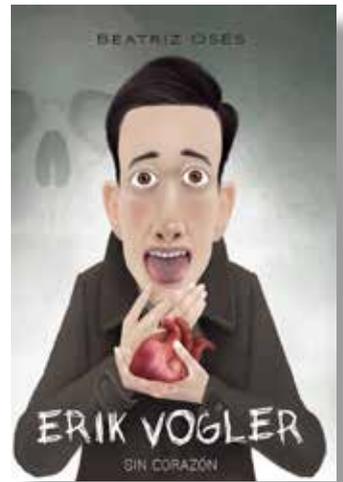
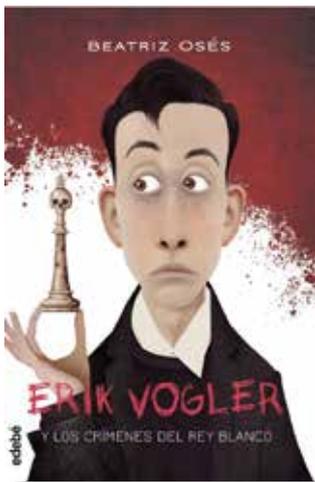
mi historia habría sido muy distinta sin ellos.

Vas a empezar una novela, ¿qué haces ese día?

Desayuno bien. Jajaja. Es broma. En realidad, no hago nada del otro mundo. Me pongo manos a la obra después de haber hecho mis rituales de esquemas y bocetos en mi archivador o en un cuaderno durante las semanas o meses previos. Algunas veces anoto la fecha de inicio en mi agenda para darle algo de solemnidad. A veces me preparo un descafeinado con leche y coloco la taza cerca del ordenador como si fuera una escritora profesional. Ejem. Después, enciendo el portátil y empiezo a teclear. Si ya tengo pensado el título lo escribo en mayúsculas. Nada más. Bueno, me encomiendo a todos los santos para no pifiarla.

Al terminar una novela, ¿qué haces?

Lo celebro de alguna forma especial. Salgo a tomar algo, a merendar, a comer con algún amigo. Me doy un capricho. Me premio con un futuro viaje. Es un día de subidón. Como si metieras una canasta para tu equipo en el último segundo y con ella ganaras el partido. Se trata de una sensación muy especial porque llevas semanas y meses, en



muchos casos, trabajando en ese proyecto. Al finalizar me siento muy bien, alegre.

Erik Vogler es maniático, ultraordenado, archipuntual, hiperescrupuloso y no sale de casa si no va vestido a juego. Una vuelta de tuerca a la literatura paranormal combinada con el género negro. Otro gran éxito de Beatriz Osés.

¿Háblanos de cómo hiciste tus tres mejores novelas, o las que más te gusten, o las que tuvieron más éxito, y cómo surgieron?

No sé cuáles son mis mejores novelas. De Soy una Nuez y su origen ya he hablado. Posiblemente ha sido uno de los libros que más he disfrutado escribiendo. Fue todo tan fluido y tan sencillo. Las piezas encajaban solas. Fue un proceso mágico en aquel mes de julio. Los escritores de cartas, con el que gané el premio Barco de Vapor 2019, fue un libro emocionalmente importante porque lo escribí un par de meses después de la muerte de mi mejor amiga. Lo viví como un homenaje a ella y además encierra una historia muy trágica de mi familia: la muerte de mi tío, con alrededor de seis años, en el río del pueblo. Un



Así escribe

{ El genio tiene una habilidad portentosa desde muy niño, como en el caso de Mozart y un entorno que puede fomentarlo. Su potencial es increíble desde los inicios y a ello se suman el tiempo y el esfuerzo destinados a su empresa

bosque en el aire nació de una conversación sobre La Gran Bellotada Ibérica en un grupo de Facebook. Lo escribí gracias a un desconocido con el que entablé amistad y que me ayudó porque tenía experiencia en reforestación. Al final, él me acompañó a la entrega del premio. Se trata de un libro entrañable lleno de microrrelatos, el género con el que comencé como escritora con la publicación de Cuentos como Pulgas. Por otra parte, a pesar de que no haya recibido ningún premio, mi libro de mayor éxito es, hasta la fecha, Los crímenes del rey blanco, el primer título de la saga policíaca de Erik Vogler.

¿Cómo ha evolucionado tu método desde que empezaste?

Ha evolucionado bastante de una forma inconsciente y silenciosa. Ha sido a través de los años. Escribir no soporta la prisa; requiere de mucha paciencia con uno mismo. Esto no va de "voy a pedir un año sabático y me voy a dedicar a escribir". Eso va de una vida dedicada a escribir. Cuando echo un vistazo a alguno de mis textos antiguos, que andan por ahí ocultos en mi ordenador, los "churros" como yo los llamo, me doy cuenta de las variaciones desde el punto de vista técnico y del contenido.

He cambiado mucho en la forma de contar. Los diálogos, que en los principios temía, ahora me divierten sobremanera y me ayudan a construir a los personajes y a aligerar los textos, a darles ritmo y vida. Antes no tenía un sentido del ritmo narrativo y la acción se demoraba demasiado. Era demasiado simbólica y hermética. Me olvidaba de los lectores. Esos textos iniciales no se llegaron a pu-



blicar. El único del que me arrepiento porque se publicó es El cuentanubes. No lo leáis, por favor.

¿Qué sueles leer o no leer?

Suelo leer como hacía de pequeña, de forma caótica, heterodoxa, mezclando géneros y sin orden ni concierto. Mis últimos libros leídos son un ensayo titulado Criminalmente, de Paz Velasco, Memorias de un Abedul, de Daniel Cañas; estoy leyendo Cuentos Criminales, de Pedro Mañas y El libro del sepulturero, de Oliver Pötzsch y mi próxima



lectura será *Obra Maestra*, de Juan Tallón. Me gusta leer clásicos, autores actuales y obras de Literatura Infantil y Juvenil.

¿Crees que el genio nace o se hace?

Creo que hay muy pocos genios y mucho fantasma. Confío más en el trabajo, la determinación y en cierto talento o sensibilidad artística o científica, una curiosidad presente desde sus primeros años. Aunque considero que el talento o esa predisposición natural sin esfuerzo, no sirve para nada. Una mezcla de

sensibilidad y de gusto por la escritura desde la infancia, junto con un sólido recorrido lector y disciplina puede producir, a lo largo de los años, un buen escritor. El genio es único. Cervantes, por ejemplo.

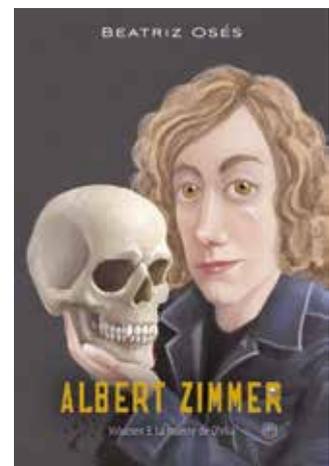
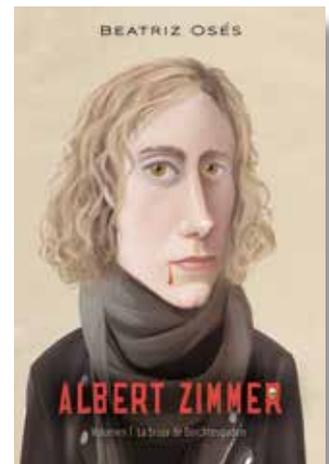
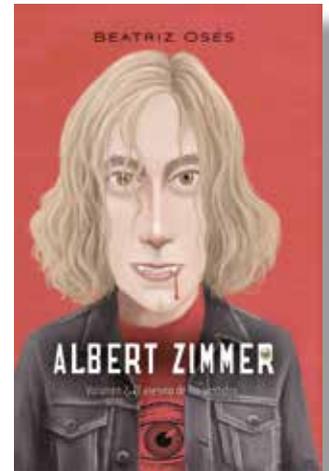
Entiendo que el genio tiene una habilidad portentosa desde muy niño, como en el caso de Mozart y un entorno que puede fomentarlo. Su potencial es increíble desde los inicios y a ello se suman el tiempo y el esfuerzo destinados a su empresa, ya sea literaria, científica o de cualquier índole. Además, el genio también tiene cierto componente de obsesión y, a veces, se aproxima a cierto grado de locura.

No des consejos, pero dile a un chico o chica que escribe qué debe o no debe hacer.

Leer, leer y leer más todavía. Leer y escribir. Escribir mucho. Vivir, viajar, aprender de todos y de todo. Mantén siempre viva la curiosidad, la humildad. Solo con humildad se consigue aprender, evolucionar, mejorar, crecer como escritor. Cualquier texto es susceptible de mejora. Observa, lee a los clásicos, escucha a los mayores, a la experiencia. Escribe desde la honestidad, desde aquello que te importa, que te conmueve. Busca tu propio estilo dándote paciencia.

Se requiere mucho tiempo para encontrar "tu voz". La escritura es un proceso muy largo, no suceden milagros si no hay constancia y esfuerzo detrás.

No escribas hasta que no tengas una idea que te guste, algo que contar. No escribas a lo loco una novela si eres novato. Y, si lo haces, no pretendas que gane el Pulitzer. Y, si lo pretendes, no te ofendas si no lo ganas. Sé autocrítico con tus textos, déjalos reposar y vuelve a leerlos tiempo después. Los verás desde otra perspectiva. No te presiones, no te metas prisas. Como decía Neil Gaiman, "me hubiera gustado disfrutar más del camino", así que disfruta del trayecto, del proceso, de tu creatividad.



La saga de Albert Zimmer es el spin-off de la saga Erik Vogler, su inseparable y queridísimo enemigo.

Así escribe

{ Desde hace tres años, disfruto de una excedencia como profesora de Lengua y Literatura y me dedico a escribir, compartir charlas con los lectores y fomentar la lectura dentro de mis posibilidades

¿Cómo fueron tus primeros pasos? Háblanos de cuándo deseaste ser escritor y de lo primero que escribiste, cómo llegaste a publicar...

Hace mucho tiempo escuché una conferencia de Jordi Sierra i Fabra en la que dijo que para darse a conocer, se presentó a premios literarios. Los ganó, se hizo un nombre y así empezó su andadura como novelista. En mis inicios me presenté a premios, gané tres pero no se me abrió ninguna puerta. Ohhh. Seguramente tampoco me encontraba en mi mejor momento creativo y mi trabajo a tiempo completo como profesora no me permitía dedicarme con más intensidad a la escritura.

Años más tarde, en 2013, la editora Reina Duarte apostó por Erik Vogler y en 2014 se publicaron los dos primeros títulos junto con otro libro infantil titulado Un cocodrilo para Laura en la editorial Edebé. Ese fue, en realidad, mi inicio como escritora y a partir de ahí comencé a publicar con mayor frecuencia.

Desde hace tres años, disfruto de una excedencia como profesora de Lengua y Literatura y me dedico a escribir, compartir charlas con los lectores y fomentar la lectura dentro de mis posibilidades. Es mi ikigai.

¿Qué libros influyeron en tu proceso lectora y/o escritora?

Todos me han influido de algún modo aunque tengo especial cariño, entre otros muchos, por: El Lazarillo, por su humor; El Principito, por su inocencia; Pedro Páramo, por su magia; El camino, de Delibes, por su ternura; El extranjero, por su dureza; Lincoln en el Bardo, por su



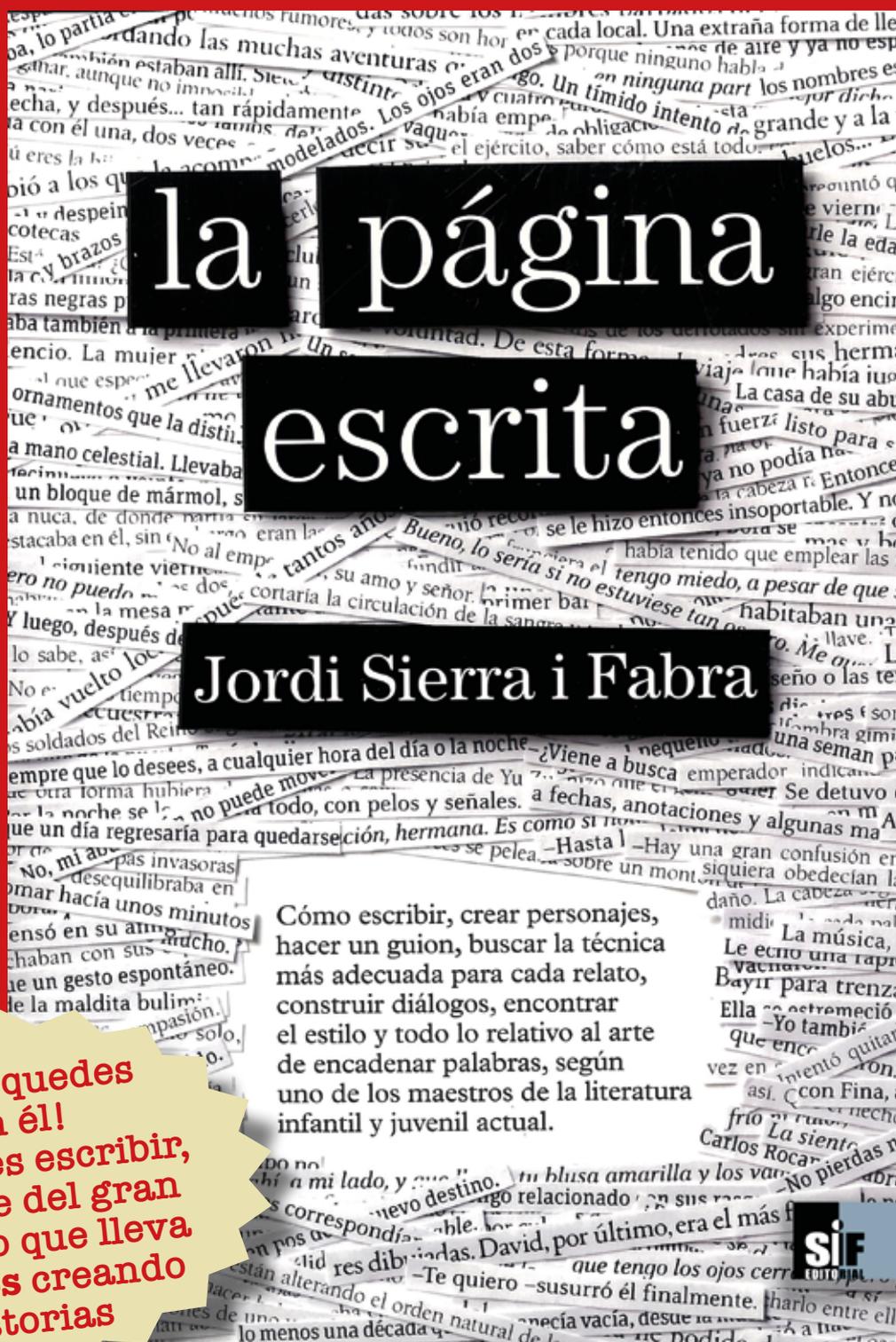
técnica; El retrato de Dorian Gray, El sabueso de los Baskerville, Otra vuelta de tuerca, las Leyendas de Bécquer y Diez Negritos, por su misterio; El pato y la muerte, por su simbolismo; Las aventuras de Tom Sawyer, por su vitalidad; Charlie y la fábrica de chocolate, por su justicia

poética. La dama del alba, Bodas de sangre, Yerma, por su lirismo; los cuentos de Grimm, Andersen y Perrault, mis primeras lecturas.

Hay muchos más libros que me han impresionado y han dejado huella en mí: La Celestina, El Quijote, Los Santos Inocentes, Los renglones torcidos de Dios, Olvidado Rey Gudú, Crónica de una muerte anunciada, Rinoceronte, La Colmena, La Realidad y el Deseo, Calígula, Gramática de la Fantasía, El fantasma de Canterville, Los crímenes de la calle Morgue, El misterio de la cripta embrujada, El resplandor, Edipo Rey, Las Minas del rey Salomón, Las aventuras de la mano negra, La historia interminable, El perfume de la dama de negro, Orlando, Soledades, Galerías y Otros Poemas, La muerte de un viajante, El hombre en busca de sentido, Siddhartha, El nombre de la rosa, Las mentiras de la noche, Poeta en Nueva York, El Amante, De Ratones y Hombres, La Mordaza, Pic-Nic, El tragaluz, La gata sobre el tejado de zinc caliente, Orgullo y Prejuicio, Werther, Nieve de Primavera, La voz dormida...

Como ya os habréis dado cuenta, un verdadero batiburrillo donde confluyen clásicos, autores contemporáneos, extranjeros y españoles, y diferentes géneros literarios. Unas pequeñas pinceladas donde faltan muchos nombres y títulos que me hicieron y me hacen lectora y escritora de Literatura Infantil y Juvenil. **LPE**

¡¡¡AHORA PUEDES COMPRAR LA PÁGINA ESCRITA ON LINE!!!



¡No te quedes
sin él!

Si quieres escribir,
aprende del gran
maestro que lleva
50 años creando
historias

Cómo escribir, crear personajes, hacer un guion, buscar la técnica más adecuada para cada relato, construir diálogos, encontrar el estilo y todo lo relativo al arte de encadenar palabras, según uno de los maestros de la literatura infantil y juvenil actual.

Vuelve el Método Sierra i Fabra para jóvenes escritores
De venta exclusiva en <https://editorialsif.com>
Por descarga o impresión bajo demanda

JUAN RAMÓN AL

¿Cuál es tu método de trabajo? ¿Sigues pautas? ¿Cómo te organizas?

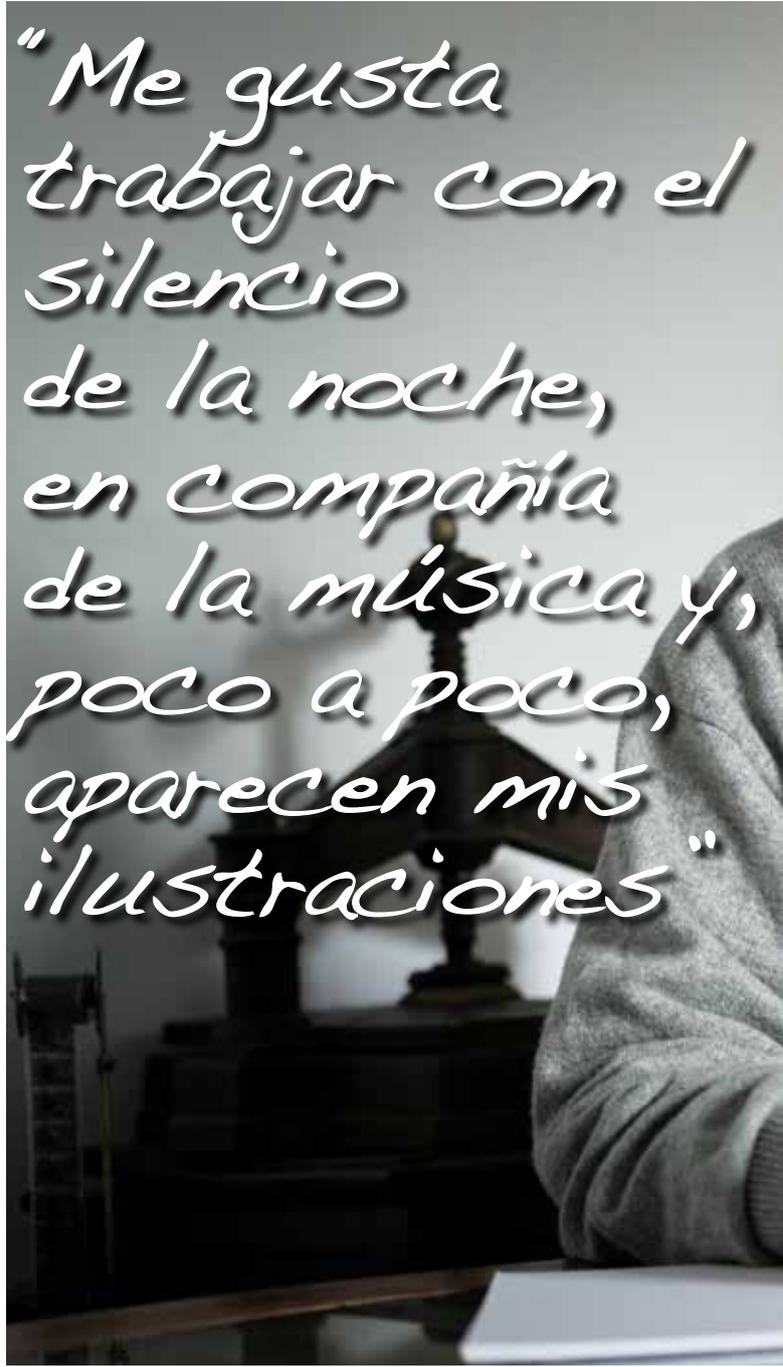
Son preguntas difíciles de contestar porque en mi caso no existe una sola respuesta. Para cada trabajo o cada encargo me organizo de una manera distinta. No sigo el mismo método de trabajo para ilustrar un artículo de un periódico que para una portada o un libro entero.

Cuando me enfrento a un artículo o una portada lo primero que hago es leerlo para impregnarme de lo que quiere transmitir el autor en líneas generales, saber cuál es el tema principal y señalar, al mismo tiempo, algún pasaje o párrafo que pueda dar en la clave.

En el caso de ilustrar un libro entero, con portada e ilustraciones de interior, al leer el texto voy señalando aquellas frases más visuales o que me sugieran unas imágenes, incluso boceto lo que se me ocurre a modo de recordatorio. Poco a poco se me van formando imágenes en la cabeza.

Una vez que ha finalizado ese proceso, empiezo con la búsqueda de imágenes que me ayuden a bocetar el ambiente, las posturas o definir los personajes. Procuro nutrirme de fotografías, de libros de arte, películas... todo material visual me sirve para inspirarme y afrontar el proyecto.

A lo largo de mi trayectoria he tenido que ilustrar muchos libros ambientados en otras épocas y eso



"Me gusta trabajar con el silencio de la noche, en compañía de la música y, poco a poco, aparecen mis ilustraciones"

Juan Ramón Alonso nació en Madrid en 1951. Licenciado en la Academia de San Fernando, se especializó en pintura. Debutó como ilustrador en diversas revistas y en periódicos como El País. Ha hecho portadas de libros para Cortázar, Benedetti, Faulkner y Scott Fitzgerald entre otros. Sus galardones y exposiciones en diversas partes del mundo le han convertido en uno de los grandes de la ilustración en el marco de la LJJ.

LONSO



ha significado buscar mucha documentación para ser fiel al momento que se describía. Por lo que esa búsqueda de información ha resultado básica en mi trabajo. Una vez que he recopilado toda la información o documentación, empiezo a realizar los bocetos de cada escena.

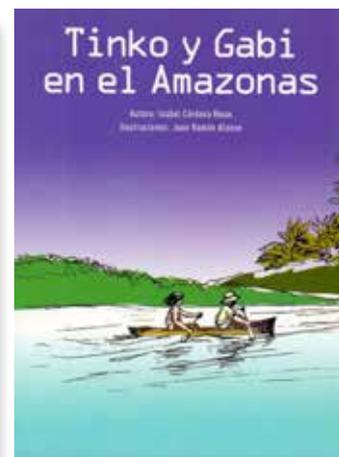
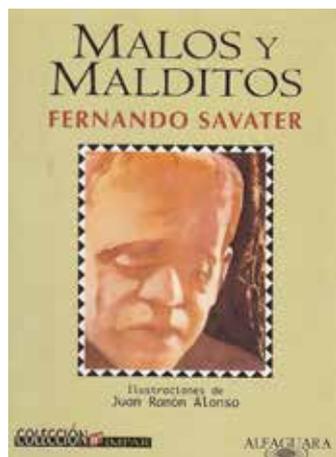
¿Planificas mucho o te dejas llevar?

No soy de planificar mucho, más bien me dejo llevar.

Dejo que el texto y las imágenes que me van surgiendo sean quienes guíen mis pasos. Es verdad que cuando afrontas un proyecto nuevo, lees con emoción el texto para ver de qué va. Luego haces una lectura más pausada para elegir los pasajes más interesantes para ilustrar. Ahora bien, luego debes planificar

Así dibuja

{ He ilustrado muchos libros históricos y me ha tocado documentarme para ser fiel a dicha época. Para eso he tenido que consultar libros, enciclopedias, manuales...



su totalidad para que el libro quede compensado.

¿Cómo perfilas tus personajes cuando los creas y cómo cuando los ha creado un escritor?

Cuando tienes que crear un personaje con los detalles que va describiendo el autor en su texto debes ceñirte a ellos, ser fiel a "su personaje". Puedes añadir algo que lo refuerce o que complemente esa descripción, pero en líneas generales ilustras lo que dice durante toda la historia, tanto a nivel físico como aquellos detalles de posturas o gestos que reafirman el momento.

Como anécdota me ha ocurrido alguna vez que el autor ha descrito un personaje vestido de rojo, por poner un ejemplo, y yo me lo he imaginado vestido de otro color. Siempre me he sentido con la libertad de hablar con él o ella y acordar cuál era el color más adecuado.

Cuando tengo que ilustrar un personaje de creación propia o ajena, miro muchos libros de fotografías que me sugieran posturas o ambientes. Luego ya pongo yo mi imaginación, pero me apoyo mucho en la fotografía.

¿De dónde sacas las ideas?

A lo largo de mi carrera he ido acumulando imágenes como fotografías, revistas, libros, catálogos, películas... y materiales que nunca dirías que te pueden servir de inspiración.

Un simple catálogo de relojes te puede ayudar a ambientar una escena o una postura.

Me gusta mucho la fotografía y tengo miles de fotografías. Cuando apareció la cámara digital fue un gran alivio. Entonces, he acumulado todavía más fotos, aunque esta vez digitales.

¿Cómo te informas, enciclopedias, internet, viajes...?

He ilustrado muchos libros históricos y me ha tocado documentarme para ser fiel a dicha época. Para eso he tenido que consultar libros, enciclopedias, manuales... He sido un gran usuario de bibliotecas.

Además, tengo una gran biblioteca de temas muy variados que me ha surtido de muchas imágenes. Ahora, Internet me ha facilitado mucho la documentación para ilustrar libros de temática histórica.

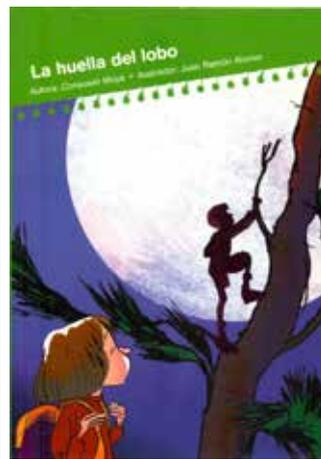
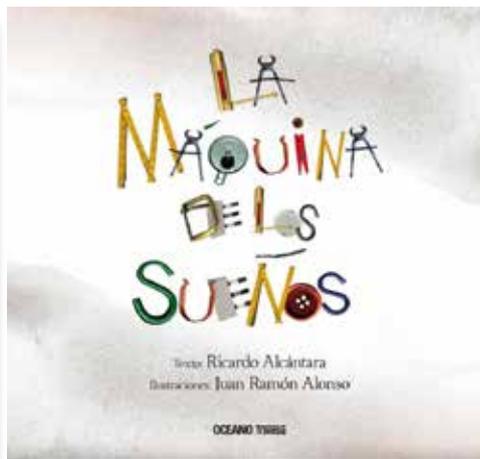
¿Crees en el instinto?

Sí, creo en él, como arranque de un proyecto. Luego viene el trabajo.

¿Qué debería hacer un ilustrador novel para darse a conocer?

Crear una carpeta con sus ilustraciones, incluso con diferentes técnicas y diferentes temáticas para que los editores vean su versatilidad.

Cuando esté seguro de que tiene un buen material, llamar a todas las puertas y no dejar de insistir. Actualmente las redes sociales son un buen medio para exhibir-



se y que los rastreadores, como yo, veamos de manera incógnita esos trabajos.

Si es interesante, seguramente llegará una llamada telefónica o un mensaje de correo.

También puede recorrerse las ferias con la carpeta debajo del hombro o bien en soporte digital. A mí, personalmente, me gusta ver el material en papel, para valorar el resultado.

¿Tienes un horario?

No. He tenido durante muchos años un horario de trabajo cuando he estado dando clases, pero cuando ilustro no tengo un horario fijo. Me gusta trabajar con el silencio de la noche y de la casa. Me refugio en mi pequeño estudio en compañía de la música y, poco a poco, van apareciendo mis ilustraciones.

¿Crees que influye mucho tu lugar de nacimiento o tu entorno para ser ilustrador?

Creo que todo influye. Seguramente si hubiera nacido en tierras gélidas, mi manera de mirar el mundo sería diferente. Así que todo influye.

Yo nací en Madrid y me encanta la ciudad, pero la familia de mi madre era de La Mancha y pasé muchos veranos allí, en el pueblo. Todo influye.

Yo era el mayor de ocho hermanos y eso también influye. ¿Cómo? En concreto, no lo sé, pero mis hermanos y mis hijos se han hartado de posar para poderles fotografiar cuando no encontraba una imagen para una ilustración. ¿Qué hubiera hecho si no hubiera tenido a esas



Arriba, el autor con Alicia Muñoz, Sara Moreno, M^a José Gómez Navarro y Nuria Ranz. Abajo, con Antonio García Teijeiro y Juan Carlos Martín Ramos, autores de Versos Viceversos, libro de poemas ilustrado por Juan Ramón.



Así dibuja

{ Para trabajar procuro que no haya nada del proyecto anterior encima de la mesa para empezar desde cero con el tablero limpio. Me gusta escuchar música sobre todo de Los Beatles o de James Taylor mientras leo el texto

personas en mi entorno? Todo influye.

Vas a empezar un trabajo desde cero, ¿qué haces ese día?

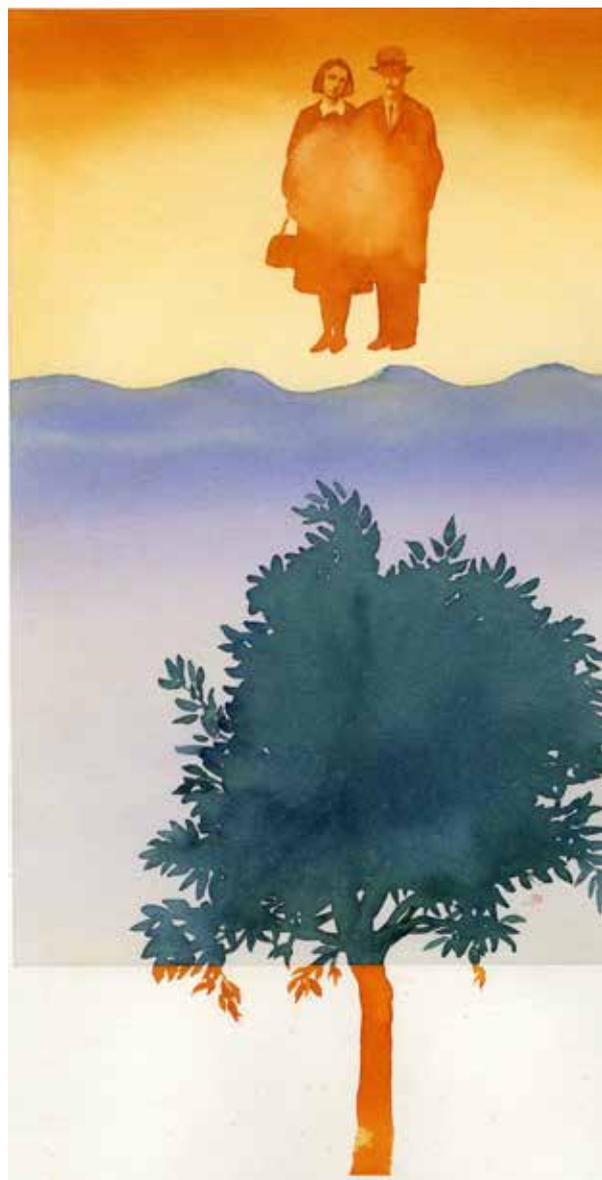
Procuro que no haya nada del proyecto anterior encima de la mesa para empezar desde cero con el tablero limpio.

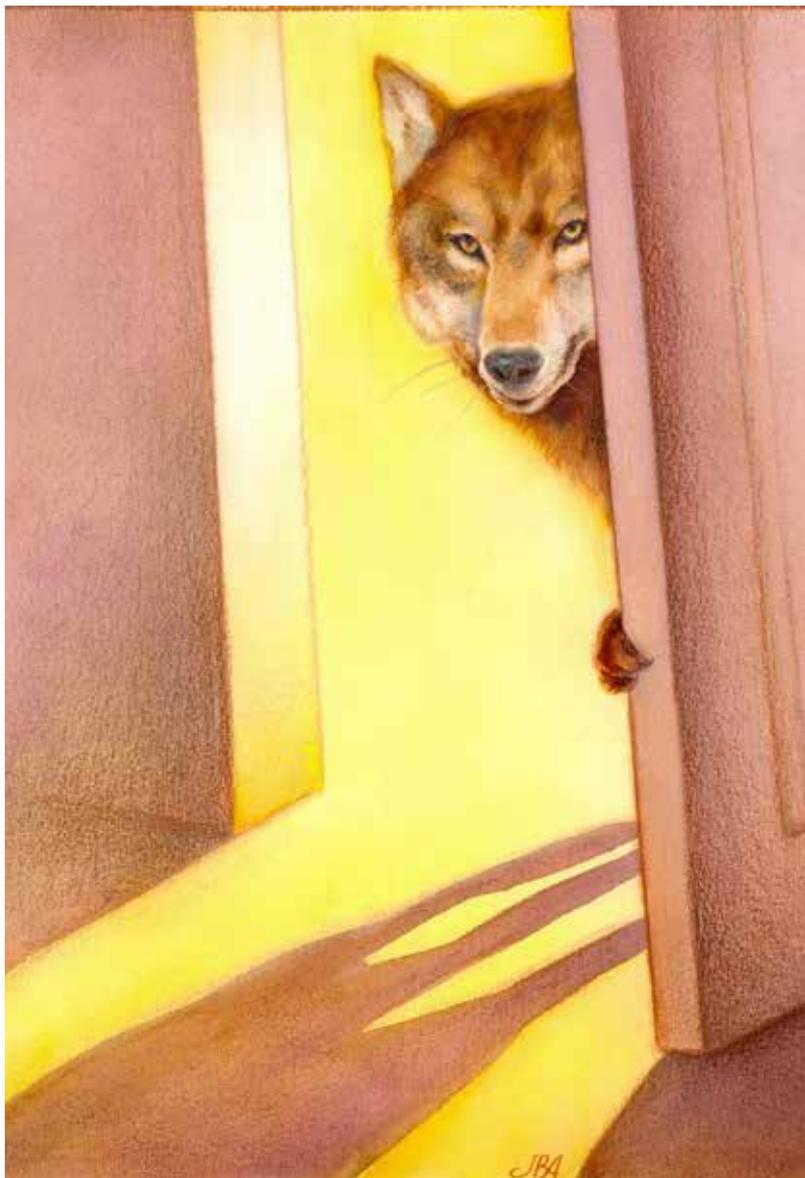
Me gusta escuchar música sobre todo de Los Beatles o de James Taylor mientras leo el texto.

Háblanos de cómo hiciste tus tres mejores trabajos como ilustrador, o los que más te gusten, o los que tuvieron más éxito, y cómo surgieron.

Siempre hablo del primer libro que ilustré de literatura juvenil. Fue Tom Sawyer detective, de Marc Twain, en la colección de Espasa Calpe. La editora, Felicidad Orquín, me dio la oportunidad de ilustrarlo y con ello se inició mi carrera de ilustrador. Tengo un gran cariño al libro y a la editora.

Más adelante ilustré La vuelta al mundo, de Javier Villafañe. También en Espasa. Con él gané mi primer premio, en 1985. Luego lo han vuelto a reeditar en Planeta Agos-





tini, en una colección de libros clásicos para niños.

A Concha López Narváez, a la que tengo mucho cariño, le ilustré muchos libros como *La colina de Edeta*, *El tiempo y la promesa*, *Las horas largas...* Guardo un gran recuerdo de su amistad, de sus libros y de su familia. Gracias a sus libros tuve la oportunidad de visitar muchos colegios. Me gusta estar en contacto con los niños y disfruto de esos encuentros.

De los últimos libros que he ilustrado, disfruté mucho de todo el proceso creativo con *Siete cuentos crudos*, de Ricardo Gómez, editado por SM. La editorial me dio libertad para utilizar la técnica que quisiera y poderlo maquetar libremente. Así que fue un momento para experimentar y combiné la fotografía con ilustraciones.

¿Cómo ha evolucionado tu método desde que empezaste?

Al principio mis ilustraciones eran elaboradas de modo artesanal, papel, lápices, acuarelas... Un trabajo al que le dedicaba muchas horas hasta ver el resultado final.

Con la incorporación del ordenador en mi trabajo, mis ilustraciones fueron adaptándose a un proceso distinto. Ahora bien, la ilustración y el boceto inicial siempre ha sido en papel, aunque el resultado final se acabe en un ordenador.

Durante más de quince años he trabajado en el diario *El País* con ilustraciones que salían publicadas los domingos. Eso significaba que debía trabajar rápido porque los dibujos entraban en prensa los viernes y debía trasladarme el jueves por la tarde a la redacción. Con la llegada de Internet, esos plazos de

Así dibuja

{ *Nací en Madrid y he tenido que reflejar varios lugares de la ciudad en mis trabajos. Los veranos de mi infancia transcurrieron en Malagón, un pueblo de La Mancha y muchos paisajes campestres o del pueblo han visto la luz en mis libros*

trabajo se alargaron un poco y eso significó que podía dedicar unas cuantas horas más a las ilustraciones.

¿Qué sueles leer i no leer?

He leído mucho durante toda mi vida y, gracias a mi trabajo como ilustrador, he tenido la oportunidad de leer grandes obras clásicas y modernas.

Pero también disfruto mucho hojeando revistas de todo tipo: muebles, moda, tendencias... además del periódico.

¿Vas al cine, al teatro? ¿Cuál es tu sistema de ocio?

Siempre me ha gustado más el cine que el teatro. Solemos ir mucho al cine o vemos películas en casa en diferentes plataformas.

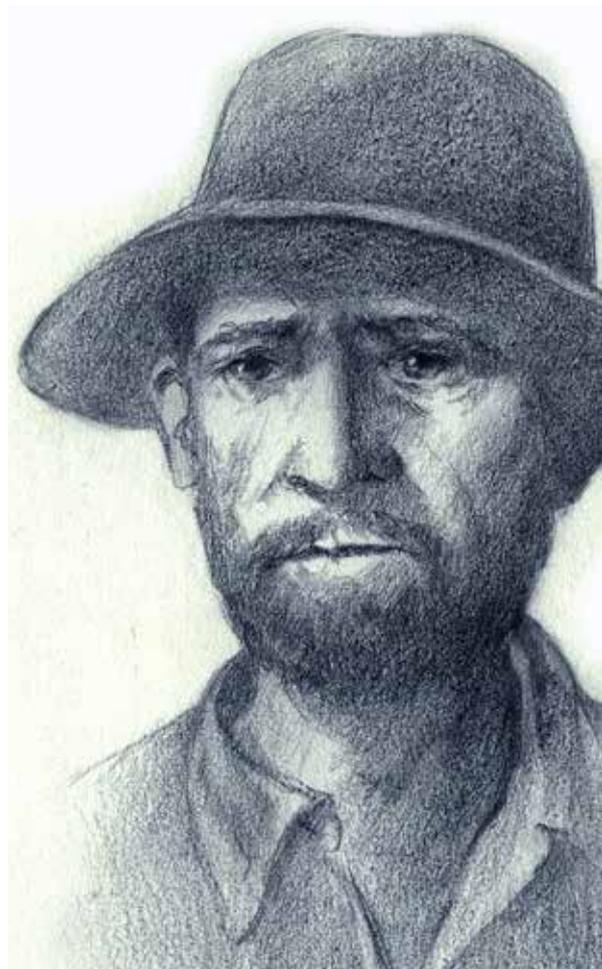
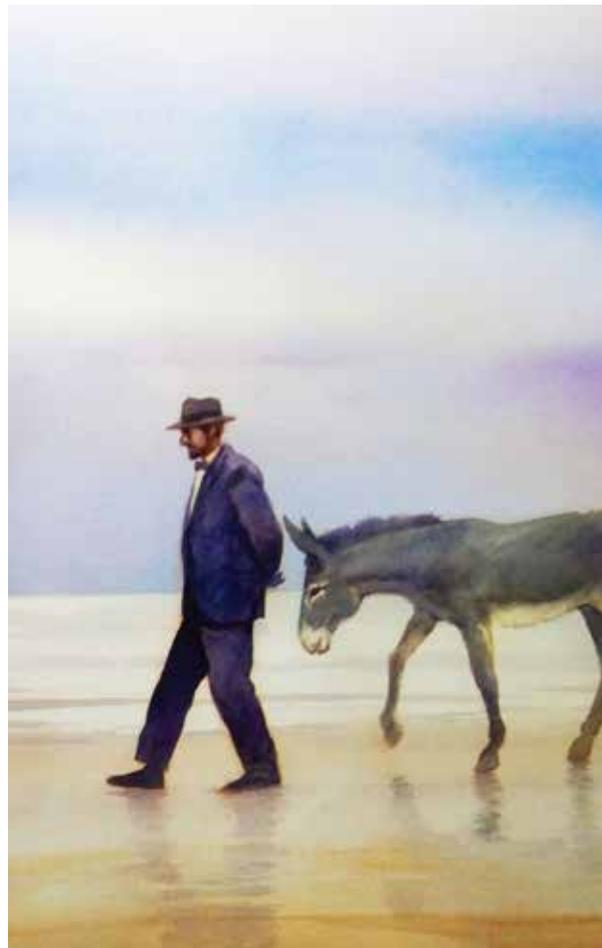
La música es una de mis grandes aficiones. Ha estado siempre presente en mi vida. Y, como he dicho antes, soy un gran aficionado a Los Beatles. ¡Incluso fui al mítico concierto que dieron en Las Ventas!

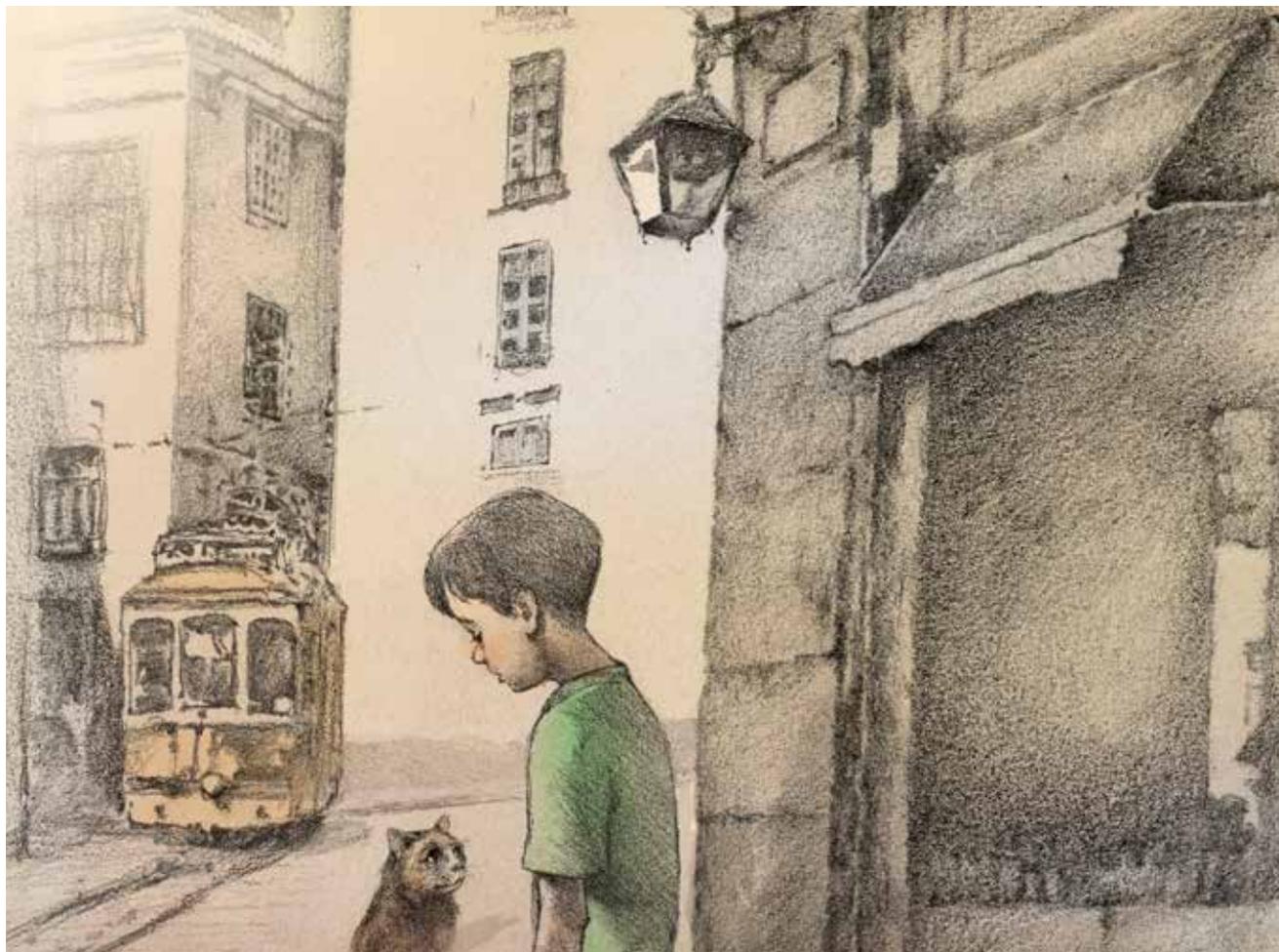
Háblanos del lugar en que naciste y el lugar en que vives ahora, en relación a tu trabajo.

Nací en Madrid y he tenido que reflejar varios lugares de la ciudad en mis trabajos. Por ejemplo, el parque del Retiro, la plaza de la Cebada... Los veranos de mi infancia transcurrieron en Malagón, un pueblo de La Mancha y muchos paisajes campestres o del pueblo han visto la luz en mis libros.

Es cierto que de manera inconsciente esas imágenes, que se grabaron algún día en mi memoria, salen a relucir cuando buscas un marco adecuado para ilustrar.

Cuando repaso algunos de mis li-





Así dibuja

{ Desde bien pequeño mostré dotes artísticas. Siempre me recuerdo dibujando. Mi padre era topógrafo y mi madre matrona, y ambos tenían buena mano para el dibujo. Supongo que algo de ello me transmitieron al nacer.



bro voy pensando "esta playa es de Mallorca o esta calle es de Lisboa". Todas las vivencias o lugares que te han cautivado se ven reflejados ahí.

No des consejos, pero dile un chico o chica que dibuja qué debe o no hacer.

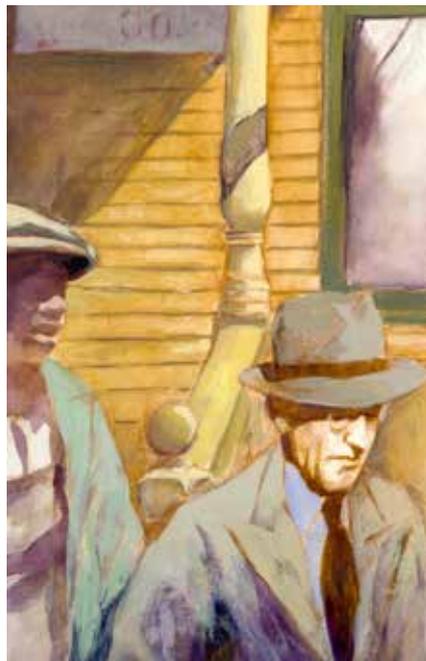
Sobre todo, que se nutra de muchas imágenes, que visite museos y galerías, o vea libros, revistas o que vaya al cine. Que intente crearse un criterio y que se sienta libre para ilustrar como quiera. Cuanta más formación e información tenga, le surgirán más imágenes cuando se enfrente al papel en blanco.

Háblanos de cuándo deseaste ser ilustrador. ¿Cómo fueron tus primeros pasos?

Desde bien pequeño mostré dotes artísticas. Siempre me recuerdo dibujando. Mi padre era



Nuestro ilustrador invitado es también una persona muy solidaria. Aquí, con el personal sanitario del Hospital Universitario Niño Jesús de Madrid.



topógrafo y mi madre matrona, y ambos tenían buena mano para el dibujo. Supongo que algo de ello me transmitieron al nacer.

Luego ya en el colegio, destacué en el dibujo, y en otras materias, claro. Y en el momento de decidir qué carrera hacer estuve dudando entre Bellas Artes o Medicina.

Bellas Artes estaba claro por qué podía hacerlo, pero Medicina venía porque tenía un tío médico en Málaga al que le tenía auténtica devoción. Durante aquellos veranos de la infancia y juventud, él me enseñó lo que significaba ser médico y me gustó. De ahí mis dudas. Pero pudo más mi afición al dibujo.

Cuando acabé la carrera, al mismo tiempo que daba clases ilustraba de forma ocasional en las revistas Triunfo, Cuadernos para el Diálogo, Cuadernos hispanoamericanos... hasta que llegó la oportunidad que me dio Felicidad Orquín.

El trabajar durante tanto tiempo en El País me dio la seguridad económica como para poder lanzarme a ilustrar únicamente. Y dejé la enseñanza en 1996.

¿Qué ilustradores influyeron en tu proceso creativo?

Son muchos artistas los que han influido en mi obra. Sobre todo, Velázquez, para mí el mejor de todos los tiempos. No me canso de verlo. También debo nombrar a Durero y a Goya. **LPE**



EL REINO HELADO

Autora:
Itziar Pascual

Edelvives 2022

Sin duda, es una novela impactante, ya no solo por el tema, que ha sido tratado en muchos libros juveniles, sino por su enfoque para darnos a conocer el síndrome de resignación, que para mí era desconocido.

Es una narración coral. Por un lado, un niño sirio de nueve años que, de entrada, no sabemos cómo, está en Suecia y escribe un diario; por otro, su hermano, quince años, que está en un campo de refugiados de Jordania y graba en un teléfono sus palabras; y una psicóloga española que antes trabajó con niños chilenos afectados por las desapariciones de sus familiares. A ve-

ces, un narrador omnisciente nos cuenta lo que no anotan los hermanos y nos ayuda a seguir el hilo argumental. Cada narrador tiene su tono personal. Ninguno desafina y todas sus intervenciones conforman este relato cargado de interés. Paso a paso, el lector va sabiendo por qué huyeron de su ciudad, qué le pasó a sus padres, qué les dijo su abuela y por qué el título del libro. Un libro cargado de dolor por esa infancia abandonada a su suerte sin desearlo, de información para los jóvenes lectores que desconocen lo dura que puede resultarle la vida a ciertas personas y de esperanza, la que ofrecen una serie de profesionales dedicados a cuidar a los menores no acompañados. Seguro que gustará a los jóvenes lectores y los hará reflexionar sobre qué podríamos hacer para evitar tantas huidas, tanto dolor, tanto desarraigo y tantos sueños destrozados. Esta obra quedó finalista en el Premio Alandar 2021.

Seguro que gustará a los jóvenes lectores y los hará reflexionar sobre qué podríamos hacer para evitar tantas huidas, tanto dolor, tanto desarraigo y tantos sueños destrozados. Esta obra quedó finalista en el Premio Alandar 2021.

José R. Cortés Criado

LA BRUJA

Autora:
Noni F. Villaseñor

Bunker Books 2022

Tábata es una gata que vive con Alex y su familia, pero últimamente está teniendo un comportamiento de lo más extraño. Y es que en realidad Tábata está presa de un hechizo. Su nombre real es Guninda y su espíritu está preso dentro del cuerpo de la gata víctima de un encantamiento.

Guninda era la bruja y sanadora de la reine Toda de Navarra pero, dada su afinidad con la reina despertaba envidias, lo que la llevó a ser presa de la maldición.

Pero aún puede solucionarse si el día de su cumpleaños, que está a punto de llegar, se des-



hace el maleficio. ¿Pero cómo hacerse entender siendo solo un animal doméstico? Todo un reto para Guninda, para Alex y su amiga Neus. Una cuenta atrás en el tiempo.

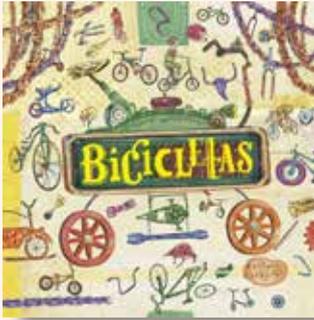
Noni F. Villaseñor construye esta novela que mezcla

Historia, misterio, magia y humor creando un relato que mantiene la intriga durante todo el libro y con el que los lectores pueden sentirse muy identificados.

¿Quién dice que ese gato que tenemos en casa es solamente eso, un gato? Después de leer este libro estamos seguros de que se nos pueden plantear serias dudas sobre nuestra mascota.

Cortesía Revista CIIJ

BICICLETAS



Autor:
**Bartosz
Ratajczyk**

Traducción:
**Karolina
Jaszecka**

Thule 2023

El polaco Bartosz Ratajczyk escribe y dibuja este álbum ilustrado que es un homenaje a las bicicletas y su mundo. Por sus coloristas páginas desfilan todos los modelos, los tipos y las posibilidades

urbanas de utilizarlas como medio de transporte.

Hay consejos y un cierto espíritu reivindicativo que hace de cada doble página un universo en sí mismas.

Cómo es, como funciona, que partes tiene una biciclleta y mucho más, desde el pasado al presente, sin olvidar un bricolaje muy particular y un batiburrillo de curiosidades finales.

Un álbum divertido y revelador de un mundo que a veces solo vemos por televisión siguiendo alguna prueba ciclista.

Equipo LPE

A LAS TRES EN LA SELVA



Autora:
Carlota Echevarría

Ilustraciones:
Laia Pampols

Loqueleo 2023

Maire y Adrián se van a Calpe de vacaciones. Son primos y les acompaña su tía abuela Charo. Llegan con tiempo suficiente a la salida de su tren, así que pueden dedicarse a explorar los jardines de la estación de Atocha.

Muy lejos de allí, en Perú, Francisco y su tío Luis Alberto están asustados y enfadados por la deforestación que está sufriendo la selva que han conocido toda su vida. Luis Alberto está decidido a echar mano de un antiguo hechizo inca sin medir sus consecuencias.

Mientras tanto, Maire y Adrián están siendo testigos de un hecho insólito. Las plantas de Atocha están empezando a crecer sin parar, por momentos, convirtiéndose, en una selva monstruosa, llenándose de animales salvajes y... algo que no desvelaremos aquí.

Carlota Echevarría ha sabido mezclar con acierto varios elementos: aventuras clásicas, emoción, personajes bien contruidos y una apuesta por la ecología y la concienciación sobre la gravedad del cambio climático. Una excelente novela ilustrada por Laia Pampols que pone paisajes a esa selva misteriosa que se convierte en la protagonista de la historia.

Cortesía Revista CLIJ

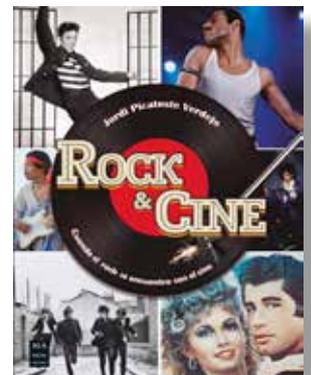
ROCK & CINE

Autor:
Jordi Picatoste Verdejo

Redbook 2022

La música y el cine siempre han ido de la mano. Desde los años 50, cuando los musicales inundaban las pantallas de canciones y bailes, hasta los grandes documentales de la historia del rock a partir de los años 70, comenzando por "Woodstock". También hay que contar los muchos biopics de cantantes famosos ya fallecidos, desde Jim Morrison hasta Janis Joplin, Freddie Mercury o Charlie "Bird" Parker.

Picatoste Verdejo, experto crítico cinematográfico, ha hecho un trabajo inmenso ordenando todo este universo, tan exhaustivo como desconocido para las nuevas generaciones. Lo acompaña, además, con una extensa aportación de material gráfico, tan necesario en lo visual para un trabajo como este.



Equipo LPE

Nos han gustado...

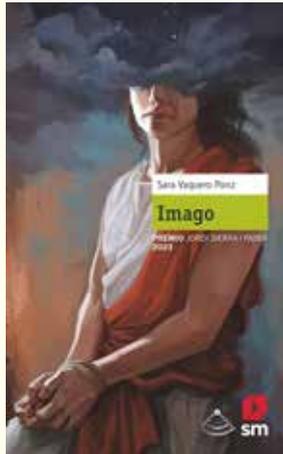
IMAGO

Autora:
Sara Vaquero Ponz

SM 2023

Sara Vaquero Ponz ganó el XVIII Premio Internacional Jordi Sierra i Fabra de Narrativa para Jóvenes, que auspicia nuestra Fundación. El jurado, en su veredicto, señaló: "Imago" es una aventura cargada de intriga que transcurre en la época romana, en la Roma de Julio César, pero que en modo alguno es una novela clásica, ya que su base es la fantasía. La idea central se basa en la existencia de unos seres que pintan el alma de las personas.

Protagonistas potentes, una fantástica documentación y un final soberbio son tres de los hechos que más destacados junto a la historia en sí, valiente y nada convencional". También la propia Sara define así su novela: "Si pudieras ver tu alma, ¿cómo sería?



En una antigua República romana, la población se organiza en torno al preciso sistema del imago: un retrato pintado días después de tu nacimiento capaz de bucear en lo más profundo de tu ser. Todos tienen uno, o deberían tenerlo. Los animae son los únicos capaces de pintarlos; los caeci, aparentemente ciegos, ven más allá que el resto; los humani son la verdadera

amenaza y los nebulae... De ellos no se hablaba hasta que decidieron intervenir. Una muerte, una venganza, un secuestro y una búsqueda desesperada.

Los idus de marzo se acercan, el caos en la Roma de Julio César explota. Cuando todo a tu alrededor se desmorona, aprendes que solo puedes confiar en ti mismo".

Una historia pues sorprendente y arriesgada con la que Sara inicia su andadura en el mundo de las letras.

Gabriel Mirall

LA LIEBRE MECÁNICA

Autora:
Ledicia Costas

Editorial Anaya 2022

Una buena historia contada a dos voces. Sus protagonistas son Cuervo y Nana dos estudiantes de bachillerato que salían juntos hasta este momento, en el Cuervo empieza a cambiar y a alejarse de sus amigos. Cada capítulo lleva el nombre de sus protagonistas y se alternan a lo largo de las páginas. Los lectores conoceremos por sus palabras qué sucede y cómo ven la situación.

Al final tomaremos partido por quién queramos, ellos se limitan a narrarnos lo que sienten. Su mundo, que construyeron a base de música, películas, videojuegos..., empie-



za a resquebrajarse. Él es el más vulnerable. Andan picado con las apuestas y cayó en una red muy peligrosa donde se presta dinero, se apuesta, se extorsiona y se trafica con otras sustancias. No sabe cómo salir. Lo ve imposible y se ha alejado de todos sus amigos. Interesante novela que nos acerca a un problema que afecta cada vez más a jóvenes y adolescentes.

Lo que comienza como un juego termina pasando factura en muchos aspectos. Hay quien logra salir de ese círculo peligroso y hay quien no.

Este es el mensaje, busca ayuda si te hace falta porque solo no puedes enfrentarte a determinados problemas. La amistad es un valor muy presente en esta obra que obtuvo el Premio Lazarillo a la Creación Literaria.

José R. Cortés Criado

EL MANUSCRITO SANCHO PANZA

Autores:

Fernando Lalana y Chus Castejón

Anaya 2023

Fernando Lalana vuelve a escribir otra obra a cuatro manos y dos cabezas. En esta ocasión lo hace con Chus Castejón. Ambos nos narran unos posibles encuentros entre dos adolescentes, uno llamado Alonso y el otro Sancho, con Miguel de Cervantes. A lo largo de los encuentros entre los tres personajes, el mayor les va contando episodios de su vida como soldado, de su cautiverio en Argel e, incluso, de sus amores con una princesa única llamada Dulcinea.



Haciéndole un guiño al autor de El Quijote, la historia comienza con la llegada de un manuscrito sin señal de identificación, a una editorial de Zaragoza, que está de capa caída. La joven editora no sale de su asombro cuando ve ese

manuscrito que puede tener cientos de años. Pronto se sumerge en su lectura y descubre la vida de dos jóvenes que serán, pasado el tiempo, los protagonistas de la mejor novela de nuestra literatura.

Y la estancia de Miguel de Cervantes en Argamasilla de Alba como cautivo. Fernando Lalana y Chus Castejón contaron tan bien la historia que se hicieron con el vigésimo Premio Anaya Juvenil 2023.

José R. Cortés Criado

NADIE ES PERFECTO

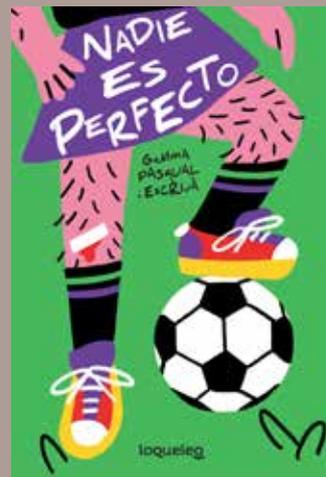
Autora:

Gemma Pasqual i Escrivá

Loqueleo 2022

La autora Gemma Pasqual nos narra en esta novela la historia de Marcos, un chico adolescente que juega muy bien al fútbol, como su padre, al que nunca conoció. Vive con su madre y su abuelo en un barrio humilde donde la convivencia se basa en la solidaridad entre sus vecinos. Tiene como amigos a la señora Angelita, a Tao y a Carmen. Un día Marcos decide expresar sus verdaderos deseos de futuro, a lo que realmente se quiere dedicar: a diseñar moda. Además, ha decidido llevar una falda, que ha diseñado el mismo y le ha cosido Angelita. Todo esto provoca un conflicto familiar que tendrán que gestionar entre todos a base de respeto y amor. ¿Podrá Marcos dedicarse a lo que realmente quiere y le apasiona y vencer los prejuicios? ¿Está preparada la sociedad para incluir a personas que se encuentran en desventaja debido a su identidad? Como dice la propia autora: “Si las mujeres se rebelaron y comenzaron a usar pantalones, ¿por qué los hombres no pueden usar falda?”.

Una novela que aborda temas como la inclusión, la amistad, la familia y los sentimientos y emociones de los jóvenes que empiezan a buscar-se a sí mismos, narrado con la habitual intuición de la autora.



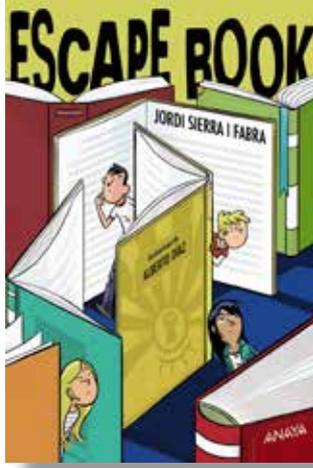
Cortesía Revista CLIJ

Nos han gustado...

ESCAPE BOOK

Autor: **Jordi Sierra i Fabra**

Anaya 2023



Unos amigos, dos chicos y dos chicas, van a una feria a pasarlo bien. Una de las atracciones es un Escape Room, solo que en este caso se llama Escape Book. ¿Tendrá que ver con libros? Es evidente que sí. En medio de un gran misterio, sin nadie a la vista, con todo mecanizado, se internan en el Escape y pronto se darán cuenta que la atracción es algo más que un juego literario. Prueba a prueba

su ingenio se verá llevado al límite tanto como su cultura en torno a los libros y sus autores. Cuando con los fallos inesperados, ellos comienzan a desaparecer, el terror acabará formando parte del proceso. ¿Cuántas pruebas hay? ¿Dónde han ido a parar los que han desaparecido? ¿Y si no hay salida del Escape Book?

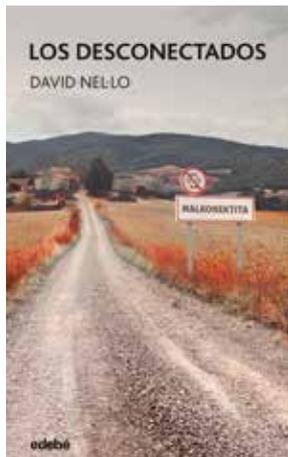
Ingeniosa novela de Sierra i Fabra que sirve para divertir tanto como para jugar con ella, ya que el lector también participa de cada prueba, hasta la última página.

Silverio Kane

LOS DESCONECTADOS

Autor:
David Nel.lo

Edebé 2023



Los jóvenes de Malkonektita no tienen It'sMe, tampoco Instant Chat, ni mucho menos un bot de compañía y, desde luego, nada de conectividad a través de Internet y redes sociales. ¿Por qué? Porque Malkonektita es una comunidad que, al igual que los Amish en el pasado en Estados Unidos, no quiere saber nada del futuro y mucho menos de la tecnología del presente. Ellos viven en el pasado, libres de influencias perversas. ¿Y son felices? parece que sí. Eso es lo que tratan de averiguar los protagonistas de esta intrigante novela de ciencia ficción... que quizá no lo sea tanto. En Malkonektita suceden cosas sorprendentes, y la realidad con la que van a enfrentarse los visitantes les hará replantearse también no pocas cosas.

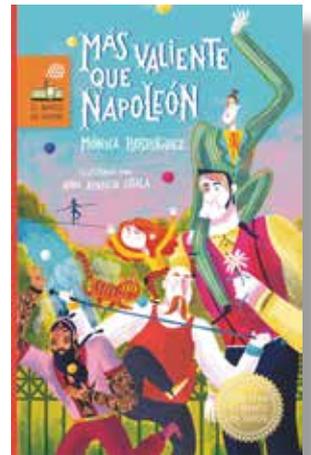
Silverio Kane

MÁS VALIENTE QUE NAPOLEÓN

Autora:
Mónica Rodríguez

Ilustraciones:
Anna Aparicio Català

Editorial SM 2023



María Speltirini fue la primera mujer funambulista que cruzó las cataratas de Niágara sobre un cable. Corría el año 1876 y las mujeres salían muy poco en los papeles. Gracias a su gesta, dijeron de ella en un periódico que era "más valiente que Napoleón".

María era italiana pero había nacido en 1853 en Berlín, Alemania. Cuando hizo su gesta contaba 23 años de edad. Si buscáis en Internet veréis las fotos de lo que hizo.

La poesía de María es el punto de partida de esta novela, ganadora del Premio El Barco de Vapor 2023. Un circo, unos personajes fascinantes y una protagonista llamada Nicoletta que poco a poco descubrirá quién es y cuál es su pasado. La novela no solo es un homenaje a la Speltirini, también llamada Spelterina, sino que también la incluye a ella como personaje.

El mundo del circo se asemeja al de los piratas. Cuesta encontrar una buena historia sobre él. Esta lo es.

Silverio Kane

POESÍA DEL TRIMESTRE

CANCIONES

Autor:
Federico García Lorca

Prólogo:
Luis García Montero

Editorial Cuatro Lunas

Siempre es una muy buena noticia que, cuando se inicia una nueva colección, haya siempre un libro de poemas en ella.

La editorial Kalandraka cuida -y mucho- sus libros y no olvida jamás este género tan invisibilizado como minoritario que es la poesía.

Acaba de salir al mercado literario Cuatro lunas, un sello editorial de esta editora gallega. Cuatro lunas y cuatro libros para comenzar. Cuatro libros de enorme interés para el lectorado.

Uno de ellos, Canciones (1921-1924), de Federico García Lorca. Esta obra fue publicada en mayo de 1927 en el Suplemento de la Revista Litoral en Málaga.

Yo siempre celebro la aparición de un libro del poeta nacido en Fuente Vaqueros. Es luz y vida lo que me transmite. Me da energía, calor y ánimos para seguir en la lucha cotidiana contra los elementos perniciosos que nos invaden.

En Canciones, encontramos a un Lorca que nos habla del paso del tiempo, de la infancia perdida, del amor y la muerte que tanto le obsesionaban.

Y lo hace con la frescura de siempre, sobre todo, de esos primeros libros que, a pesar de

los temas tratados, se leen con una complicidad exquisita.

Conocedor de los vastos cancioneros populares y medievales, su poesía transita desde la tradición rural andaluza hasta las vanguardias que marcaron su obra posterior.

Un claro ejemplo de ello es este libro y Poeta en Nueva York.



Es una delicia leer Canciones. Su tono es cercano y exquisito debido a la utilización de la sencillez y de lo irónico. Todo ello a través dun lenguaje lleno de armonía por el empleo de un lenguaje culto y popular a lo largo de todos los poemas que lo componen.

Libro, por cierto, que incluye un interesantísimo prólogo del prestigioso poeta granadino Luis García Montero, quien afirma que *"Federico García Lorca, partícipe del ambiente madrileño en que se movía el ultraísmo, unió en sus Canciones la sentimentalidad contenida y la fuerza de algunas imágenes vanguardistas para hacer ver lo no argumentado, para decir el no decir, para hacer hablar a los silencios, desnudando con un rayo de luz lo que estaba en peligro de pasar desapercibido, y para invitarnos a mirar con atención las tensiones y las dinámicas contradictorias del mundo."*

Palabras hermosas y muy atinadas, sin duda.

En definitiva, un libro de placentera lectura y largos años de vida a este nuevo proyecto editorial.

Antonio García Teijeiro

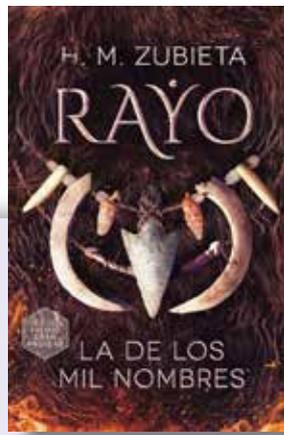
Nos han gustado...

RAYO

Autor:
H. M. Zubieta

Editorial SM 2022

Rayo es una mujer que nació una noche de tormentas, de ahí su nombre. Después del frío invierno, sobrevivió, peor suerte tuvieron sus hermanos. Desde que tiene uso de razón sabe que no encaja. Ni con su madre, ni con las otras niñas, ni con la tribu. Es diferente. No entiende ciertas costumbres y es rechazada. Frente a ella, Jaral. Otra chica distinta, nació morena con algunas manchas blancas en la piel, pero encaja perfectamente con todos. Es la antítesis de Rayo. Esta la admira. Entre ellas hay una relación de afecto-desafecto a lo largo de las pá-



ginas hasta que se sinceran una y otra. Las dos forman parte del engranaje de la evolución humana. Dos mujeres que buscan el bien para su tribu y se sacrifican por conseguir salvar a su pueblo de una enfermedad exterminadora. Es de lectura ágil, sobre todo la primera parte, donde conocemos a la protagonista y vemos sus vicisitudes ante la vida. La segunda parte, cuando inicia su peregrinación en busca de la cura para su tribu, su lectura es más pausada y parece que no avanza en su recorrido, hasta que llega a su desenlace y las expectativas que me hice como lector cambiaron de golpe. Una buena novela que gustará a los jóvenes lectores. Finalista en el Premio Gran Angular de 2022.

José R. Cortés Criado

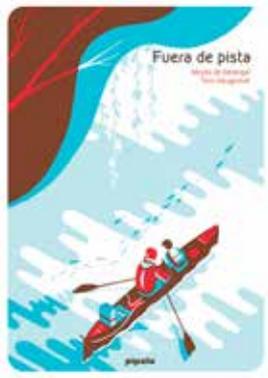
FUERA DE PISTA

Autora:
Maylis de Kerangal

Ilustraciones:
Tom Haugomat

Traducción:
Delfina Cabrera

Pipala 2022



Un libro extraño, atractivo, hipnótico... cuya realización es también curiosa. El ilustrador trabajó en una serie de dibujos en torno al tema de la montaña y después se los pasó a la escritora francesa Maylis de Kerangal, la autora de la premiada "Nacimiento de un puente", quien se puso a trabajar en el relato "Fuera de pista".

Un niño de diez años recibe la visita de una especie de tío, Bruno, que es en realidad un amigo de sus padres, al parecer desaparecidos. Bruno viene a buscar al protagonista para realizar una prometida excursión a la montaña. Allí sucede un hecho inesperado que es el punto de partida de una aventura. Una historia de redención, con múltiples interpretaciones, y con un trabajo de ilustración sobresaliente.

Cortesía Revista CLIJ

SÉ TORTUGA

Autor:
Agustín Sánchez Aguilar

Ilustraciones:
Anna Baquero

Edebé 2023



La señora Margarita, de la Boutique del Trabajo, escribe al pomposo gallo Casildo para ofrecerle un empleo. El señor gallo, que siempre está a dos velas, acepta encantado. Pero el trabajo consiste en dar clases de canto a cinco tortugas atroces sin idea de cantar o modular una nota. Encima, ellas pretenden tomar parte en un concurso de canto sin importarles su edad, porque son más bien centenarias. Eso sí, se han puesto de nombre Las Wonderful. No se puede ser más optimista.

Sánchez Aguilar ha tejido una divertida y disparatada historia con la que ha ganado el Edebé de Literatura Infantil de 2023.

Gabriel Mirall

LA HERMANA EQUIVOCADA

Autor:
Jordi Sierra i Fabra

SM 2023

Dos hermanas idénticas: Ana y Diana. Una se enamora pero muere inesperadamente. Cuando el chico regresa la otra hermana no se atreve a decirle la verdad, porque ella tam-



las canciones de Queen en la resolución de una insólita historia

bién se enamoró de él antes de que se fuera a estudiar a Edimburgo. Estamos en 1991, no había móviles ni mensajes, solo cartas y han pasado nueve meses. Hay algo más: Isidro es un fanático de Queen y su ídolo es Freddie Mercury. ¿Cómo influirá la música y

de amor a tres bandas? Jordi Sierra i Fabra muestra su vena más sensible y romántica en esta novela que también rinde tributo a Queen y a su cantante, a los que conoció y entrevistó varias veces en su época de historiador de la música rock. Con un final emocionante y lleno de ternura, "La hermana equivocada" es un canto a la vida, a los sueños imposibles y a todas las utopías que a veces nos parecen muy lejanas.

Xavier Serrahima

LA NIÑA QUE QUERÍA SER TORTUGA

Autor:
Pedro Riera

Edebé 2023

Después de trabajar en el mundo del cine como productor, del periodismo, y del cómic, Pedro Riera parece haberse abocado con más ahínco al universo de la LIJ. Esta es una de sus obras más sobresalientes y rigurosas. Fabio es un chico con aires de ir sobrado y fama de pijeras. Silvia se siente mal por su complejo de gorda. Los dos van a la misma clase y no tienen nada en común, así que ni tan solo son amigos. Ella le ve a él como un chico insoportable y él la ve a ella como si fuera una sabelotodo con aires de intelectual.

Pero un día se ven obligados a trabajar juntos en un proyecto y acaban centrándolo en una guerra lejana, muy lejana, la del Yemen. Una amiga de Fabio, Amina, está atrapada en ella, y los dos van a tratar de ayudarla. ¿Cómo? Esta es la historia de "La niña que quería ser tortuga", un crudo pero hermoso relato sobre la amistad más allá de las bombas.

Xavier Serrahima



LAS CHICAS DE LA 305

Autora:
Ana Alcolea

Anaya 2023

Estamos en la España de los años 60, en la España de la dictadura y la larga posguerra franquista. Mientras en Francia se produce el famoso Mayo del 68, la revuelta que cambió Europa con frases tan célebres como "La imaginación al poder", en nuestro país siete muchachas de procedencia humilde viven en una misma habitación compartida en el internado de la Universidad Laboral de Zaragoza.

Cada una tiene su historia, cada una tiene su origen, y cada una va a luchar con sus armas, pero el destino y la esperanza son los mismos: cambiar las cosas y crecer como personas para afrontar los difíciles retos del futuro. El entorno del internado es asfixiante, apenas les deja un resquicio de ilusión, pero ellas no van a rendirse y formarán lazos indisolubles de amistad y amor que las van a empujar a luchar y resistir.

Una novela que nos muestra los vestigios de un pasado que no puede ni debe olvidarse, porque esa clase de chicas fueron las precursoras de las libertades de hoy.

Gabriel Mirall



KEITH HARING

Keith Allen Haring nació en Reading, Pensilvania, Estados Unidos, el 4 de mayo de 1958. Se inició como caricaturista en los años 60, influenciado por Walt Disney, y estudió arte en Pittsburgh y Nueva York. Sus estudios de semiótica le llevaron a descubrir que los signos y las imágenes pueden convertirse en palabras y/o sugerirlas. Fue así como en 1980 empezó a crear sus originales y curiosos grafitis en el metro de Nueva York, figuras humanas de trazo simple que parecían estar en movimiento.

Detenido varias veces por atentar contra la propiedad pública, se convirtió en un activista cultural y parte de la cultura callejera de la ciudad, hasta que su importancia pasó de ser un simple grafitero a ser un artista pop de culto con obra en galerías de arte. Su primera exposición la hizo en Nueva York solo dos años después de sus inicios, en 1982.

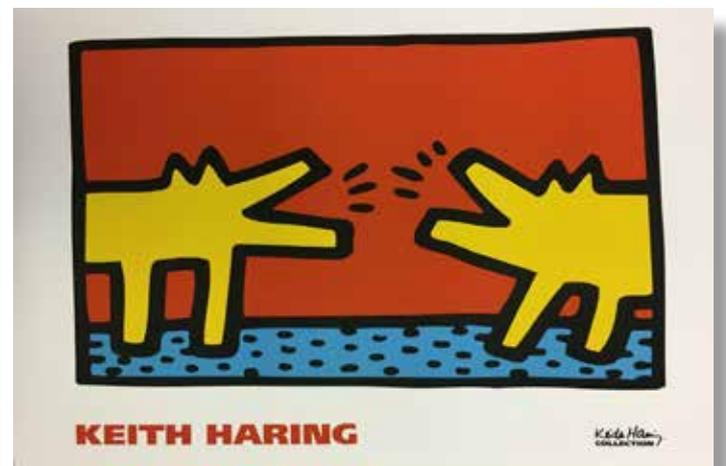
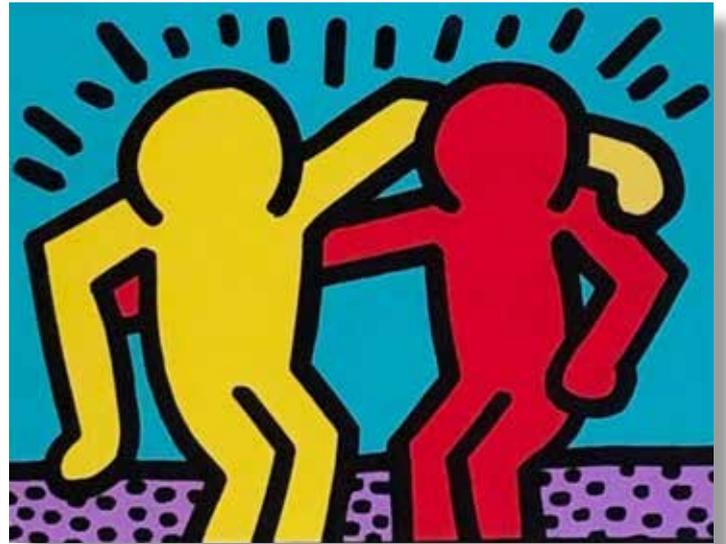
En poco menos de diez años Haring era una celebridad, el grafitero más famoso de su tiempo, abrió una tienda para vender sus cuadros y en 1989 creó la Fundación Keith Haring para luchar contra los problemas sociales. Para entonces ya estaba enfermo de Sida, y murió el 16 de febrero de 1990. Desde entonces sus cuadros se han revalorizado con cifras astronómicas en sus ventas. **LPE**



Un artista activista

Haring siempre fue un artista comprometido con su tiempo y con los problemas sociales de su país. Activista contra el Sida creó una fundación para concienciar y conseguir recursos para luchar contra esta enfermedad.





MARISOL'S DRESS: Emily Ozier, el arte y la Revolución

Por: **Antón García-Fernández** (*Martin, Tennessee*)

Hace tan solo unos meses tuve la oportunidad de asistir, en la Dixon Gallery de Memphis, a una exposición de las pinturas de Emily Ozier, una mujer de ascendencia cubana que en la actualidad vive con su esposo y sus seis hijos y que es principalmente pintora de inspiración impresionista. “*Manchémonos las manos y hagamos cosas*” es una frase que suele salir con frecuencia de sus labios y que define a la perfección la actitud de Ozier ante la vida y ante el arte.

Y esas cosas que poblaban en aquella ocasión las paredes de esa hermosa galería de arte en Memphis que yo tanto frecuentaba cuando vivía en esa ciudad eran una serie de pinturas inspiradas en el periplo que llevó a su familia -a sus padres y a sus abuelos- desde Cuba a los Estados Unidos después del triunfo de la Revolución Cubana liderada por Fidel Castro a finales de la década de los cincuenta del siglo pasado.

Son, además, las pinturas que ilustran el libro **Marisol's Dress** (Blue Balloon Books, 2022), el álbum en el que Ozier, que suele firmar sus creaciones con el pseudónimo de Emyo, narra de una forma directa y en un tono muy poético los aspectos básicos de esa experiencia familiar.

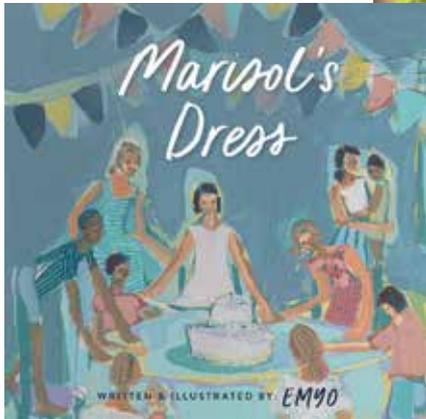
La historia que se presenta en *Marisol's Dress* es la de sus abuelo y, en particular, la de su madre, por lo que Ozier la cuenta en tercera persona pero desde la perspectiva de esta última, la pequeña Marisol a la que hace referencia

el título de la obra. Accedemos, así, a los recuerdos infantiles de la protagonista, necesariamente un tanto idealizados, como lo son todos los recuerdos, que se inician con la imagen de un vestido blanco de encaje que la niña ve en el escaparate de una tienda de La Habana. Un vestido similar a este, del mismo corte y color blanco pero confeccionado por su madre, se convertirá en leitmotiv del libro y en metonimia de su infancia en Cuba: una infancia en la que, como hija de un médico, Marisol recordará siempre como feliz, llena de fiestas, celebraciones familiares, comida deliciosa, juegos en las calles con sus amigos e incluso noches de sábado asistiendo al ballet en el Gran Teatro de La Habana.

Pero todo este mundo de alegría y seguridad se desvanece de un plumazo en cuanto triunfa en Cuba la Revolución castrista: los soldados que Marisol observa por la ventana requisando pertenencias de la consulta médica de su padre se presentan como señales de una nueva Cuba en la que “*papi ya no iba a trabajar, mami ya no iba de compras al mercado [y] las bailarinas ya no bailaban*”.

Cuando Marisol y su hermano menor, José, se vean obligados a exiliarse en los Estados Unidos, el vestido blanco se convertirá en recuerdo material de su pasado y en símbolo de su herencia cubana en esta nueva tierra en la que se siente sola, echa de menos a sus amigos y en un principio ni siquiera entiende la lengua. El vestido la

ón Cubana



vistosos y dinámicos en la felicidad de la niñez, un poco más oscuros durante esa fase de adaptación a una nueva realidad desconocida en los

ayudará a madurar, a enfrentarse a las dificultades con que de vez en cuando nos sorprende la vida e incluso a descubrir un temprano interés por el arte y todo lo relacionado con el proceso creativo.

Estados Unidos, y otra vez luminosos cuando Marisol descubre que también puede ser feliz en este nuevo contexto y que puede canalizar su creatividad a través del arte.

No cabe duda del contenido autobiográfico de este hermoso libro de Ozier, pero más allá de la historia que nos narra, es necesario destacar la belleza de unas ilustraciones cuya técnica impresionista nos hace entrar de lleno en el espacio del recuerdo, ese lugar que, por muy vívido que sea, suele tener siempre un carácter difuso.

En definitiva, *Marisol's Dress* es una obra muy atractiva especialmente desde un punto de vista estético que, a través de la historia que nos narra y de los dibujos que la ilustran, demuestra la importancia del arte en el crecimiento y en la formación de las personas.

Los de Ozier son dibujos estilizados, con mucho movimiento y con un colorido que refleja la psicología de Marisol en cada momento:

Como la propia Emily Ozier escribe en una suerte de epílogo que inserta al final del libro a modo de reflexión didáctica: *"cuando la vida te da limones, haz muñequitas de papel"*. **LPE**

Las historias de ROBIN BOOK LAS BIBLIOTECAS A

Por: Rafi Bonet

Biblos, alias Robín Book como era conocido, bostezó y se le cayó el libro de las manos. Cada vez se adormilaba antes, aunque luego se despertaba de madrugada. Ahora ya viejo, con seis o menos horas de sueño ya tenía suficiente. Pero trasnochar o acostarse más tarde de las 10 imposible. Y si se recogía a las nueve mucho mejor. Sin embargo siempre le había gustado leer por la noche en el silencio de la biblioteca. Sólo la crepitación leve del artesonado o las paredes que se dilataban por el frío o el calor le acompañaban en su lectura en soledad. Y eso le gustaba. Recogió el libro y a paso lento se dirigió a la estantería y lo colocó en su anaquel.

Llevaba varios días jugando con los ratolines. Una especie de gincana librera. Les daba indistintamente unos papelitos con varias firmas o con un autor y una obra y el que encontrara los tres libros en el periodo de tiempo asignado se ganaba unos caramelos de queso.

Y la verdad es que lo hacían cada vez más rápido. Tendría que inventar otro juego. La última sesión sobre el funcionamiento de una biblioteca la habían asimilado muy bien. Iba arrastrando sus patitas cuando una vocecita le interrumpió sus pensamientos

-Hola Robín, digo Biblos.

-Qué pasa -contestó- disimulando una sonrisa bajo los bigotes.

-Ah, es que estoy muy nervioso. Mañana me toca hablar a mí en la sesión, como me dijiste. Seguro que me quedo en blanco. Seguro que no me acordaré de nada. Seguro que...

-Vale ya. Seguro que te lo has preparado muy bien. Tengo total confianza. Además he visto varias de



las imágenes que les vas a mostrar y son muy peculiares y divertidas.

-¿Y si me equivoco? Ay, ay...

-Anda, anda, eres un manojito de nervios. Ven que te prepararé un vaso de leche caliente con miel y dormirás como un tronco.

-¿Cuál es el título de tu ponencia?

-le preguntó de sopetón Biblos.

-¡¡Las bibliotecas ambulantes!!

-Muy bien. ¿Ves como lo sabes? Y recuerda que yo voy a estar contigo mañana todo el tiempo. Venga, vamos a la cama. Va a llover y mis huesos me lo anuncian.

La mañana amaneció lluviosa. Un calabobos suave pero persistente había comenzado de madrugada y amenazaba con continuar todo el día.

Por eso antes que de costumbre ya esperaban los ratolines en un semi-

MBULANTES

círculo los relatos de Biblos.

Cuando este apareció con el ratolín "Anteojos" a su lado (como sabía que le llamaban sus compañeros), todos se quedaron mudos de golpe. ¿Qué hacía el Anteojos con Robín Book? ¿Se habría chivado de que no le dejaban jugar con ellos?

-Hola chicos -dijo Biblos-. Hoy vuestro compañero y yo os vamos a contar otras curiosidades sobre bibliotecas.

Silencio absoluto en el círculo.

-Hooo..la. Voy a hablaros sobre las bibliotecas ambulantes -dijo Anteojos.

Todos habéis visto el bibliobús, ese que preparan cada verano para llevarlo a lugares donde la gente veranea, playas, campings, pistas...

-Yo vi uno una vez en una pista de esquí -se oyó por la parte derecha.

-Claro-dijo Biblos. Hoy es muy frecuente que muchos municipios pongan un autobús con libros y revistas al servicio de veraneantes, senderistas, bañistas, esquiadores etc.

-En el pueblo de mi abuelo también lo hacen -otra voz distinta.

-Claro dijo Anteojos, es para dar publicidad a la biblioteca. Para que la gente sepa que puede ir a leer el periódico, revistas, libros, pelis...

-Muy bien dicho, jovencito -intervino Biblos-. Pero lo que hoy muchos creen que es una novedad, no lo es tanto. Ya en el siglo X tenemos noticia de una biblioteca ambulante.....Hoy en día creen que el bibliobús, o el bibliobarco lo han inventado ellos. Desde el siglo X, jovencito. Fíjate.

-¿Y quién lo inventó? -preguntó otra voz.

-Pues fue inventado a finales del siglo X como te he dicho, por el Gran visir persa Abdul Kassem Ismael. Era un lector empedernido y llegó a tener en su biblioteca privada unos 120.000 ejemplares que transportaba de un lugar a otro en sus numerosos viajes poniéndolos sobre 400 camellos que formaban una caravana de dos kilómetros de longitud!

-¡¡Dos Kilómetros!! -dijo otro ratolín dando un silbido- ¡¡Qué espectáculo!!

-Y para redondear la información, parece ser que transportaba los ejemplares, catalogados por orden alfabético en sucesivos grupos de camellos, representando cada uno de ellos las 32 letras del abecedario persa.

-Anda, pues lo mismo inventó él ese sistema de



Mi querida biblioteca

ordenación bibliotecaria.

-Quizás sí. Algún sistema de clasificación tenía que haber. No iban a localizar los libros al tuntún.

-Bueno, sigamos y escuchemos a vuestro compañero. A ver qué más ha encontrado él.

-Pues que desde el siglo XIX existen bibliotecas ambulantes y que el hecho lo inició una bibliotecaria de Maryland entre 1857 y 1932, llamada Mary Lamiste Titcomb que conoció la experiencia de la Biblioteca ambulante en el condado de Washington, y decidió crear los bibliocarros y diseñó los trayectos de Mary Titcomb con el fin de llevar los libros hasta poblaciones rurales o municipios apartados de las grandes ciudades.

Era un carro tirado por caballos y prestó unos 12.000 libros durante su primer año de servicio. Las bibliotecas móviles se extendieron con cierta rapidez en los EE.UU desde principios del siglo XX. Finalmente, se motorizaron y alcanzaron la cima de su popularidad a mediados del siglo XX, cuando se convirtieron en una parte cotidiana de la vida estadounidense

-Podemos añadir que uno de los primeros libros móviles registrados fue la Perambulating Library en Warrington, Inglaterra, 1859. ¿Alguna cosa más?

-Sí, sí. He encontrado -dijo Anteojo- que desde finales del XIX, comienzan a aparecer las bibliotecas ambulantes Con otros medios de transporte, camellos, barcazas, trenes, mulas, autobuses...

-Tienes razón -continuó Biblos-. Efectivamente las bibliotecas ambulantes han tomado diferentes formas alrededor del mundo, incluyendo diversos medios de transporte, de acuerdo a la geografía y las necesidades de cada región. En Estados Unidos, hacia el año 1905 se popularizaron los "Carro-biblioteca" para promocionar libros entre los granjeros.

-Que ya había iniciado la bibliotecaria de Maryland -repitió Anteojo-. Mirad, aquí os traigo algunas imágenes de los bibliocarros y de los bibliocoches.



-Biblos, déjame que siga yo un poco más -susurró bajito.

-Adelante. A ver qué otra información puedes añadir.

-Pues mirad, que en España, durante la Guerra Civil (1936-1939), apareció el primer bibliobús que servía a los soldados que luchaban en el frente. En Francia, en la década del 50 se puso en marcha el "Biblio-Tren" para que los ferroviarios y sus familiares tuvieran acceso a los libros. Por la misma época, en algunos países de Asia y en Noruega se utilizaron barcos para acercar la biblioteca a poblaciones de la costa con difícil acceso. En África aparecieron las "Bibliotecas Camello Móvil" y en India, las bibliotecas ambulantes se transportan en bicicletas. Todavía hoy encontramos la Biblioburro como una experiencia de promoción de la lectura para zonas de difícil acceso en la costa del Caribe colombiano. Y hasta podríamos hablar de bibliopersonas, las que llevan libros cargados a la espalda hasta remotas aldeas. -dijo todo eso de un tirón y casi sin respirar.

-Excelente información -le dijo Biblos.

-Ah y también he leído que El barco Logos Hope, se considera la biblioteca navegante más grande del mundo, cuenta con 400 tripulantes de 65 estados diferentes y ha visitado más de 160 países desde 1970.

-Muy bien, muy bien, veo que has hecho una gran labor de investigación. ¿Puedes aportar más datos o ejemplos de bibliotecas ambulantes?

-Claro: en México destaca la Biblioteca ambulante Tlahtolli Ollin, tiene un éxito enorme, y lo mismo las bibliotecas móviles del Perú. Hay montones de sitios donde los libros llegan a lugares remotos o poblados diseminados en extensas áreas geográficas. En ciertas regiones de Kenia, Marruecos, Egipto siguen existiendo los bibliocamellos, lo mismo que tú cuentas de ese visir. Pero muchos menos camellos,

-Claro -dijo riéndose el ratolín-. Y aquí os paso estas imágenes que he impreso para vosotros.

Y les alargó una serie de fotografías

-Bueno creo que también deberías pasarles las URL, o las páginas de internet que has visitado para que ellos puedan verlas también si quieren.

(Adjuntas en el recuadro)

-Claro que sí, Robín. Ay, digo Biblos. Unas risitas contenidas se escucharon por todo el círculo.

De pronto un gran aplauso estalló en el sótano. "Anteojos" estaba emocionado. Biblos sonreía a su lado. **LPE**



www.libropatas.com

<https://4.bp.blogspot>

www.upo.es

www.bibliopos.es

<https://www.biblogtecarios.es/>

www.todo-mail.com/20

<https://blogs.20minutos.es/yaestaellistoquetodolosabe>

¿...O HABLAMOS SP

Por: Virgilio Ortega

Ya lo decía Feijoo -no este, que no sabe inglés, sino el de hace casi tres siglos-: «Es lícito el uso de voz de idioma extranjero, cuando no hay equivalente en el propio» (*Cartas eruditas y curiosas*, Benito Jerónimo Feijoo, 1742). Y también lo decíamos nosotros en el último número de *La Página Escrita*: «1) Cuando el uso haya consagrado ya una palabra inglesa, lo más sensato es seguir el uso... a ser posible españolizando la forma de escribirla (por ejemplo, escribamos 'fútbol', no **football**). 2) Pero cuando el uso de un anglicismo no esté aún consolidado, pues lo mejor es sustituirlo por la palabra española correspondiente (por ejemplo, digamos 'balonmano', no **handball**.» (Ver mi anterior artículo sobre anglicismos: ¿*Hablamos INGLIÑOL*?). En ese primer artículo sobre el uso y abuso de los anglicismos vimos lo que ocurría en los campos semánticos del cine, el deporte y la moda. Pero si hay un campo en el que abusamos espantosamente de los anglicismos innecesarios, es en el de la empresa y las nuevas tecnologías, por lo que entonces prometí a nuestros lectores (y escritores) dedicar un segundo artículo a este tema. ¡Y lo prometido es deuda! Así que aquí va.

EN LA EMPRESA...

En la última empresa en la que trabajé, mis amigos del Departamento de Marketing abusaban constantemente de las palabras en inglés. ¡Parecía que eso les diera más prestigio! Pero la verdad es que nunca supe si lo hacían para presumir de su supuesto conocimiento del inglés... o para disimular su escaso dominio del español. De entrada, aquel departamento se autollamaba de **marketing**, no de



Los departamentos de mercadotecnia de las empresas son muy propensos a usar anglicismos. Pero a menudo esas palabras son fácilmente sustituibles por palabras españolas tan expresivas o más que esas.

'mercadotecnia' (que es como debería decirse en español). Y su meta era hacer un buen **business** (¿por qué no un buen 'negocio'?), como desea todo **businessman** ('hombre de negocios') o toda **business woman** ('mujer de negocios') que se precien. Buscábamos nuevas ideas haciendo un **brainstorming** (literalmente 'tormenta de cerebros' o, mejor, 'reunión creativa') y luego las **chequeábamos** (las 'verificábamos' o 'comprobábamos') mediante un **focus group** ('sesión de grupo' o 'grupo de discusión') para que así nuestro producto se ajustase a nuestro **target** (o sea, a nuestro 'público objetivo'... o 'público', sin más).

Resultado: el/la **assistant** ('auxiliar', 'adjunto', 'secretaria') del **boss** ('jefe') nos tenía todo el santo día reunidos en algún **meeting** ('reunión'). ¡Aquello sí que era **team building** ('crear equipo')!

Y, finalmente, el **product manager** (o 'jefe de producto') presentaba el supuesto "producto" a nuestro **CEO** (sigla del **Chief Executive Officer**, el 'consejero delegado' o 'director eje-

ENGLISH?



cutivo')... quien estaría especialmente contento si además le presentáramos un **sponsor** (o 'patrocinador'). O, si era un proyecto poco ambicioso, al menos un sistema de **crowdfunding** (con varias alternativas, pues el español es muy rico: 'micromecenazgo', 'microfinanciación colectiva' o incluso 'por suscripción popular'). Y, si quedaba contento, a lo mejor el **account**

executive (el 'ejecutivo de cuentas') nos sugería hacernos en grupo una **selfie** (¿o mejor un 'autorretrato', como diría el propio Velázquez, o incluso una 'selfi' ya españolizada?). La verdad es que en aquella empresa había mucho **yuppy** trepador (sigla del inglés **young urban professional**, 'joven profesional urbano') y pocos que fueran verdaderamente **VIP** (sigla inglesa formada de **very important person**, 'persona muy importante'). Con una derivada obvia: mucha gente "no sabe" inglés... pero realmente "habla" mucho en inglés.

...DE LIBROS

Pero lo más paradójico era otra cosa: esa empresa en la que tanto inglés se "hablaba"... era una importante editorial de libros ¡en español! Por supuesto, todos buscábamos publicar algún **best seller** (¡como si eso fuese mejor que un 'superventas'!) que encabezase el **ranking** de ventas (o sea, el 'escalafón', la 'lista clasificatoria' de los 'libros más vendidos'). Ya se encargaría la **public relations** (la encargada de las 'relaciones públicas') de moverlo entre los **mass media** (los 'medios de comunicación' social).

Primero los libros se vendían en



El anglicismo best seller no es mejor que el español "más vendidos" o "superventas". No hace falta hacer ningún brainstorming en la RAE para aclararlo, bastaría con una 'reunión creativa', sin 'tormenta de ideas'.

hardcover ('tapa dura', que daba más prestigio) y luego en **paperback** ('tapa blanda' o 'de bolsillo', que eran más baratos), aunque parecía que lo principal era que nosotros lo llamásemos en inglés. En el contrato previo se firmaba el **copyright** ('derecho de reproducción' o 'derecho de edición') y se fijaba el **royalty** (la 'regalía', el 'canon', o sea, los 'derechos de autor'). Si había una feria del libro, montábamos un **stand** (una 'caseta', un 'expositor', un 'puesto' de venta) y distribuíamos algún **flyer** ('folleto', 'cartel', 'póster').

Pero las técnicas de **merchandising** ('comercialización', 'promoción') fueron avanzando y empezamos a hacer **spots** (a poner 'anuncios' en televisión) e incluso algún **booktrailer** (un 'bibliotrailer', un 'vídeo promocional'). Lo importante era que aumentasen las ventas y se redujesen los

Hablando en plata

stocks (las 'existencias', las 'reservas' o, simplemente, los 'sobrantes' en los almacenes)... problema que ¡oh milagro! se resolvió con la llegada del **e-book** ('libro electrónico'), que se podía leer en un **e-reader** ('lector de libros electrónicos').

¿Ha observado el querido lector una cosa? ¡Todos esos anglicismos usados hasta ahora son innecesarios! Para todos y cada uno de ellos hay una (o varias) alternativas en español. Son totalmente gratuitos: se pueden sustituir por palabras en español tan apropiadas o más que la palabra inglesa.

Así que seamos tajantes: eliminémoslos. Tanto al hablar como al escribir.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

En este campo el uso de anglicismos es más comprensible. Muchos inventos de las nuevas tecnologías nos llegan de Estados Unidos o del Reino Unido... y con los inventos

*¡Me gusta decir 'tableta'!
Más que 'tablet', que viene del inglés pero de raíz latina. Una humilde tableta de arcilla garabateada por un escriba de la antigua Mesopotamia dura 50 siglos; ¿durarán 50 años esas deslumbrantes tabletas?*

nos llega también el nombre que les impuso el inventor. Pero no por ello vamos a abandonar los dos criterios que enumeramos al principio del artículo [ver 1 y 2]. Los ejemplos son demasiado numerosos, por lo que solo mencionaré una docena, poniendo entre paréntesis y comillas la palabra española recomendada:

- **blog** (ya está consolidada en español, por lo que se puede escribir 'blog', 'bloguero' y 'bloguear', en letras redondas y sin comillas);
- **byte** ('byte', y sus derivados 'megabyte', 'gigabyte', 'terabyte', en cursivas pero sin comillas);
- **e-mail** ('correo electrónico' o, simplemente, 'correo');
- **follower** ('seguidor');
- **hashtag** ('etiqueta', verbo 'etiquetar');
- **influencer** (la RAE admite tres: 'influyente', 'influidor' o 'influenciador');
- **password** ('contraseña', 'clave' o 'código de acceso');
- **pen drive** ('memoria USB', 'lápiz de memoria');
- **streaming** ('en directo', 'en continuo');
- **tablet** ('tableta');
- **walkman** ('auriculares');
- **web** ('red'; pero ya se admite 'web', en redondas y sin comillas).



Como quien manda no es la RAE sino el uso, depende del uso que hagan de esas palabras los futuros lectores y escritores, para que se consagren o no esas grafías. Y, para acabar, un anglicismo que, por desgracia, está de rabiosa actualidad. Los drones se están popularizando cada vez más y para más funciones, desde ayudar a los arqueólogos a "auscultar" un



terreno hasta tomar fotos dentro de una catedral con perspectivas imposibles de otra manera... o para bombardear al vecino. La palabra 'dron' (plural 'drones') ya está recogida en el *DRAE*, por lo que se puede usar sin letras cursivas ni comillas. Lo que no entiendo es por qué, desde el principio, les llamamos con ese nombre en inglés en vez de traducirlo por una simpática palabra española: 'zángano', que es lo que *drone* significa en inglés. En una colmena de abejas o de hormigas guerreras hay una reina (la *queen*), que es la que pone los huevos; muchas obreras (en inglés, *workers*), que son las que hacen el "trabajo sucio", y una pandilla de zánganos, que son los que fecundan a la reina (los **drones**). ¡Si hasta se parecen! Pues eso, 'zángano'. **LPE**

La palabra 'tanque' es fruto de un disimulo: en la IGM los ingleses inventaron esos carros de combate y, para no alarmar a los alemanes, los llamaron "depósitos (tank) de agua móviles". ¡Y quedaron así... hasta en español!

La palabra 'dron' (y 'drones') se registra en la 23.ª edición del diccionario académico, por adaptación al español del inglés 'zángano', para una 'aeronave no tripulada'. Ya se puede usar en letras redondas y sin comillas.



Con gran acierto y agudeza, El Roto diseccionó en una viñeta (El País, 24.10.2018) el abuso del inglés por los hispanohablantes. ¡Ni Feijoo hace tres siglos lo hizo tan bien como él!

HASTA EN LA SOPA

¡Hasta para hablar de las putas recurrimos hoy al inglés, como si no hubiese para ello montones de palabras en español! Así, para que quede más fina la cosa, no hablamos de una 'prostituta de lujo', sino de una **escort**. Algunos incluso le quitan la 'e' inicial, creyendo hacerlo más inglés: **scort**. No figura en el *DRAE*, ni falta que hace.

En un contexto erótico, *escort* en inglés significa 'acompañante', pues se supone que la chica "sólo" acompaña al cliente: lo que hagan después es cosa suya, pero socialmente queda salvaguardada la situación. En un contexto general, *escort* en inglés significa 'escolta'. Ambas palabras son lo mismo. Y, en definitiva, la palabra inglesa 'escort' y la española 'escolta' tienen el mismo origen etimológico: ambas proceden del latín vulgar **excorrigere* ('guiar'), que en italiano daría el verbo esdrújulo *scorgere* ('percibir', 'divisar', 'guiar', 'escortar') y el sustantivo antiguo *scorta* ('escolta', 'guía'). O sea, que una *escort* es una simple 'escolta'.

En resumen, no necesitan usar esa palabra. De todas formas, si deciden decirla para presumir de sus conocimientos de inglés, no la pronuncien como aguda (/escórt/), sino como llana (/és-cort/); si no, se verá que su inglés flojea.

Y si quieren presumir aún más, digan que ya en Roma y en Pompeya nada menos que Petronio, Cicerón, Horacio, Plauto y Terencio usaban la palabra **scortum** para llamar a la 'ramera', 'cortesana', 'meretriz' o 'prostituta', como se comprueba fácilmente en un buen diccionario de latín.

Otra posibilidad eufemística para lo mismo en inglés: **sugar baby**. Sin más comentarios.

VIRGINIA WOOLF

Una de las más grandes escritoras del siglo XX nació en 1882 en Londres. Fue una figura del vanguardismo y del feminismo de su tiempo y escribió grandes obras como "Las olas" o "La señora Dalloway". Una de sus frases más famosas, que deberían tener en cuenta todas las jóvenes que sueñan con escribir, es: *"Una mujer debe tener dinero y una habitación propia si quiere dedicarse a escribir ficción"*. Se suicidó en 1941. **LPE**



1. Una buena novela es cualquier novela que le hace a uno pensar o sentir.
2. Tiene que meter el cuchillo entre juntas del cuero con el que la mayoría de nosotros estamos recubiertos.
3. Tiene que ponernos quizás incómodos y ciertamente alerta.
4. El sentimiento que nos produce no tiene que ser puramente dramático y por tanto propenso a desaparecer en cuanto sabemos cómo termina la historia.
5. Tiene que ser un sentimiento duradero, sobre asuntos que nos importan.
6. Una buena novela no necesita tener trama; no necesita tener final feliz; no necesita tratar sobre gente simpática o respetable; no necesita ser lo más mínimo como la vida tal como la conocemos. Pero tiene que representar alguna convicción por parte del escritor.
7. Tiene que estar escrita de modo que transmita la idea del escritor, ya sea simple o compleja, tan fielmente como sea posible. No tiene que repetir aquello que es falso o trillado simplemente porque al público le resulta fácil mascullar una y otra vez sobre lo falso y lo trillado.
8. Todo esto se refiere a las novelas escritas en el pasado. Es imposible estar seguro de cuáles serán las características de una buena novela en el futuro. Las novelas contemporáneas nos sorprenden a menudo por ser muy distintas de aquello que hemos aprendido a admirar y crean una belleza que, al ser tan distinta de la antigua, resulta mucho más difícil de apreciar. Pero lo contrario también es cierto; algunas de las mejores novelas también se han hecho inmediatamente populares y del todo fáciles de entender.
9. El único método seguro de decidir si una novela es buena o mala es simplemente observar nuestras propias sensaciones al llegar a la última página. Si nos sentimos vivos, frescos y llenos de ideas, entonces es buena; si quedamos hartos, indiferentes y con poca vitalidad, entonces es mala. Pero estar seguro de lo buena que es una novela y el tipo de virtud que tiene resulta extremadamente difícil.
10. El mejor método es leer lo antiguo y lo nuevo uno al lado del otro, compararlos y así desarrollar un criterio propio.

Curiosidades del lenguaje

EL ARTE DE EXPRESARSE SIN HABLAR

A veces los gestos, las posturas, los guiños, dicen mucho más que las propias palabras. El lenguaje no verbal es tremendamente efectivo porque lo mismo puede reforzar lo que queremos comunicar que justo todo lo contrario: según nuestra manera de gesticular podemos estar dando una imagen que no nos conviene.

Los humanos, al hablar, también nos movemos, y justamente esos movimientos son los que conviene tener en cuenta si queremos conseguir credibilidad, confianza, respeto, en las personas que nos escuchan.

Pero, no solamente nos hemos de fijar en lo que hacemos nosotros sino en cómo se mueven nuestros interlocutores. Con los gestos faciales y los movimientos corporales se llega a entender mucho más de lo que las palabras dicen. En todos los países y en todos los idiomas. Nos ocurre a menudo que cuando vemos a dos personas hablando, aunque no oigamos lo que dicen sabemos si están discutiendo o todo lo contrario, porque el diálogo de gestos es universal.

Un prestigioso antropólogo, Albert Mehrabian, el autor de la "Ley del 55-38-7", nos dice que cuando alguien está hablando solamente recibimos el mensaje de sus palabras en un 7%; el tono de voz y otros detalles vocales nos transmiten un 38% de lo que está expresando; mientras que el máximo contenido de la comunicación, un 55%, lo transmite el lenguaje corporal de los gestos. Aunque, esas afirmaciones se basan en estudios realizados, no hemos de pensar que es un dogma, porque también es cierto que el lenguaje no verbal también se puede aprender.

Así que, si concluimos que los gestos comunican más que las palabras, hemos de intentar movernos de forma armónica cuando hablamos, que nuestra manera de movernos diga exactamente lo que nuestro cerebro quiere expresar.

Algunos ejemplos:

- Mirar a los ojos sin pestañear, puede parecer que se está mintiendo.
- Mirar hacia los lados es aburrimiento, apatía.
- Tocarse la nariz da una idea de que se está mintiendo o que está aburrido.
- Tocarse la boca es una acción inconsciente que demuestra inseguridad o nerviosismo.
- Tocarse el cuello sería una muestra de que quien habla no está seguro de lo que dice.
- Cruzar los brazos sobre la cintura, es que no le importa nada lo que está escuchando.
- Apuntar con un dedo y la mano cerrada produce sentimientos negativos en los demás.
- Palmas de las manos abiertas es muestra de honestidad, de verdad.
- Las piernas cruzadas es una actitud de protección, de defensa.

Y, finalmente, dicen que una sonrisa es el camino más corto para comunicarse con alguien.

Sí, es cierto, totalmente, pero cuidado, la sonrisa ha de ser franca, sincera, porque si es forzada conseguirá el efecto contrario. **LPE**



EN VERSO

poetas inolvidables

Miguel de Cervantes Saavedra

*Alcalá de Henares,
España (1547 – 1616)*

OVILLEJOS

¿Quién menoscaba mis bienes?

¡Desdenes!

¿Y quién aumenta mis duelos?

¡Los celos!

¿Y quién prueba mi paciencia?

¡Ausencia!

De ese modo en mi dolencia
ningún remedio me alcanza,
pues me matan las esperanzas,
desdenes, celos y ausencia.

¿Quién me causa este dolor?

¡Amor!

¿Y quién mi gloria repugna?

¡Fortuna!

¿Y quién consiente mi duelo?

¡El cielo!

De ese modo yo recelo
morir de este mal extraño,
pues se aúnan en mi daño
amor, fortuna y el cielo.

¿Quién mejorará mi suerte?

¡La muerte!

Y el bien de amor, ¿quién le alcanza?

¡Mudanza!

Y sus males, ¿quién los cura?

¡Locura!



CARTAGENA

Con esto poco a poco llegué al puerto
a quien los de Cartago dieron nombre,
cerrado a todos vientos y encubierto
y a cuyo claro y singular renombre
se postran cuantos puertos el mar baña,
descubre el sol y ha navegado el hombre.

EPITAFIO

Aquí el valor de la española tierra,
aquí la flor de la francesa gente,
aquí quien concordó lo diferente,
de oliva coronando aquella guerra;
aquí en pequeño espacio veis se encierra
nuestro claro lucero de occidente;
aquí yace enterrada la excelente
causa que nuestro bien todo destierra.
Mirad quién es el mundo y su pujanza,
y cómo, de la más alegre vida,
la muerte lleva siempre la victoria;
también mirad la bienaventuranza
que goza nuestra reina esclarecida
en el eterno reino de la gloria.

BIEN DONADO SALE AL MUNDO

Bien donado sale al mundo
este libro, do se encierra
la paz de amor y la guerra,
y aquel fruto sin segundo
de la castellana tierra;
que, aunque le da Maldonado,
va tan rico y bien donado
de ciencia y de discreción,
que me afirmo en la razón
de decir que es bien donado.
El sentimiento amoroso
del pecho más encendido
en fuego de amor, y herido
de su dardo ponzoñoso
y en la red suya cogido,
el temor y la esperanza
con que el bien y el mal se alcanza
en las empresas de amor:
aquí muestra su valor,
su buena o su mala andanza.
Sin flores, sin praderías
y sin los faunos silvanos,
sin ninfas, sin dioses vanos,
sin yerbas, sin aguas frías
y sin apacibles llanos,
en agradables conceptos
profundos, altos, discretos,
con verdad llana y distinta,
aquí el sabio autor nos pinta
del ciego dios los efectos.
Con declararnos la mengua
y el bien de su ardiente llama,
ha dado a su nombre fama
y enriquecido su lengua,
que ya la mejor se llama,
y hanos mostrado que es solo
favorecido de Apolo
con dones tan infinitos,
que su fama en sus escritos
irá d' éste al otro polo.

AL TUMULTO DEL REY QUE SE HIZO EN SEVILLA

«¡Voto a Dios que me espanta esta grandeza
y que diera un doblón por describilla!;
porque, ¿a quién no suspende y maravilla
esta máquina insigne, esta braveza?
¡Por Jesucristo vivo, cada pieza
vale más que un millón, y que es mancilla
que esto no dure un siglo, ¡oh gran Sevilla,
Roma triunfante en ánimo y riqueza!
¡Apostaré que la ánima del muerto,
por gozar este sitio, hoy ha dejado
el cielo, de que goza eternamente!»
Esto oyó un valentón y dijo: «¡Es cierto
lo que dice voacé, seor soldado,
y quien dijere lo contrario miente!»
Y luego en continente
caló el chapeo, requirió la espada,
miró al soslayo, fuese, y no hubo nada

REDONDILLA CASTELLANA

El casto ardor de una amorosa llama,
un sabio pecho a su rigor sujeto,
un desdén sacudido y un afecto
blando, que al alma en dulce fuego inflama,
el bien y el mal a que convida y llama
de amor la fuerza y poderoso efecto,
eternamente, en son claro y perfecto,
con estas rimas cantará la fama,
llevando el nombre único y famoso
vuestro, felice López Maldonado,
del moreno etíope al cita blanco,
y hará que en balde de laurel honroso
espere alguno verse coronado
si no os imita y tiene por su blanco.

Grandes mitos griegos: HÉRCULES

Por: Albert Xurigué

Su nombre original en griego era Heracles, pero los romanos lo rebautizaron como Hércules y con este nombre ha pasado a la historia. Hijo de Zeus y de Alcmena, fue engendrado en la época que el marido de Alcmena estaba en la guerra. Zeus, enamorado de la bella joven y consciente de su virtuosa conducta, se disfrazó del marido ausente y así pudo gozar de sus favores en una noche muy larga puesto que el padre de los dioses había pedido al Sol que no apareciera por el horizonte durante tres días.

La diosa Hera lo odió desde el primer día porque era fruto de una relación extramatrimonial de su marido e introdujo en su cuna dos serpientes para que lo estrangularan, pero sucedió al revés y la niña encontró al niño jugando con las dos serpientes muertas. Así descubrieron que su fuerza no tenía límites y para canalizar esta fuerza Hércules fue instruido por los mejores maestros, que le enseñaron a luchar, a conducir cuadrigas, a disparar el arco con precisión e incluso a tocar la lira para apaciguar los ánimos. Se casó, tuvo hijos y fue a la guerra, pero al volver Hera, que no había olvidado su fracaso con el truco de las serpientes, volvió al ataque y esta vez triunfó. Le introdujo un veneno en la copa que lo volvió loco haciéndole asesinar a su familia. Cuando la locura cesó y recobró

Hércules fue instruido por los mejores maestros, que le enseñaron a luchar, a conducir cuadrigas, a disparar el arco con precisión e incluso a tocar la lira para apaciguar los ánimos.



la consciencia acudió al adivino Tiresias que le aconsejó ponerse al servicio de Euristeo de Micenas. Este le encomendaría unos trabajos para ayudar a la gente. Estos trabajos eran la única manera de paliar el daño hecho tanto a los suyos como a su propia alma.

Son los doce siguientes:

1. Los pobladores de Nemea vivían aterrorizados por la presencia de un león que los convertía en su comida. La misión de nuestro héroe consistía en matarlo, cosa que no era nada fácil porque la piel del animal era tan dura que impedía el paso de las flechas. Hércules lo estranguló con sus fuertes brazos y con dicha piel se adornó hasta el fin de sus días.
2. En esta ocasión Hércules tuvo que acabar con la Hidra de Lerna, una serpiente de varias cabezas que devastaba la región. El problema consistía en que cuando se le cortaba una cabeza, esta se regeneraba en dos y era imposible terminar la tarea. Hércules tuvo la idea de cauterizar cuando cortaba y así no se multiplicaban las cabezas.

3. Tuvo que viajar a Cerinea y capturar viva a una cierva con las pezuñas de bronce que le permitían ser muy veloz y llevarla al santuario de la diosa Artemisa. Al ser un animal sagrado, no podía recibir ni el más leve de los rasguños.
4. En Erimanto un jabalí causaba estragos en los montes comiendo hombres en lugar de bellotas. Nuestro héroe debía capturarlo vivo y llevarlo a Euristeo. La manera en que lo consiguió fue subiendo a su lomo y cabalgando sobre él millas y millas hasta que el animal salvaje estuvo tan cansado que el resto del viaje lo hicieron al revés, es decir, el jabalí sobre las espaldas de Hércules.
5. El rey Augías era un hombre muy rico que tenía unos establos llenos de vacas y bueyes que no se limpiaban nunca y llegó un día que la suciedad presentó un problema enorme. Hércules le propuso arreglarlo en un día y el rey le prometió una recompensa. Nuestro héroe cambió el curso de un río haciéndolo pasar entre los establos de manera que quedaron impolutos.
6. En el lago Estínfalo había una plaga de pájaros con los picos de bronce que atacaban a hombres y animales. Hércules fue allí con sus flechas pero enseguida comprobó que eran demasiadas aves para sus escasas flechas. Suerte que apareció la diosa Atenea y le explicó que huirían si tocaba un cascabel especial.
7. Tuvo que capturar un toro enorme que corría por las praderas de Creta. El hijo de Zeus lo hizo y lo llevo a Micenas. Allí Euristeo se lo quiso regalar a Hera que lo rechazó y así el gran toro siguió vagando por el continente hasta que Teseo lo mató con su espada en la llanura de Maratón.
8. Diomedes tenía cuatro yeguas que comían la carne humana que les proporcionaba su dueño. Fueron liberadas y, mansas, condujeron al héroe en su carro de retorno a casa.
9. La hija de Euristeo, quiso el cinturón de oro de la amazona Hipólita. Hércules en principio lo obtuvo como regalo, pero Hera se interpuso y las Amazonas lo atacaron aunque salió vencedor.
10. Fue al sur de la Península Ibérica a capturar los rebaños de vacas rojas de Gerión, un gigante de tres cuerpos.
11. Cogió las manzanas doradas de un árbol del jardín de las ninfas Hespérides.
12. Tuvo que llevar al can Cerbero, el perro de tres cabezas, a la presencia de Euristeo y devolverlo al Hades. **LPE**

DESCUBRE NUESTRA WEB

fundaciosierraifabra.org

Intuitiva, fácil y práctica con la que podrás estar al día de todas nuestras actividades, proyectos, programas, premios, recomendaciones, noticias, agenda de actos...

Y enlaza desde aquí con:

- *Web personal de Jordi Sierra i Fabra*
- *Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, de Medellín (Colombia)*
- *Ena*
- *LPE (La Página Escrita)*
- *Facebook*
- *Twitter*
- *You Tube...*



CITAS PARA PENSAR

EL MARAVILLOSO PODER DE LAS PALABRAS (2)

"La ciencia moderna aún no ha producido un medicamento tranquilizador tan eficaz como lo son unas pocas palabras bondadosas."

SIGMUND FREUD

"El poder de la palabra en relación con los asuntos del alma está en la misma relación del poder de los medicamentos en relación con a los asuntos del cuerpo."

GORGIAS

El mejor medicamento es el que se administra por el oído.

POPULAR

"Las palabras, como los rayos X, atraviesan cualquier cosa, si uno las emplea bien."

ALDOUS LEONARD HUXLEY

"Me gusta mucho el sonido de las palabras: oírlas, percíbilas, volverlas a nombrar, repetírmelas hasta que me las aprendo y capto su sonido. Podría decir que la música del idioma es lo que me atrae más."

DANIEL SADA

"Aquel que le tiene miedo a la palabra es un pobre tipo. Posiblemente lastime más una palabra que un cuchillo. Un arma te puede quitar la vida, pero no las ideas."

JOSÉ LARRALDE

"Las palabras pueden hacer prender el fuego en la mente de los hombres. Las palabras pueden arrancarles lágrimas a los corazones más duros."

PATRICK ROTHFUSS

"Las buenas palabras, a los amigos agradan, y a los enemigos aplacan."

POPULAR

"La cólera que se desfoga por la boca, no se desfoga por las manos."

FRANCISCO DE QUEVEDO

"Puedes acariciar a la gente con palabras."

FRANCIS SCOTT KEY FITZGERALD

"El mayor capital de un ser humano es su palabra."

BLANCA MIOSI

"No estoy todavía tan perdido en la selva de la lexicografía que me haya olvidado de que las palabras son hijas de la tierra, mientras que las cosas son hijas del cielo."

SAMUEL JOHNSON

"Muchos de los disgustos que nos sobrevienen lo son por palabras innecesarias."

AZORÍN

"Narramos, escribimos y leemos porque hemos fabricado la fabulosa herramienta del lenguaje humano. Por medio de las palabras, podemos compartir mundos interiores e ideas quiméricas."

IRENE VALLEJO

"Las palabras tienen el don de colarse por los orificios más inesperados del alma y llegar al lugar donde habitan los fantasmas más íntimos."

ÁNGELA BECERRA

"Son mañosas las palabras, y rebeldes, y huidizas. No les gusta ser domesticadas. Domar una palabra (convertirla en un tópico) es acabar con ella."

ROSA MONTERO

"El que no tiene temor ante los hechos tampoco tiene miedo a la palabra."

SÓFOCLES

"Hay pocas imágenes que valgan más que mil palabras."

SUSAN SONTAG

“La palabra de la poesía temblará siempre sobre el silencio y sólo la órbita de un ritmo podrá sostenerla”

MARÍA ZAMBRANO

“La palabra dicha no puede volver atrás.”

HORACIO

“No hay palabras deprimentes, sólo mentes deprimidas.”

BOB DYLAN

“Las palabras, una vez impresas, tienen vida propia.”

CAROL BURNETT

“La magia de la lengua es el hechizo más peligroso.”

LORD LYTTON

“Quien conoce el poder de la palabra presta mucha atención a su conversación. Vigila las reacciones causadas por sus palabras, pues sabe que ellas no retornarán al mismo punto sin haber causado su efecto.”

FLORENCE SCOVEL SHINN

“La abundancia de palabras inútiles es un síntoma cierto de inferioridad mental.”

GUSTAVE LE BON

“Hasta las almas mas frías y recias, se quiebran con un par de palabras.”

BRAYAN CHAPARRO

“Palabra adornada no es sincera.”

LAO TSÉ

“La frente, los ojos, el rostro engañan muchas veces, pero la palabra muchísimas más.”

CICERÓN

“Si consideraseis cuántas necesidades pueden salir de vuestra boca, seríais menos pródigos de vuestras palabras.”

JULES MICHELET

“Un buen escritor expresa grandes cosas con pequeñas palabras; a la inversa del mal escritor, que dice cosas insignificantes con palabras grandiosas.”

ERNESTO SÁBATO

“Prefiero que hagan calumnia de mi silencio, a que la hagan de mis palabras.”

NICOLAS CHAMFORT

“Cada palabra es única al ser pronunciada, tiene su tiempo su día su momento y su destino. Cada palabra tiene un cuerpo, una boca un sonido, incluso cada palabra tiene una voz con la que aspira a ser escuchada.”

DORA ISABEL BERDUGO

“Bendita la palabra que nace cuando se abre una puerta, un recuerdo, una herida.”

DELIA QUIÑONEZ

“Son muy pocas las personas cuyas palabras concuerdan con su existencia.”

SÁNDOR MARÁI

“Todos los hombres se parecen por sus palabras; solamente las obras evidencian que no son iguales.”

MOLIÈRE

“Si tienes palabras más fuertes que el silencio, habla. Si no las tienes, entonces guarda silencio.”

EURÍPIDES DE SALAMINA

“Es posible conseguir algo tras tres horas de discusión, pero es seguro que se podrá conseguir con apenas tres palabras impregnadas de afecto.”

CONFUCIO

“Inscribe los agravios en el polvo, las palabras de bien inscríbelas en el mármol.”

BENJAMIN FRANKLIN

“Las palabras honestas nos dan un claro indicio de la honestidad del que las pronuncia o las escribe.”

MIGUEL DE CERVANTES

“Toda palabra dicha despierta una idea contraria.”

GOETHE

“Nos comunicamos con todo nuestro cuerpo, pero parece que sólo estamos atentos a lo que decimos con nuestras palabras.”

MARÍA JESÚS ÁLAVA REYES

“El arma es para herir, y la palabra para curar las heridas.”

JOSÉ MARTÍ

DICHOS Y REFRANE

EXPRESIONES DEL REFRANERO SOBRE EL VERANO

Alegría, sol, mar, tiempo libre, vacaciones, aventura...

todo eso es el verano para muchas personas. Tenemos grabados en nuestra memoria algunos veranos inolvidables, quizá amores, quizá desengaños, quizá un poco de todo. Quién sabe qué veranos recordaremos y quién sabe qué nos depararán las próximas vacaciones. El verano, siempre el verano...

- A invierno lluvioso, verano caluroso.
- Abanico para el verano y si es menester para todo el año.
- Abril tronado, viene buen verano.
- Aire solano; frío en invierno, caluroso en verano.
- Al fin y al cabo, por San Juan es el verano.
- Buen tiempo en junio, verano seguro.
- Con el tiempo seguro en un día de verano, el sol conduce al viento de la mano.
- Cuando bebe el gallo, llueve en verano.
- Cuando el verano es invierno, y el invierno es verano, no se recoge ni fruto ni grano.
- Cuando el verano es invierno, y el invierno verano, nunca es buen año.
- Cuando el verano llega, quita la manta, y déjala cerca por si te hace falta.
- Cuando viene la golondrina el verano está encima.
- Cuando vienen los milanos es conclusión del verano.
- De brevas a higos, el calor y el verano estarán contigo.
- De invierno, la levadura; de verano, la mujer aguda.
- De San Juan a San Miguel es Verano; en este período se recogen la fruta y el grano.
- El que en verano no trilla, en invierno no come.
- El que mata el marrano temprano, pasa buen invierno pero mal verano.
- El que no haya concluido de verano por San Bartolomé (24 de agosto) agua en él.
- El sermón y el zamarro no son para el verano.
- El sol en verano ablanda la cera y endurece el barro.
- El verano por San Miguel, faltará muy rara vez.
- El verano que más dura, buen invierno asegura.
- En el verano, unos tiran la paja y otros recogen el grano.
- En julio es gran tabarra, el canto de la cigarra.
- En julio, agua viene y toalla va, y el verano ya pasará.
- En julio, beber y sudar, y el fresco en balde buscar.

S de la sabiduría popular



- En tiempo de verano, el capote con su amo.
- En verano de mucho calor veranea el riñón.
- En verano hasta el más seco suda.
- En verano hay día para casar, enviudar y volver a casar.
- En verano lloverá, mas primero tronará.
- En verano, tabernera, y en invierno panadera.
- Frío en invierno, calor en verano, esto es lo sano.
- Invierno frio, verano caliente, poco aliciente.
- Julio caliente, quema al más valiente.
- Julio sano, lo mejor del verano.
- Junio al principio lluvioso, anuncia verano caluroso y hermoso.
- Más vale dinero en mano, que ilusiones de verano.
- Ni en verano sin ropa, ni en invierno sin bota.
- Ni un dedo hace mano, ni una golondrina hace verano.
- No hay verano hasta San Juan, ni invierno hasta Navidad.
- Paseo de verano, del codo a la mano.
- Por bestia suele quedar quien en verano quiere caminar.
- Quien en el verano no bebe sangría, poco entiende de bebidas.
- Si quieres conservarte fuerte y lozano, la ropa de invierno usa en verano.
- Si quieres criarte gordillo y sano, la ropa de invierno úsala en verano.
- Si quieres vivir sano, la ropa de invierno no la quites en verano.
- Si quieres vivir sano, madruga en el verano.
- Solano, ni en invierno ni en verano.
- Tan malo es para los niños el verano, como el otoño para el anciano.
- Tarde o temprano, por San Juan es verano.
- Tiempo de verano, capote con el amo.
- Una golondrina no hace verano, ni una sola virtud bienaventurado.
- Veraneando, se va el tiempo volando. **LPE**

Seleccionamos los mejores relatos y poemas entre todos los que nos llevas dentro, deja volar tu imaginación y disfruta escribiendo y compartiendo.

LA CIUDAD DE LOS ELEGIDOS

Por: MATEO MOURIÑO (14 años)

La cueva estaba sumida en la más absoluta de las negruras. Oía agua, pero no agua de un río subterráneo, era agua que caía de las estalactitas como si estas lloraran por ella.

Eire estaba tan asustada que no escuchaba siquiera su propia respiración, una respiración tan agitada que podría mover las paredes de aquel inmenso agujero.

Aunque su pequeño cuerpo estaba atenazado sabía que tenía que moverse o estaría perdida. Aquella cueva era un laberinto de galerías, pero cerca había visto un pequeño haz de luz. Arrastrándose con la espalda pegada a la piedra fue en busca de la salida. Su cabeza oía el continuo repiqueteo del agua que caía sobre ella. Clavaba las uñas en la roca, en el suelo con la urgencia de salir del averno.

Al acercarse a las primeras luces que se filtraban entre las rocas, miró sus manos llenas de tierra y se dio cuenta que toda ella estaba cubierta. Las estalactitas dejaban caer regueros de lodo sobre el suelo.

El miedo se apoderó de ella y empezó a arrancar pequeñas piedras. Cuando el hueco fue suficiente para su cuerpo se deslizó al exterior. El aire frío azotó su rostro, pero eso no la incomodó sino que la hizo sentir con vida desde hacía horas o tal vez desde que tenía uso de razón.

Pronto anochecearía y debía encontrar un lugar donde refugiarse, pero la sola idea le daba pavor. En su mente pasaban imágenes del sitio tan reducido donde había pasado la mayor parte de su vida. Un lugar oscuro y asfixiante, pero al único que podía llamar hogar.

ENERO DE 2006

Un ruido sordo llegaba desde la parte baja de aquel inmenso caserón. Eire estaba alerta ya que su pequeña cabeza le decía que aquel sonido hacía despertar a las bestias. Ella era muy pequeña aun cuando entre susurros escuchó ese

nombre, las bestias.

Nadie le había contado nada, allí apenas se hablaba en murmullos, pero aun siendo una niña sabía que aquello era maligno.

Ese día se juró a sí misma que llegado el momento dejaría de oír a las bestias.

ACTUALIDAD

El nerviosismo iba en aumento, ya había llegado a oídos de todos la desaparición.

Líder vociferaba y daba órdenes a diestro y siniestro. Aquella joven no era nadie, no era nada, pero él tenía la cadena y si un solo eslabón se rompía toda su obra caería como un castillo de naipes.

Líder apenas sabía quién era, no estaba interesado en los miembros más bajos, pero ella lo había desafiado con su huida y eso no quedaría impune.

ACTUALIDAD.

Eire descendió un tramo de aquel magnífico bosque que en un principio la llenó de inquietud, pero que ahora le daba una paz tan inmensa como nunca había sentido.

Así que aquello era ser libre. Aquello era el mundo real del que apenas tenía recuerdos.

El cansancio se apoderó de su cuerpo y sus miembros estaban venciendo. Busco un escondrijo entre unos matorrales desde los que podía mirar el cielo y descansar.

Líder se mantuvo firme con un rictus de sarcasmo en sus labios. Aquella desagradecida estaba siendo vigilada desde el día en que llegó. Pronto darían con ella y al fin estaría muerta.

AÑO 2004

Sus padres estaban eufóricos, pero a la vez hablaban en susurros como si alguien pudiese escucharlos en su pequeño hogar.

van a la redacción. **ANÍMATE A ESCRIBIR TÚ TAMBIÉN.** Descubre el talento que
tiéndolo con nosotros. **PARA PARTICIPAR MIRA AL FINAL DE LA SECCIÓN**



Le hablaron de un viaje maravilloso, le decían que no tenía que llevarse nada porque allí lo tendría todo.

La pequeña Eire se imaginaba un gran parque de atracciones y montañas de algodón de azúcar.

Horas después, cuando aquel inmenso portón se cerró tras ella supo que todos sus sueños se habían quedado tras él.

ACTUALIDAD

Entre aquellos matojos empezó a desenrollar las cintas de trapo que jamás se había quitado. Su carne olía a sudor y parecía pálida como la de un cadáver. Necesitaba liberarse de aquel yugo. Hacía años que no veía aquellos signos grabados, tantos como su vida allí. Pero en aquella oscuridad vio que su brazo emanaba una tenue luz, ¿qué podría ser aquello?

Nerviosa recordó cómo su madre agarraba su pequeño bracito ante aquella máscara descomunal. El terror que le producía no dejaba que escapase ni una sola lágrima. Sintió el fuerte pinchazo como si hubiese sido ahora mismo. Necesitaba arrancar aquello de su cuerpo.

Afiló una rama todo lo que pudo y sin vacilar la clavó en su carne. El dolor no era nada si quería huir de ellos.

La sangre manaba de la herida, pero al fin encontró aquel chip y sabiendo lo que significaba lo enterró en lo más profundo.

Hacía años que no veía a su padre, pero intuía que estaba allí. Lo más triste era ver a su madre. Aquella mujer ya no era su madre, no la tocaba, apenas la miraba. Los recuerdos felices se iban diluyendo y ya solo quedaba el frío entre ellas, un frío que allí invadía hasta la mente.

De pronto despertó. Se había quedado dormida después de vagar durante horas. Estaba segura de que seguían sus pasos y que tal vez su fin estaba próximo.

Se metió en el río dejando su cuerpo flotar, ojalá la muerte fuese tan placentera como la sensación de ingravidez. Escuchó un sonido desconocido que la llevó a otro tiempo. No lo reconocía, pero nada podía ser peor que su antigua vida así que decidió seguirlo.

Líder estaba loco, tan trastornado por una simple joven que hasta sus más allegados estaban atemorizados. La habían perdido y ello podría suponer el fin de su obra. Todo el esfuerzo, todo el tiempo a la creación de la ciudad de los elegidos.

HACE MUCHOS AÑOS

Emilio se quitó los guantes a toda prisa. Su cara lo decía todo, esa mujer traería al mundo a otro ser imperfecto. En todos los años como ginecólogo había visto toda clase de seres imperfectos y en casi todas las ocasiones su madre lo miraba como si fuesen los mejores bebés de la Tierra.

Emilio no lo concebía, algo le decía que las madres estaban alteradas por el momento, pero que cuando se diesen cuenta, la caída sería brutal.

Durante mucho tiempo barajó las opciones de deshacerse de aquellas aberraciones, pero si lo descubrían, acabaría sus días encerrado.

Así comenzó a maquinarse el plan perfecto, la ciudad de los elegidos.

ACTUALIDAD

Eire percibía el sonido cada vez más claro. En un instante le vino a su cabeza aquel chirriar, era un columpio, y como si fuese ahora, se vio surcando el aire en un parque. ¿Qué estaba pasando en su cabeza? Desde que había salido del caserón estaba recordando momentos que estaban dormidos.

Sigilosa, tropezó con una gran valla, tan alta que sobrepasaba a algunos árboles. Se acercó más y vio a dos niños que jugaban en un viejo columpio. El viento traía sus risas y el deseo de Eire de llegar hasta ellos se hizo mayor.

Era imposible cruzarla. Estaba diseñada

De nuestros lectores

Soy de Vilanova de Arousa, Pontevedra, España. Me llamo Mateo y estoy en 2º de ESO. Desde muy pequeño recuerdo mi vida rodeada de libros. Ellos me hicieron compañía en muchos momentos y desde que aprendí a escribir las palabras son literalmente mi voz. Sueño con viajar y escribir sobre todo lo que vea y quién sabe si seré escritor.



para que nadie entrase o saliese. Desesperada, hizo lo único que podía hacer, cavar.

Luego de toda una noche de esfuerzo se encontraba al otro lado. Era el mismo sol, los mismos árboles, pero ella se sentía diferente.

A lo lejos vio el lugar donde habían jugado los niños y se dirigió hacia allí. Una pequeña casa rodeada de un jardín aún más pequeño y descuidado la invitaba a acercarse. Algo le decía que sería bien recibida.

Fue aproximándose hasta que los nudillos tocaron la puerta.

Escuchó voces en su interior y las carreras de los pequeños. Cuando estos abrieron la puerta sus ojos eran de asombro. Allí había una mujer salida de otra época. ¿Quién era y qué hacía vestida así?

AÑOS ATRÁS

Emilio estaba desquiciado, pasase por donde pasara había niños. Estaba tan harto que ya no sabía qué hacer. Aquellos niños eran un mal para la sociedad y él se sentía con el derecho de enmendarlo.

En un momento de oscuridad decidió que crearía su reino, la ciudad de los elegidos, lejos de toda aquella patraña de sociedad.

ACTUALIDAD

Eire a su vez retrocedió. No entendía la mirada de aquellos niños. Si que veía que su ropa era distinta y también sucia, pero el mayor la rodeó y comenzó a tocarla.

Aquello era desconcertante. De pronto salió la madre y quedó parada en el quicio de la puerta.

Eire no entendía y no sabía si quería hacerlo.

AÑOS ATRÁS

Subió al coche y buscó la vieja granja familiar. Allí crearía su ciudad, allí todos podrían ser felices. Sacó la agenda donde tenía apuntadas todas las familias. Aquellas que pronto formarían parte de su plan.

Bajó del coche tocándose la pierna. El muñón seguía molestando y siempre lo haría. Mientras lo acariciaba estaba imaginando a todos los elegidos allí.

ACTUALIDAD

La mujer la invitó a entrar no sin cierto recelo. Se sentó en una silla de la cocina y escuchó, "es rara". ¿Lo decían por ella? Nunca nadie se lo había dicho, no era una palabra que oyerá jamás sobre ella. Se levantó para ir al baño mientras la mujer calentaba agua. Al pasar por el pasillo vio un reflejo, su reflejo.

No se había visto en años. En un momento todo acudió a su mente. Recordó cómo lloraba su madre, recordó las miradas huidizas, recordó la felicidad de su familia al llegar al caserón y que poco a poco se fue borrando.

Aquel espejo le recordaba que ella era una de las bestias que tanto temía, en realidad allí todos lo eran.

Volvió a mirarse por última vez, salió y regresó a su hogar. Aquel lugar donde todos eran diferentes, pero donde todos se aceptaban sin temor. ■

AQUELLA SIRENA

Por: ELENA DOMÍNGUEZ PINADEROS (18 años)

Abuela- inquirió la niña con voz infantil y atenazada por las ansias del saber- ¿Y qué pasó?

Esta la miró solemne, mas rompió en una cálida sonrisa al contemplar orgullosa a su nieta. Siempre al fondo de todos los cuentos quería llegar, no importándole las consecuencias. Era enternecedor.

-Pero esta vez el final va a ser...distinto- la advirtió con suma precaución, deseosa de contárselo, pero sopesando su posible reacción- ¿Estás segura de que quieres saberlo?

-Sí- alegó esta sin vacilar, recostándose en el regazo de su abuela, sobre un gran sillón.

Sus pupilas ardientes amenazaban con engullir el resto de la historia, con la misma voracidad, con la que se había bebido el principio. Cacho a cacho. Y sin atragantarse. Y las fijaba en las de su abuela.

-Pues a ver, por dónde íbamos...-cambió su módulo de voz al típico, misterioso, con el que un contador de cuentos expone su mercancía- La niña gallega, nadadora casi desde nacimiento, había descubierto que no le gustaba competir. Iba a dejar la natación. ¿Era así cariño?

-Sí, porque era demasiado buena-exclamó la pequeña radiante de energía- Se movía en el agua como en su propio medio... ¡Y no se sabía quién era su padre! Su madre solo le dijo que lo había conocido en el mar, en las costas gallegas. ¡Pero ahora su madre había desaparecido! ¡Así que el único legado que le había dejado era la natación! Porque desde que se quedó muda antes de desaparecer lo único que solía hacer con su hija era nadar, y nadar, y nadar en las playas gallegas... eso las unió mucho...le encantaba nadar...

Pese a no querer, tuvo que parar a coger una gran bocanada de aire, tal era su excitación ante los sucesos de la trama. Además, padecía de asma, por lo que un leve pitido se podía oír, acoplándose a la cadencia de su respiración como una mosca molesta.

-...¡Como a mí! Abuelita...¡Soy como ella! ¡También me encanta nadar! ¡Y aprendí cuando era muy pequeña! ¡Con papá y mamá!

Su abuela palideció.

- No desearías ser como ella, cariño. Porque



Me llamo Elena Domínguez, tengo 18 años y nací en Madrid, España. Actualmente estoy estudiando físicas. Me encanta escribir.

tras dejar la natación y mudarse a Madrid, se sumió en una profunda depresión.

-Es que no debería haberlo dejado-, alegó la pequeña, ceñuda.

-Sí, porque tenía miedo a esa pasión suya que sentía por el agua. Pensaba que era demasiado buena nadando. Y que eso era antinatural.

-¡Pues qué tonta! ¡Debería haberse querido tal como era! ¡Qué más daba si no era normal! ¡Tanto mejor! -entonces refrenó sus pensamientos expresados tan enérgicamente en voz alta,

anhelante de que su abuela rompiera el silencio que los estaba siguiendo, continuando la historia.

-Ya... - en su rostro apareció una triste sonrisa- ...en verdad no pudo mantenerse al margen. Acabó sucumbiendo. Pero de una peor manera. Porque esta vez el agua la llamó con una renovada fuerza, desde los océanos...

Un súbito ataque de tos se apropió de la chiquilla, forzando a la abuela a parar su cuento para darla un vaso de agua.

-¿Pero? ¿qué pasó, abuelita? -inquirió ésta jadeando aún, con el vaso rebosante de agua presionándole los labios, negándose a beberse-lo- Cuéntamelo, porfi.

-Cuando te bebas el vaso de agua-, tras lo cual se tragó todo su contenido obedientemente. Ahora su abuela pudo por fin, tranquila al verla respirar normal otra vez, abordar el final-. Esta muchacha de la que te hablo acabó desapareciendo. No la vieron nunca más.

-¿Nunca?

-Nunca, salvo una vez un amigo suyo que era pescador. Creyó haberla visto nadando junto a unas lubinas en alta mar...

Años después, se notificó a todos los domiciliados de esa urbanización en Madrid el cierre temporal de su espléndida piscina. Una niña pequeña se había ahogado, tras quedarse enganchada en la rejilla de ventilación del agua que había en su fondo.

Se abrió una investigación, pero no se encontró a nadie culpable salvo la aparente falta de sentido común de la niña. Había metido los dedos en esa rejilla. Y cuando el socorrista se hubo percatado, ya era demasiado tarde. Pese a todo,

De nuestros lectores

se afaná en sacarla y socorrerla aplicándola los primeros auxilios. Sin embargo, se dice que su abuela tras llorar y llorar, le instó que parara. Inexplicablemente para poder darla un vaso de agua.

Sobre esto conversaban tres atemorizados niños, amigos de la difunta:

-He escuchado al portero diciéndole por teléfono a un pariente que vio como la vieja les pedía a los de la funeraria que si podía quedarse el cuerpo.

El hermano menor del que hablaba rompió a llorar y se fue a buscar a su mamá.

-¿Y qué le contestaron? - inquirió dubitativo el tercero, el cual se había atrevido a quedarse - Aunque no estoy seguro de querer saber la respuesta.

-Pues yo te lo voy a decir de todos modos. Para que veas que no te oculto nada -Adoptó un tono dramático- Se lo tuvieron que negar. ¡La pobre estaba loca!

-¿Por qué? -no pudo evitar preguntar el amigo, llevado por la excitante intriga.

-¡Fíjate cómo desvariaba! -exclamó frenético repitiendo las palabras de un actor- ¡Que dijo que su nieta debía reposar en el fondo del mar para volver a la vida!

Tras esto, a los dos pequeños les persiguió en pesadillas una silueta parecida a la de la abuela. Pero su subconsciente la dotó misteriosamente de escamas y aletas...

Ya en su vejez, ambos amigos pudieron comprobar amargamente que no la habían olvidado. No la sacaron a colación en ninguna conversación, sino que su figura desgarrada se presentó ante sus ojos. Y la reconocieron a pesar de la niebla de la memoria.

Figura inaudita de sus pesadillas.

Estaban en un muelle gallego y contemplaban impertérritos las marcas que lucía ésta en su cuello arrugado, apergaminado más bien. Se parecían tremendamente a las



branquias de un pez. Rojas en carne viva por dentro, vibraban cuando respiraba. Escalofriantemente se abrían estas mismas rojas rasgadas a ambos lados de su desnudo costado. Y además las terminaciones de sus brazos se asemejaban más a aletas que a manos. Igual de ribeteadas de escamas platinas estaban sus dos piernas, fundidas en una sola extremidad. La cola. Resbaladiza. Escamosamente azul.

Pese a todo, lo que les producía más horror que ver sus pesadillas revividas era que ella no hubiera envejecido como ellos. Que pudiera ser inmortal.

-¿Amigos, no os acordáis de mí?

Repararon entonces en sus manos llenas de cicatrices, a la altura de los dedos-aleta. Posiblemente por la acción de aquella rejilla. Pero salir de su error respecto a su identidad no les produjo ningún alivio.

Cayeron en otro profundo terror ante lo irreal.

Y ella se marchó por siempre a sus reinos del mar. ■

AMOR Y TRAGEDIA

Por: LETICIA GONZÁLEZ ESPINOSA (19 años)

Sigo inventándome la historia de amor perfecta,
sigo inventándote, inventándome, inventándonos
sigo llamándote Romeo y sintiéndome Julieta
sin tener la certeza de si en verdad nos amábamos

Me inventé Elizabeth para disfrazar tu orgullo,
te inventé Darcy cuando mis prejuicios te llamaron Don Juan,
me llamé Helena e inventé que por tu amor huyo
me he inventado Inés con tal de que me puedas amar.

Te inventé Dante que atraviesa el infierno por mí,
decidí inventarme Beatriz para poder esperarte,
me inventé Ofelia, te llamé Hamlet y enloquecí
Eros, me nombré Psique para luego de morir amarte

Tal vez debería dejar de inventarnos en tragedias,
tal vez simplemente debería dejarnos de inventar,
tal vez erré el género y lo mío son las comedias
pero aún si es sátira no te dejaré de amar



Nací en Toluca, México. Soy estudiante de medicina pero escribo desde los 13 años y me gustaría que los objetos de mi trabajo pudieran verse plasmados en papel y que quienes han pasado por algo parecido sanen y se identifiquen conmigo.

Envíanos tus poemas y relatos

Si te gusta escribir y tienes menos de 21 años, envíanos un texto tuyo para publicarlo en La Página Escrita.

Puede ser un relato o un poema.

Entre todos los textos recibidos se publicarán los mejores.

Participar es muy sencillo: puedes hacerlo directamente a través de la web o enviarlo por e-mail a:
LPE@lapaginaescrita.com

No olvides incluir una pequeña biografía tuya, tres o cuatro líneas, y una fotografía actual. Consulta las bases en:
lapaginaescrita.com



MARÍA MENÉNDEZ

1 - Tu frase favorita.

Solo se ve bien con el corazón; lo esencial es invisible a los ojos.

2 - ¿Crees en algo?

En Dios, en los niños, en el amor, en la educación, en la literatura, en la cultura, en los sueños...

3 - Al mundo le falta...

Empatía, generosidad, tolerancia.

4 - ¿Lloras con las películas románticas?

Soy de lágrima fácil, lloro en todas las que me conmueven.

5 - Qué no soportas.

Las injusticias, la intransigencia, el fundamentalismo, la corrupción y las mentiras de los políticos, lo políticamente correcto.

6 - ¿Pertenece a alguna ONG?

Sí, a varias.

7 - País preferido.

He vivido cinco años en Nueva York y fue una experiencia extraordinaria que me dejó mucha huella. Pero también me gusta mucho Italia por su arte y me atrajo mucho Vietnam, me pareció fascinante.

8 - Comida Favorita.

Huevos fritos con patatas, pasta y verduras.

9 - ¿Fumas?

Nunca he fumado.

10 - Si se te apareciera Dios (o Alá, o Buda, o el que sea), ¿qué le dirías?

Vive dentro de mí y le doy gracias cada día por la vida, por mi familia, por la naturaleza, por poder crear mundos que conectan tan bien con los lectores...

11 - ¿Qué deporte te gusta ver?

Gimnasia, patinaje sobre hielo, surf, tenis... pero me gusta más practicarlo.

12 - ¿Qué es para ti la felicidad?

Disfrutar de las pequeñas cosas de la vida, estar con mi familia y vivir a tope cada ins-

tante, con mucha pasión.

13 - ¿Qué leías de niña?

Las sagas de Elena Fortún (Celia, Cuchifritín, Matonkiki), Guillermo Brown, de Richmal Crompton, Dickens, los clásicos (Peter Pan, Alicia en el País de las Maravillas, Pinocho, Mary Poppins...), La isla del Tesoro, Julio Verne, Heidi, Quo Vadis, Jane Eyre... Hasta me leí "La tía Tula" de Unamuno con ocho años y me encantó. Devoraba libros.

14 - ¿A qué horas te gusta escribir?

Por la mañana, temprano. Madrugo mucho y es la hora en la que estoy más fresca.

15 - ¿Películas o series?

Películas.

16 - ¿Qué cantante o grupo te puso en órbita en la adolescencia?

The Beatles, The Beach Boys, Simon & Garfunkel, The Mamas & the Papas...

17 - ¿Te gustaría vivir 100 años?

Si tuviera bien la cabeza y pudiera ser independiente.

18 - ¿Cuál es tu color preferido?

El azul por el mar.

19 - ¿Qué te hace levantar cada día de la cama (y no digas que el despertador)?

La pasión por la vida y las ganas de hacer cosas. ¡No me llega el día!

20 - ¿Prefieres el calor del verano o el frío del invierno?

El calor del verano mil veces.

21 - ¿Qué no te perderías por nada del mundo.

Estar con mis hijos, el amor que me dan mis nietos y el cariño de los lectores.

22 - Las redes sociales son...

Un medio para dar a conocer mis libros.

23 - ¿Qué libro acabaste odiando?

Ninguno, porque los que están mal escritos y veo que no me aportan nada, los dejo. A mí los clásicos que nos mandaban en el

EZ-PONTE

colegio, como “La Celestina”, “El Lazarillo”, “El libro del Buen Amor” o “Los cuentos del Conde Lucanor” me encantaban.

24 - ¿Qué palabra repites más, hablando o escribiendo?

Escribiendo intento no repetirme, solo cuando es algo buscado, y hablando no tengo ni idea. Tendrían que decirlo los demás.

25 - Se te cae la baba con...

Mis nietos y mis hijos.

26 - Si pudieras, ¿viajarías al espacio?

Antes viajaría a países que aún me faltan por conocer. Me atraen más lugares donde hay vida.

27 - ¿Tienes perro, gato...?

Tuve perros y caballos. Ahora no.

28 - ¿Con qué te gusta perder el tiempo?

Tirándome en la olas. Me puedo pasar el día. En el mar me siento genial. Creo que soy sirena.

29 - ¿Lees prensa escrita o digital?

Escrita.

30 - ¿Qué haces al acabar de escribir un libro?

Empezar otro.

31 - ¿Qué te da miedo?

Perder la cabeza. También todo lo fantasmagórico y satánico. No puedo ver películas de miedo.

32 - ¿Te arrepientes de algo?

Ahora no habría estudiado derecho, pero fue una etapa muy bonita en la que hice muchas cosas y me permitió conocer a mi marido, así que no me puedo arrepentir. Me pesaron los dos últimos años, que los hice ya casada, por la UNED, y teniendo que ir a Washington desde Nueva York a examinarme.

33 - ¿De qué personaje te habría gustado ser amiga?

Tengo la sensación de haber sido amiga de todos aquellos que me han dejado huella. Unos porque los sentía iguales que yo, como Celia, Guillermo Brown o el Principito, otros como Oliver Twist, Anna Frank o Jane Eyre, porque me despertaban una gran compasión y ternura; otros como



Madame Bovary o Anna Karenina porque me generaban muchas preguntas y luego están los atormentados como Raskólnikov de Crimen y castigo, Julien Sorel de El Rojo y el negro o Humbert Humbert de Lolita, a los que cuesta comprender y te gustaría llegar al fondo de su alma.

34 - ¿Que novela te habría gustado escribir?

Todas aquellas que me han dejado huella, que son muchísimas.

35 - ¿Estás bien en esta época o habrías preferido vivir en otra?

Me siento privilegiada por el lugar y la época en la que he nacido. Pero me alegro de la ausencia de aparatos tecnológicos en mi niñez y juventud.

36 - ¿Animal favorito?

El caballo.

37 - ¿Tu peor pesadilla?

Cuando mataron a mi padre estuve soñando durante un año con él, todas las noches, pero al final del sueño me daba cuenta de que había muerto y me despertaba llorando.

38 - ¿Crees que hay vida en algún lugar del Universo?

Estoy convencida. Como dijo Carl Sagan: “En algún lugar, algo increíble está esperando a ser descubierto. Sería un desperdicio que en un universo tan inmenso solo estuviéramos nosotros”.

39 - ¿Qué haces cuando te encuentras a alguien y no recuerdas su nombre o quién es y él o ella parece muy amistoso?

Hablo como si lo conociera con la esperanza de que dicha conversación me refresque la memoria.

40 - ¿Crees que hay alguna teoría conspiranoica cierta?

Ya solo el adjetivo da bastante miedo. Yo trato de mantener la mente abierta y aprender de gente que sabe mucho. **LPE**

RICARDO GÓMEZ

“El poder en España siempre ha
de la cultura, porque esta debe ser
siempre crítica con él, independi
de su orientación política...”

Ricardo Gómez nos contó cómo trabajaba en el número 6 de LPE. Fue en enero de 2014. 9 años después han cambiado muchas cosas y es momento de tomarle el pulso a la actualidad con uno de los grandes creadores de LIJ de habla hispana.

LPE - Cuando hablaste de tu método de trabajo en el número 6 de esta revista (enero de 2014), los móviles no tenían la incidencia que tienen actualmente entre los niños y adolescentes. ¿Crees que vamos hacia un mayor embrutecimiento cultural?

R - ¡Vaya comienzo fuerte! En tu pregunta me sorprende encontrar en el mismo párrafo móviles/niños-adolescentes/embrutecimiento. ¿Por qué no adultos/prensa-televisión/aborregamiento? Vivimos en una época en la que muchas figuras mediáticas e incluso políticos presumen de incultura, así que no podemos extrañarnos de que se difunda la brutalidad. Pero, en contraste, creo que es la época de la Humanidad en que la cultura ha estado más al alcance de los dedos. ¿Qué se está sembrando ahora para dentro de diez o veinte años? Me gustaría verlo. Yo, cuando me levanto los días pares tiendo al optimismo; los impares, al pesimismo. Mis dotes analíticas y proféticas son más que cuestionables.

LPE - ¿Tienes redes sociales? ¿Haces caso de ellas?

R - Siempre he desconfiado de las RRSS, y fue con la pandemia cuando me abrí cuentas en Instagram y Facebook, rindiéndome

ante ese tópico de que “hay que estar”. Participo ocasionalmente en ellas, y sigo noticias de amigos, pero no con la frecuencia que quizá debería. Requiere tiempo subir contenido de cierta calidad, que no sea la mera instantánea del día a día. Ese es un desafío al que no quiero dedicar demasiado tiempo, prefiero leer. Y eso que muchas veces me siento en deuda con profesores y lectores que me deparan muchos momentos gozosos. Hago fotos o vídeos y me digo: “¡Esto lo tengo que difundir!”. Pero luego me pueden la pereza y cierta dosis de pudor. ¿Qué necesidad tengo de mostrarles para alimentar mi ego? Si lo pasamos bien con la experiencia, pues ya está. Por otro lado, no olvido el efecto perverso que las RRSS tienen entre los jóvenes, y no tan jóvenes. Sí, soy muy crítico con ellas.

LPE - ¿Ha cambiado en algo tu método de trabajo en relación a lo que nos contaste hace nueve años?

R - Básicamente no, pero reconozco que hay más elementos distractores que antes. A mí, por ejemplo, siempre me ha gustado el cine. También con la pandemia me di de alta en alguna plataforma. Si tengo que hacer autocrítica, me veo dedicando más tiempo que antes a seguir series y pelícu-

desconfiado er entamente



hay otra barrera intrínseca a la LIJ, que sigue siendo desconocida y poco apreciada entre el público, en el que incluyo a autores de literatura "adulta".

LPE - ¿Qué opinas de los superhéroes y el monopolio que ejercen en lo audiovisual?

R - Es parte del consumo fácil. Yo sospecho que hace dos

mil años se contaron muchas más veces las hazañas de Hércules que las cuitas de Orfeo y Eurídice. Pero tampoco yo creo que se trate de un monopolio. Hablando de cine en particular, hay magníficas películas para jóvenes y niños. Ahora bien, cuando las grandes productoras dedican millones de euros a rodar "El Señor de los Anillos", por ejemplo, ¿qué esperan sino rentabilizarla? Y para ello emplean otros millones de euros en publicidad, que tiene un efecto abrasador sobre buenas obras que pasan desapercibidas.

LPE - Hay una vieja guardia de autores setenteros que siguen estando en primera línea de la narrativa actual. ¿Crees que hay un relevo generacional potente? ¿Las nuevas generaciones han ido a más, a menos?

R - Aclararé que no me considero autor setentero, porque empecé a publicar tarde, justo en el 2000, pero me reconozco dentro de esa generación setentera que leía buenos libros y escuchaba buena música. ¡Claro que hay relevo, cómo no, y en todos los ámbitos de la literatura! A mí me sorprende ver todas las voces nuevas que aparecen, tanto aquí como en América Latina. Escritoras, sobre todo, con voces poderosas, a las que admiro y que me dan mucha envidia. Sin temor a pecar de oportunista, creo que además de un relevo generacional hay un relevo de género, que está muy bien.

LPE - ¿Por qué en España los grandes éxitos de la novela juvenil no son llevados nunca al cine o a la TV?

R - No lo sé. ¿Pacatismo? ¿Ignorancia? ¿Emulación del tipo de cine que se hace fuera? Habría que preguntar a productores y a guionistas. De todos modos, yo creo que hay un problema de base, difícil de superar, y es el descrédito que el cine español, la literatura española, han tenido que soportar durante lustros por parte de gobiernos que no encajan bien las críticas. Recuérdese lo ocurrido en la entrega de los Goya con el "¡No a la guerra!", y el "¡Se van a enterar!" que siguió. Y luego

LPE - ¿Cómo te afectó la pandemia, tanto a nivel personal como a nivel profesional?

R - A nivel personal la viví como todo el mundo: un acontecimiento histórico que nos encerró, nos privó de contactos sociales, nos hizo sentir miedo. Pero, por suerte, no sufrí sobresaltos, no enfermé ni lo hicieron mis seres queridos cercanos. Desde el punto de vista profesional, tuve que suspender viajes y trabajos fuera de casa, como todos. Y, eso sí, no pude escribir nada de lo que tenía empezado, todo me parecía un poco fuera de lugar. Un denso diario y un libro de poemas aún inédito fue toda la cosecha de una temporada larga.

LPE - En estos años has ganado diversos premios literarios. ¿Te sientes cómodo presentándote a ellos? ¿Lo ves como un reto, una necesidad, una prueba?

R - Aunque suene petulante, yo no me presento mucho a premios. Hay bastantes que ni siquiera he intentado. Al último Ala Delta le tenía ganas porque quedé finalista hace más de quince años y sentía esa espinita clavada. En ese sentido, sí fue un reto. Cuando me presento, trato de dar a mis

Entrevista

libros, a mis personajes, un impulso que quizá no tendrían sin él. Pero parto de una idea elemental: un libro no es mejor ni peor por haber ganado un premio.

LPE - ¿Las infumables sagas hechas como mero producto mercantil que nos llegan de Estados Unidos, sobre todo de fantasía o románticas, son un bien porque hacen leer a los jóvenes o un mal porque los aparta de la buena literatura?

R - No lo sé. A veces se dice “es bueno que los niños lean, lo que sea”. Tengo dudas con ello, porque la educación literaria (como la cinematográfica, o la pictórica) se construye a partir de pequeños pero sólidos hitos. No creo que comiendo hamburguesas se eduque el paladar gastronómico, como tampoco viendo pornografía se consigue adeptos al cine. Yo tuve la suerte cuando niño porque leía de todo. Si me hubiera quedado en “El capitán Trueno” y “Hazañas bélicas” mi vida habría sido otra; pero por suerte tuve al mismo tiempo a los Grimm y a D’Amicis, y luego a Verne y a Salgari, que me dieron paso a Stevenson y a Poe, y así... Yo creo que en la escuela debe darse una educación literaria, y que ahí no vale cualquier cosa.

LPE - ¿España es justa con la memoria de sus grandes creadores?

R - Nunca lo ha sido, pero tampoco con los intérpretes, los traductores, los ilustradores, los actores... El poder en España siempre ha desconfiado de la cultura, porque esta debe ser siempre crítica con él, independientemente de su orientación política. El nuestro es un país que pocas veces ha rentabilizado su capital intelectual, y lo mismo ocurre con el mundo de la ciencia, de la música, de la arquitectura o la medicina, ya que estamos... Por lo general, solo quien se ha arrojado al poder y ha sido dócil ha merecido en vida algún reconocimiento. De muerto quizá sí, claro, homenajes, y todo eso.

LPE - Fuiste maestro. ¿Cómo ves la educación actual, con tanta tecnología?

{ Lo que más me gusta de escribir es ver cómo a partir de cierto punto crítico, cuando los personajes y la trama están definidos, el libro va avanzando casi solo, y que te escribe a ti, y no tú a él.

R - ¡La tecnología es magnífica! Yo recuerdo que en mis clases, hace ya muchos años, daba clases de y con ordenadores, con una potencia y unas capacidades ridículas, y habría disfrutado mucho con la tecnología actual. El problema en la educación hoy no es la tecnología. Hace ya unos años me lo dijo un colega que seguía en activo: el problema no es usar móviles o tabletas en clase, sino que el móvil (o las Reebok, o una camiseta...) se conviertan en motivo de conflicto, sobre todo con los adolescentes. Me decía: “*hay que dedicar más tiempo a resolver problemas con las cosas de los alumnos que a los problemas de los alumnos*”. Falta educación fuera de la escuela con las cosas, de los jóvenes y de los adultos.

LPE - ¿Te fías de la Inteligencia Artificial?

R - La IA será una innovación genial, como lo fueron en su día el cuchillo o el arado. La historia de la Humanidad, de la cultura y de la creación artística van a cambiar con ella. El problema no está en la IA (que anda en pañales; ahora vemos solo los aspectos más anecdóticos y con errores que se subsanarán), sino en cómo y quién la usa. La misma navaja que yo utilizo para pelar patatas la puede usar un atracador en la calle para intentar un asalto. Me temo que las grandes corporaciones y muchos gobiernos la emplearán mucho en el futuro, y no para bien, pero eso no será problema de la propia IA. No es que no me fíe de la Inteligencia Artificial, sino de quien la va a utilizar; a la gente corriente solo nos van a dejar las migajas de esa herramienta.

LPE - ¿De qué lado estás en la guerra de la identificación personal, con lo de decir “ellos y ellas”, “maestros y maestras”, etc.? ¿Prefieres el genérico con el que siempre los identificamos?

R - Hoy tendemos a hacer una guerra de casi cualquier cosa, con motivos espurios. Lo que creo que el proceso de visibilidad es importante, sobre todo en ciertos ámbitos. Yo, por ejemplo, seguí como niño y adolescente el programa espacial ruso y americano, y más adelante tuve conciencia de la cantidad de cálculos que requería una gesta como esa. Muchos años después supe que buena parte de ese esfuerzo fue hecho por mujeres calculistas. Si para remarcar esa idea hay que decir que quienes hicieron posible esa gesta fueron “muje-

res y hombres”, estupendo. También de niño tuve maestros y maestras, y luego di clase a alumnas y a alumnos. Dicho así, ¿qué problema hay con ello? El problema es que el uso redundante ensucia el lenguaje, todos tenemos ejemplos en la cabeza, y nótese que no he dicho “todos y todas”. Más allá de las guerras idiotas, todo se asentará y encontraremos fórmulas sencillas y consensuadas. Es tiempo de cambios y estamos en proceso.

LPE - Muchos creadores de LIJ se quejan de la censura en los libros para jóvenes. ¿Qué piensas de ello? ¿Has tenido desencuentros desagradables por parte de editores, estamentos, grupos de presión, colegios o lectores?

R - Hay censura, por supuesto, y sobre todo auto-censura. Sí, he tenido experiencias incómodas; algunos de mis libros no se leen en ciertos colegios, y hace tiempo sufrí el reproche de algún docente, quizá porque no se leyó antes el libro que prescribía a su alumnado, pero era un problema suyo por no estar preparado para preguntas que sus alumnos pudieran hacerle. Hoy es todo más sutil, y al tiempo que la censura está la cancelación, más peligrosa. Pero junto a eso tengo que decir que siempre me he encontrado con editores, docentes y lectores atrevidos y valientes.

LPE - ¿Qué tipo de libros de LIJ te gusta leer o estás leyendo ahora?

R - Leo bastante LIJ. Me gusta estar al tanto de lo que hacen los colegas cercanos, a los que aprecio y admiro, y que no citaré para no olvidar a nadie. Me encantan los álbumes ilustrados, el cómic y las novelas gráficas. Y tengo la suerte de convivir con alguien (máster en LIJ y que da algún taller) que de vez en cuando me sacude entre las orejas y me dice “Tienes que leer esto”. Y yo soy una persona obediente en casa, por la cuenta que me trae.

LPE - ¿Eres un creador aislado en tu mundo o, por el contrario, te afecta lo que sucede en el de todos, con guerras, el cambio climático, el radicalismo, la intolerancia...? ¿Cómo llevas esto?

R - Últimamente me gusta parafrasear a Bértolo y reconocer que me considero un “escritor civil”, inserto en mi época y permeable a todo lo que me rodea. Y, citándome, porque lo he repetido ya, “casi siempre escribo sobre lo que me duele”.



El “Así escribe” de LPE, aparecido en Enero de 2014.

LPE - En octubre de 2007, la Fundació Jordi Sierra i Fabra te invitó a ir a Medellín junto a otros autores para trabajar en ella unos días. ¿Qué recuerdos de aquella experiencia?

R - Por fin has tocado mi fibra sensible. ¡Qué viaje, el de Medellín! Con esa invitación, Jordi me hizo quizá el mejor regalo que he recibido en mi vida social como escritor. Para empezar, fui acompañado por siete magníficos, y tan intensa fue la experiencia que escribimos un libro, “Ocho maneras de contar”, publicado por SM, en el que hablamos de cómo escribe cada uno. Pero además, hubo contacto con escritoras y escritores colombianos, y visitas a centros con lectores ávidos y entregados. Recorrimos las bibliotecas de Medellín y Bogotá que cambiaron la vida de esas ciudades, hicimos turismo... Fue también un baño de humildad: tendemos a considerar que el centro del mundo está aquí, y no. Allí se hace un trabajo magnífico y con una pasión desconocida por estas tierras. El nuestro es un continente gastado, que se siente viejo, y allí hay mucha juventud.

LPE - ¿Qué es lo que más y lo que menos te gusta del oficio de escribir?

R - Lo que más, ver cómo a partir de cierto punto crítico, cuando los personajes y la trama están definidos, el libro va avanzando casi solo, y que te escribe a ti, y no tú a él. Lo que menos, la permanente duda acerca de si lo que hago es lo bastante bueno y sirve para algo.

LPE - ¿Cómo te imaginas dentro de diez años?

R - Entrando en la madurez y leyendo tranquilo, rodeado de mi gente querida. **LPE**

ENTREGA DEL PREMIO JORDI SIERRA I FABRA 2023

El 8 de junio se celebró en el colegio de los Salesianos de Zaragoza la ceremonia de entrega del XVIII Premio Literario Jordi Sierra i Fabra. La ganadora, Sara Vaquero Ponz, recibió emocionada la estatui-lla y el importe del premio de manos de Jordi.

Al acto asistieron familiares y amigos de Sara, así como África Vázquez, ganadora de la edición de 2008, e Irene Alcázar, también de Zaragoza, que quedó en tercer lugar en la edición de este año (con Jordi en la foto de la derecha). Por parte de SM, la editorial que publica el libro, asistieron su directora editorial, Berta Márquez, así como Alejandra González, editora de la novela ganadora, "Imago". **LPE**



VINTAGE ROCK BAND CANTA A LOS BEATLES

La Fundació Sierra i Fabra acogió la presentación del disco "Beatles per-versions". El propio Jordi, uno de los mayores especialistas en la historia y música del famoso grupo de Liverpool, fue el encargado de hacer la presentación oficial del disco. La sala se llenó de músicos, amigos y amantes de los Beatles, entre los cuales

estaba Santi Carulla, el cantante de Los Mustang, quienes los versionaron durante años en España. Fue un encuentro musical, cargado de emociones, recuerdos y proyectos de futuro.

El grupo Vintage Rock Band está formado por Santi Pico, Àngel Riba, Frank Andrada, Delfín Fernández y Yolanda García. **LPE**



AMIC-FICCIONS CELEBRA 15 EDICIONES



El pasado mes de mayo tuvo lugar la celebración de la final del premio literario, para estudiantes de institutos de enseñanza media, "Ficcions, l'aventura de crear històries", en el Auditori Caixa Forum, de Barcelona.

En esta edición, la número 15, se superaron todos los récords de ediciones anteriores habiendo alcanzado la cifra de 5.341 participantes de todo el territorio de habla catalana. Como invitado especial contaron con Jordi Sierra i Fabra, quien dirigió unas palabras a los asistentes y, junto a Natalia Garriga (Consellera de Cultura de la Generalitat de Catalunya) y otros nombres relevantes del mundo de la cultura, entregó los premios a los finalistas, a los vencedores de las diversas modalidades y a la ganadora de la mejor historia de 2023, Elna Mateu, del INS Pere Fontdevila, de Gironella, Barcelona (foto de la izquierda).

La Fundació Sierra i Fabra viene colaborando con este certamen literario en lengua catalana desde sus inicios. **LPE**



AMÉIS PUBLICA SU SEGUNDO LIBRO

La Asociación de Mujeres Escritoras e Ilustradoras presentó, en la Feria del Libro de Madrid, su antología "Si cerca hubiese un mar", homenaje a Ida Vitale quien cumplirá cien años el próximo mes de noviembre. El libro está editado por la poeta Sonia Aldama, fundadora de la asociación. En esta obra participan más de cien autoras con sus poesías, ilustraciones y microrrelatos, entre las que se cuentan la propia Vitale (Premio Cervantes) María Victoria Atencia (Premio Nacional de la Crítica) Olvido García Valdés (Premio Nacional de Poesía), la escritora Rosa Regás Premio Nadal y Premio AMEIS de Plata 2021, así como la escritora Carmen Peire, presidenta de AMÉIS, entre otras muchas socias y amigas de este grupo literario, como la propia autora de la portada, Antonia Santolaya. Esta es la segunda antología coordinada por AMÉIS una asociación sin ánimo de lucro cuyo objetivo es visibilizar y potenciar el papel de la mujer en la literatura; entre sus filas cuentan con escritoras, ilustradoras, bibliotecarias, agentes literarias, lectoras, etc.

Si deseas conocer mejor esta magnífica iniciativa entra en: <http://ameisescritoras.es>



NICOLÁS FERNÁNDEZ-CAVADA GANA EL CERTAMEN NACIONAL “LOS PEQUEÑOS GIGANTES DE LA LECTURA”

Nicolás Fernández-Cavada Romero, del colegio José Bergamín Gutiérrez de Boadilla del Monte, de 9 años, fue el gran vencedor del Premio Nacional de Lectura en voz alta “Los Pequeños gigantes de la Lectura” celebrado durante la Feria del Libro, de Madrid y dirigido a niños de cuarto de Primaria. «El certamen es un juego inspirado en una iniciativa exitosa que se lleva a cabo en Francia desde 2012 y que propone a niños de 10 años explorar la literatura infantil y juvenil actual leyendo en voz

alta su libro favorito y compartiendo con los compañeros», aseguran Magali Guerrero y Carlos Alonso, coordinadores del proyecto.

Cada uno de los diez finalistas contó con el apoyo y el soporte como padrino o madrina de varios de los más reconocidos autores de literatura infantil y juvenil en España.

Nicolás escogió como padrino a Jordi Sierra i Fabra y leyó un fragmento de su libro “El misterioso caso de la desaparición del pastel de chocolate”. **LPE**



ANTONIA CORTIJOS, ÚLTIMAS OBRAS

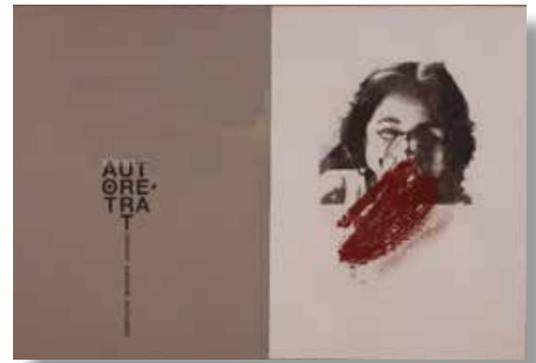
El pasado 22 de noviembre se nos fue nuestra querida Antonia Cortijos, esposa de Jordi Sierra i Fabra, Directora del Patronato de la Fundación que lleva su nombre y subdirectora de esta revista. Pero Antonia era mucho más, era una mujer única, vital, creativa, muy alegre y muy activa, una persona maravillosa y una artista de pies a cabeza.

Ella era una buena escritora y llevaba adelante talleres de

escritura creativa, cosa que le encantaba hacer, aunque su pasión era el mundo de la imagen: fotografías, grandes y pequeños dibujos, ilustraciones para libros pero, sobre todo, sus cuadros. Cuando empezaba a pintar era un torbellino de creatividad, tenía un estilo muy pasional y jugaba con las formas y las texturas como nadie.

Hacía algunos meses que estaba trabajando unos conceptos pictóricos que quería exponer en cuanto los tuviera terminados.

Pero ella ya no pudo hacerlo. Por eso los artistas Xavier Bartumeus y Xavier Masero, pintores también, quisieron rendirle un homenaje finalizando la obra que ella había empezado y presentaron en la sala Bartumeus Art, de Barcelona, el pasado mes de mayo, las últimas obras de Antonia en una exposición titulada "Auto Retrato". **LPE**

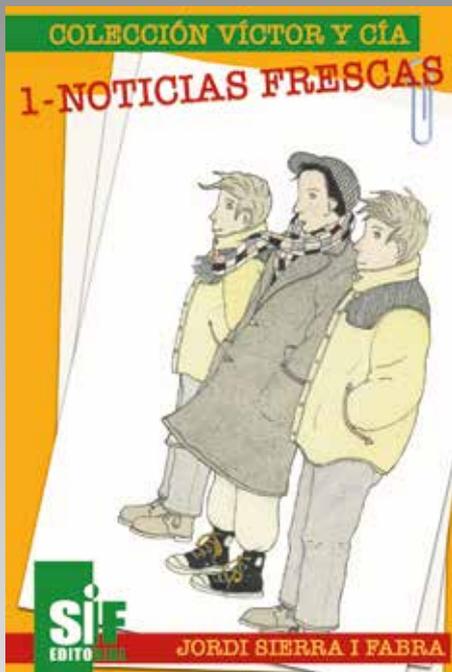


El deseo que tenía Antonia Cortijos de exponer sus últimos trabajos se vio cumplido, tras su triste partida, gracias a sus amigos artistas. Aquí, algunos de sus últimos cuadros.

En el pensamiento, antes que la imagen, aparece la palabra que la identifica.

ANTONIA CORTIJOS

¡¡¡ AHORA,
TUS PERSONAJES
FAVORITOS,
EN SIF EDITORIAL!!!



VÍCTOR Y CÍA, ZACK GALAXY Y AMADEO BOLA

**Venta exclusiva on line
por descarga o impresión bajo demanda
en <https://editorialsif.com>**

El Haiku de la última página

Lo que escribas
te impedirá morir.
Tiempo es tiempo

(JSiF)

LPE